

HU AZ EREDETI SZERELÉSI ÉS ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

Garázskapu meghajtás

S 9060 tiga⁺

S 9080 tiga⁺

S 9110 tiga⁺

Az aktuális útmutató
letöltése:



Örülünk, hogy a **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** cég terméke mellett döntött.

A termék kiváló minőségben és az ISO 9001 figyelembevételével mellett került kifejlesztésre és gyártásra. A termék számunkra ugyanolyan fontos, mint ügyfeleink követelményei és igényei. Termékünk biztonsága és megbízhatósága különösen fontos számunkra.

Figyelmesen olvassa el a szerelési- és üzemeltetési útmutatót, és tartsa be az utasításokat. Így biztonságosan és optimálisan tudja végezni a termék felszerelését és kezelését. Ha kérdése van, forduljon szakkereskedőjéhez vagy szerelőüzeméhez.

Minden termékünk nemtől függetlenül mindenki számára készül, még ha azt külön nem is említjük.

Garancia

A garancia megfelel a törvényi rendelkezéseknek.

Esetleges garanciális igényével kapcsolatban forduljon szakkereskedőjéhez. A garanciális igény csak abban az országban érvényes, ahol a meghajtást megvásárolták. A garanciaigény nem vonatkozik a fogyóeszközökre, mint pl. akkumulátorok, elemek, biztosítékok és izzók.


Ez a kopóalkatrészekre is érvényes. A meghajtást korlátozott alkalmazási gyakoriságra tervezték. A gyakoribb használat növekvő kopást eredményez.

Elérhetőségek

Amennyiben az ügyfélszolgálatra vagy pótalkatrészekre, illetve tartozékokra van szüksége, kérjük, forduljon szakkereskedőjéhez vagy szerelő vállalkozásához.

Szerviz

Szerviz esetén forduljon díjköteles szerviz telefonszolgálatunkhoz, vagy nézze meg honlapunkon:

 **+49 (0) 900 1800-150**
(0,14 €/perc a vezetékes hálózat tarifája, a mobilszolgáltatás díja eltérő)

www.sommer.eu/de/kundendienst.html

Szerzői és oltalmi jogok

Jelen szerelési és üzemeltetési útmutató szerzői joga a gyártónál marad. Jelen szerelési és üzemeltetési útmutató egyetlen részéről sem szabad semmilyen formában a **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** írásbeli engedélye nélkül másolatot készíteni, illetve azt elektronikus rendszerek alkalmazásával feldolgozni, sokszorosítani vagy terjeszteni. A fenti közléssel ellentétes cselekmények esetén kártérítési kötelezettség áll fenn. A jelen útmutatóban megnevezett márkanevek az adott gyártók tulajdonában vannak, és ezennel elismertnek minősülnek.

1. Néhány szó a szerelési és üzemeltetési útmutatóról	4
1.1 A szerelési és üzemeltetési útmutató megőrzése és továbbadása	4
1.2 Fontos fordítási tudnivalók	4
1.3 Ismertetett terméktípus	4
1.4 A szerelési és üzemeltetési útmutató célcsoportjai	4
1.5 A szimbólumok és utasítások magyarázata	4
1.6 Speciális veszélyt jelző szimbólumok és rendelkező jelek	5
1.7 Megjegyzések a szöveg megjelenítéshez	5
1.8 A meghajtás rendeltetésszerű használata	5
1.9 A meghajtás nem rendeltetésszerű használata	6
1.10 A személyzet szakképzettsége	6
1.11 Információk az üzemeltető részére	7
2. Általános biztonsági utasítások	8
2.1 Az üzemeltetésre vonatkozó alapvető biztonsági utasítások	8
2.2 Kiegészítő biztonsági utasítások a rádió-távírányításhoz	9
2.3 Az üzemeltetéssel és rádiós távvezérléssel kapcsolatos utasítások és információk	9
2.4 A rádióberendezések egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozata	9
3. Működés- és termékleírás	10
3.1 A meghajtás és működési elve	10
3.2 Biztonsági felszerelés	11
3.3 Fogalom meghatározások	11
3.4 Meghajtásviselkedés a gyári beállításnál	12
3.5 Termékmegjelölés	13
3.6 A szerszámszimbólumok magyarázatai	13
3.7 Szállítási terjedelem	14
3.8 Méretek	15
3.9 Műszaki adatok	15
3.10 A csatlakozási lehetőségek áttekintése	16
3.11 Kaputípusok és tartozékok	16
4. Szerszám és védőfelszerelés	17
4.1 Szükséges szerszám és egyéni védőfelszerelés	17
5. Beépítési nyilatkozat	17
6. Szerelés	18
6.1 Fontos utasítások és információk	18
6.2 Szerelés előkészítése	19
6.3 Meghajtórendszer szerelése	20
6.4 A meghajtórendszer A vagy B beszerelési variációjának szerelése	21
6.5 A meghajtórendszer C beszerelési variációjának szerelése	23
6.6 Kapura történő szerelés	25
6.7 Fali vezérlés felszerelése	28
7. A burkolat levétele és rögzítése	30
7.1 A futókocsi burkolata	30
7.2 A fali vezérlés burkolata	30

Tartalomjegyzék

8. Elektromos bekötés	31
8.1 Csatlakoztatás a hálózati feszültségre.....	31
9. Üzembe helyezés	32
9.1 Fontos utasítások és információk.....	32
9.2 Automatikus üzembe helyezés végrehajtása.....	32
9.3 Kézi üzembe helyezés végrehajtása.....	34
9.4 Akadály esemény az erő betanítási menetnél.....	35
9.5 A végállások mechanikus utánszabályozása.....	35
9.6 Utasító tábla és figyelmeztető táblák elhelyezése.....	36
10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói	37
10.1 A futókocsi panele.....	37
10.2 A futókocsin való csatlakozási lehetőségek.....	38
10.3 A LED fényerejének csökkentése.....	39
10.4 A rádiócsatornák magyarázata.....	39
10.5 Rádióadó betanítása.....	39
10.6 Memo-ra vonatkozó információk.....	40
10.7 A betanítási üzemmód megszakítása.....	40
10.8 A rádióadó gomb törlése a rádiócsatornából.....	40
10.9 A rádióadó teljes törlése a rádióvevőből.....	40
10.10 Rádiócsatorna törlése a rádióvevőből.....	41
10.11 Összes rádiócsatorna törlése a vevőből.....	41
10.12 Második távirányító betanítása rádióval (HFL).....	41
10.13 Reset végrehajtása.....	41
10.14 A futókocsin lévő DIP-kapcsolók beállítása.....	42
10.15 Automatikus záródás beállítása.....	42
10.16 Nyitva tartási idő.....	43
10.17 A nyitva tartási idő kézi beállítása.....	43
10.18 Előzetes figyelmeztetési idő.....	44
10.19 Elsőbbségi kapcsolás.....	44
10.20 Lerövidített nyitva tartási idő a fényzorompó előtti áthaladáskor.....	44
10.21 Elhagyási idő.....	44
10.22 12 V-os kimenet.....	44
10.23 Részleges nyitás beállítása.....	44
10.24 Részleges nyitás törlése.....	45
10.25 Személybejáró ajtó biztonsági kapcsoló.....	45
10.26 Biztonsági érintkezőléc bekötése.....	45
10.27 SOMlink.....	45
11. A fali vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói	46
11.1 A fali vezérlés panelje.....	46
11.2 Csatlakoztatási lehetőségek a fali vezérlésen.....	48
11.3 A fali vezérlésen lévő DIP-kapcsoló beállítása.....	52
11.4 Memo tiga-ra vonatkozó információk.....	52
11.5 Multifunkciós relék – MUFU 1 és MUFU 2.....	53
11.6 Fényzorompó és kávára szerelt fényzorompó.....	53
11.7 Fényrács csatlakoztatása.....	55
11.8 Biztonsági érintkezőléc bekötése.....	56
11.9 A parancsadó csatlakozási lehetőségei.....	57
11.10 CLOCK IN vagy CLOCK OUT.....	58
11.11 INDUCTION LOOP.....	59
11.12 ALARM/STOP bekötése.....	59
11.13 STOP bekötése.....	60
11.14 Akkumulátor be- és kiszerelése.....	60
12. Működésellenőrzés/záróteszt	62
12.1 Akadályfelismerés tesztelése.....	62
12.2 A kapuberendezés átadása.....	63
13. Üzem	64
13.1 Fontos utasítások és információk.....	64
13.2 Üzemeltető részére történő átadás.....	65
13.3 A kapumozgatás üzemmódjai.....	65
13.4 Akadályfelismerés.....	68
13.5 Energiatakarékos üzemmód.....	69
13.6 Áramkimaradás esetén.....	69
13.7 A vészkioldás működésmódja.....	69
14. Karbantartás és ápolás	71
14.1 Fontos utasítások és információk.....	71
14.2 Karbantartási terv.....	72
14.3 Ápolás.....	72
15. Hibaelhárítás	73
15.1 Fontos utasítások és információk.....	73
15.2 Hibaelhárítás előkészítése.....	74
15.3 A meghajtás világítás időbeli sorrendje normál üzem és üzemzavar esetén.....	75
15.4 Hibaelhárításra vonatkozó áttekinthető táblázat.....	76
15.5 Futókocsi cseréje.....	78
16. Üzemen kívül helyezés, tárolás és ártalmatlanítás	79
16.1 Fontos utasítások és információk.....	79
16.2 Üzemen kívül helyezés és szétszerelés.....	79
16.3 Tárolás.....	79
16.4 Ártalmatlanítás.....	80
17. Rövid útmutató a szereléshez	81
18. A tiga⁺ DIP-kapcsolóinak bekötési rajzai és funkciói	85

1. Néhány szó a szerelési és üzemeltetési útmutatóról

1.1 A szerelési és üzemeltetési útmutató megőrzése és továbbadása

A szerelési és üzemeltetési útmutatót a szerelés, üzembe helyezés és üzemeltetés, valamint a szétszerelés előtt figyelmesen és teljesen olvassa el. Az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást tartsa be.

A szerelési és üzemeltetési útmutatót mindig tartsa elérhető és minden felhasználó számára jól hozzáférhető helyen az alkalmazás helyén. A szerelési és üzemeltetési útmutató pótlását a **SOMMER** weboldaláról letöltheti:

www.sommer.eu

A meghajtás harmadik személynek való átadása vagy továbbértékesítése esetén a következő dokumentumokat kell az új tulajdonosnak továbbadni:

- EK - megfelelési nyilatkozat
- átadási jegyzőkönyv és ellenőrzési napló
- jelen szerelési és üzemeltetési útmutató
- igazolás a rendszeres karbantartásról, ellenőrzésről és ápolásról
- az elvégzett módosítások és javítási munkák dokumentációja

1.2 Fontos fordítási tudnivalók

Az eredeti szerelési- és üzemeltetési útmutató német nyelven készült. Minden egyéb nyelv esetében a német változat fordításáról van szó. A QR-kód beszkenelésével az eredeti szerelési és üzemeltetési útmutató érhető el.



<https://som4.me/orig-tiga-plus-reve>

További nyelvváltozatok itt érhetők el:

www.sommer.eu

1.3 Ismertett terméktípus

A meghajtás a technika jelen állása és az elismert műszaki szabályok szerint készült, és a gépekre vonatkozó irányelv (2006/42/EK) hatálya alá tartozik.

A meghajtás rádióvevővel van felszerelve. Az opcionálisan szállítható tartozékokat is ismertetjük.

A kivétel a típustól függően változhat. Emiatt a tartozékok használata különböző lehet.

1.4 A szerelési és üzemeltetési útmutató célcsoportjai

A szerelési és üzemeltetési útmutatót minden olyan személynek el kell olvasnia és figyelembe kell vennie, aki a következő munkák egyikével vagy a használatlallal van megbízva:

- Lerakás és üzemben belüli szállítás
- Kicsomagolás és összeszerelés
- Üzembe helyezés
- Beállítás
- Használat
- Karbantartás, ellenőrzések és ápolás
- Hibaelhárítás és javítások
- Leszerelés és ártalmatlanítás

1.5 A szimbólumok és utasítások magyarázata

A szerelési és üzemeltetési útmutatóban a figyelmeztetések felépítése a következő.

Jelzőszó



Veszély-
szimbólum

A veszély jellege és forrása

A veszély következményei

- ▶ A veszély elhárítása/elkerülése

A veszélyszimbólum a veszélyt jelöli. A jelzőszó egy veszélyszimbólummal van összekapcsolva.

A veszély súlyosságától függően három fokozat van:

VESZÉLY FIGYELMEZTETÉS VIGYÁZAT

Ezt használjuk a három különböző besorolású veszély-utasításhoz.

VESZÉLY



Közvetlenül fenyegető veszélyt ismertet, ami súlyos sérüléshez vagy halálos balesethez vezet

A veszély Önre vagy másokra vonatkozó következményeit írja le.

- ▶ Vegye figyelembe a veszély elhárítására/elkerülésére vonatkozó utasításokat.

FIGYELMEZTETÉS



Olyan lehetségesen veszélyt ismertet, ami halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet

A veszély Önre vagy másokra vonatkozó lehetséges következményeit írja le.

- ▶ Vegye figyelembe a veszély elhárítására/elkerülésére vonatkozó utasításokat.

VIGYÁZAT



Egy veszélyes helyzet lehetséges veszélyét ismerteti.

A veszély Önre vagy másokra vonatkozó lehetséges következményeit írja le.

- ▶ Vegye figyelembe a veszély elhárítására/elkerülésére vonatkozó utasításokat.

1. Néhány szó a szerelési és üzemeltetési útmutatóról

A megjegyzésekhez és információkhoz a következő szimbólumokat használjuk:

MEGJEGYZÉS

- A meghajtás mások veszélyeztetése nélküli, szakszerű kezelésére vonatkozó további információkat és hasznos megjegyzéseket ismertet.

Ha ezt nem veszi figyelembe, az anyagi károkat, vagy a meghajtás vagy a kapu üzemzavarát okozhatja.

INFORMÁCIÓ

- További információkat és funkciókat ismertet a meghajtás optimális használatával kapcsolatban.

Az ábrákon és a szövegben további szimbólumokat is használunk.



További információkért olvassa tovább a Szerelési- és kezelési útmutatót



Válassza le a meghajtást a hálózati feszültségről



Csatlakoztassa a meghajtást a hálózati feszültségre



Gyári beállítás



WLAN-képes eszközzel való összekötés a SOMlink-en keresztül



A szimbólum időtartamra utal, pl. 60 másodperc.



A meghajtás komponenseit előírászerűen kell ártalmatlanítani



A régi akkumulátorokat és régi elemeket előírászerűen kell ártalmatlanítani

1.6 Speciális veszélyt jelző szimbólumok és rendelkező jelek

A veszélyforrás pontosabb megadásához a következő szimbólumokat a fent nevezett veszélyjelekkel és jelzőszavakkal együtt használjuk.

A fenyegető veszély elkerüléséhez kövesse az utasításokat.



Áramütés veszélye!



Zuhanásveszély!



Leeső alkatrészek miatti veszély!



Behúzás miatti veszély!



Zúzóadás és nyírás veszélye!



Botlás és zuhanás veszélye!



Optikai sugárzás miatti veszély!

A következő rendelkező jeleket az adott cselekvésekhez használjuk. Az ismertetett rendelkezéseket be kell tartani.



Viseljen védőszemüveget!



Viseljen védősisakot!



Viseljen védőkesztyűt!

1.7 Megjegyzések a szöveg megjelenítéséhez

1. A tevékenységi utasításokra vonatkozik

⇒ A tevékenységi utasítás eredményeire vonatkozik

A felsorolások listaként jelennek meg a felsorolási pontokkal együtt:

- Felsorolás 1
- Felsorolás 2

1, A Az ábrán lévő pozíciószám a szövegben lévő számra utal

A fontos szövegrészek, például a kezelési utasításokban, **vastagon** szedettek.

A más fejezetekre vagy szakaszokra való utalások **vastagon** szedettek és „**idézőjelben**” vannak.

1.8 A meghajtás rendeltetésszerű használata

A meghajtás kizárólag kapuk nyitására és csukására szolgál. Más vagy ezen túlmenő alkalmazás nem rendeltetésszerűnek minősül. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem felel.

A kockázatot egyedül az üzemeltető viseli. A garancia ezáltal érvényét veszti.

A meghajtáson az ismertetett módosítások csak eredeti **SOMMER** tartozékokkal történhetnek és csak a leírt terjedelemben. A tartozékokról bővebb információkat itt talál:



<https://downloads.sommer.eu/>

1. Néhány szó a szerelési és üzemeltetési útmutatóról

Az ezzel a meghajtással automatizált kapuknak meg kell felelniük a jelenleg érvényes nemzetközi és ország-specifikus szabványok, irányelvek és előírások aktuálisan érvényes változatának. Ide tartoznak pl. EN 12604 és EN 13241.

A meghajtást csak a következő feltételek mellett szabad használni:

- a referencialistában felsorolt kaputípusokkal való kombinációban, lásd itt:



<https://som4.me/cgdo>

- ha a kapurendszerhez kiállítottak EK-megfelelőségi nyilatkozatot
- a CE-jelölés és a típustábla a kapurendszeren elhelyezésre került
- az átadási jegyzőkönyv és az ellenőrzési napló kitöltve rendelkezésre áll
- a szerelési és üzemeltetési utasítás a meghajtáshoz és a kapuhoz rendelkezésre áll
- ezen szerelési és üzemeltetési útmutató figyelembe vétele mellett
- műszakilag kifogástalan állapotban
- kioktatott használók által biztonság- és veszélytudatosan.

A meghajtás beépítése után a beépítésért felelős személy a gépi berendezésekről szóló 2006/42/EK irányelvnek megfelelően köteles a kapurendszerre EK megfelelőségi nyilatkozatot kiállítani, és CE jelölést és típustáblát elhelyezni a kapurendszeren.

Ez vonatkozik a kézi működtetésű kapura való utólagos felszerelés esetére is. Ezen kívül kötelező az átadási jegyzőkönyv és az ellenőrzési napló kitöltése.

Ehhez a következők állnak rendelkezésre:

- EK - megfelelőségi nyilatkozat
- A meghajtás átadási jegyzőkönyve



<https://som4.me/konform>

1.9 A meghajtás nem rendeltetésszerű használata

Az 1.8. fejezetben leírtaktól eltérő és azon túlmutató használat nem rendeltetésszerűnek minősül.

A kockázatot egyedül az üzemeltető viseli.

A gyártó garanciája az alábbiak esetén érvényét veszti:

- egyéb és nem rendeltetésszerű használatból eredő károk
- meghibásodott alkatrészekkel történő használat
- a meghajtás nem megengedett módosítása
- a meghajtás és alkatrészeinek módosítása és nem megengedett programozása

A kapu nem lehet része olyan tűzvédelmi berendezésnek, menekülő útvonalnak vagy vészkijáratnak, ami a kaput tűz esetén automatikusan zárja. Az automatikus záródást a meghajtás szerelése megakadályozza.

Vegye figyelembe a helyi építési előírásokat.

A meghajtást az alábbi helyeken nem szabad alkalmazni:

- robbanásveszélyes területeken
- nagy sótartalmú levegő esetén
- agresszív környezetben, ide tartozik többek között a klór

1.10 A személyzet szakképzettsége

Kiképzett szakértők a szereléshez, üzembe helyezéshez és leszereléshez

Ezt a szerelési és üzemeltetési útmutatót a meghajtás szerelését vagy karbantartását végző **képzett szakértőnek** el kell olvasnia és figyelembe kell vennie.

Az elektromos rendszeren és a feszültség alatt álló alkatrészekon csak **képzett villamossági szakemberek** végezhetnek munkát az EN 50110-1 szerint.

A meghajtás szerelését, üzembe helyezését és leszerelését csak képzett szakértő végezheti. Képzett szakértő alatt a szerelőüzem által megbízott személy értendő.

A képzett szakértőnek ismernie kell a következő szabványokat:

- EN 13241 • Ipari, kereskedelmi és garázsajtók, kapuk. Termékszabvány.
- EN 12604 • Ipari, kereskedelmi és garázsajtók, kapuk. Mechanikai szempontok. Követelmények és vizsgálati módszerek
- EN 12453: 2017 (Plc) • Gépi működtetésű kapuk biztonságos használata

Az összes munka befejezése után a képzett szakembernek:

- EK - megfelelőségi nyilatkozatot kell kiállítania
- a kapuberendezésen a CE-jelölést és a típustáblát el kell helyeznie

1. Néhány szó a szerelési és üzemeltetési útmutatóról

Az üzemeltető kiiktatása és a dokumentumok átadása

A **képzett szakembernek** az üzemeltetőt ki kell oktatnia:

- a meghajtás üzemeltetéséről és annak veszélyeiről
- a kézi vészkioldás kezeléséről
- a rendszeres karbantartásról, ellenőrzésről és ápolásról, melyet az üzemeltető elvégezhet

A képzett szakembernek tájékoztatnia kell az üzemeltetőt arról, hogy milyen munkákat szabad csak szakembernek végeznie:

- tartozékok felszerelése
- beállítások
- rendszeres karbantartás, ellenőrzések és ápolás
- a hibaelhárításért

1.11 Információk az üzemeltető részére

Az üzemeltetőnek ügyelnie kell arra, hogy a kapurendszeren elhelyezzék a CE-jelölést és a típustáblát.

A kapurendszerhez tartozó következő dokumentumokat kell átadni az üzemeltetőnek:

- EK – megfelelőségi nyilatkozat
- átadási jegyzőkönyv és ellenőrzési napló
- szerelési és üzemeltetési utasítás a meghajtáshoz és a kapuhoz

Az üzemeltető az alábbiakért felelős:

- a szerelési és üzemeltetési útmutatónak az alkalmazás helyén jól hozzáférhető módon való rendelkezésre bocsátásáért
- a meghajtás rendeltetésszerű használatáért
- a kifogástalan állapotért
- az összes felhasználónak a meghajtás üzemeltetésére, annak veszélyeire, és a vészreteszelés kioldására vonatkozó kiiktatásáért
- az üzemeltetésért
- a rendszeres karbantartásért, ellenőrzésért és ápolásért
- a hibaelhárításért

A meghajtást nem szabad csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyeknek kezelniük.

Ezen kívül ezek a személyek speciális oktatásban részesültek és megértették a szerelési- és üzemeltetési útmutatót.

A gyermekek felügyelet mellett sem játszhatnak a meghajtással és nem használhatják azt. A gyermekeket a meghajtástól távol kell tartani.

A távirányítónak vagy egyéb parancsadóknak nem szabad a gyermekek kezébe kerülniük. A távirányítókat biztos helyen kell tárolni a jogosulatlan és nem kívánatos használat megelőzése érdekében.

Az üzemeltető felel a baleset-megelőzési előírások és az érvényes szabványok betartásáért. Az ipari területre a Munkahelyi Bizottság (ASTA) „Munkahelyek műszaki szabályai ASR A1.7” irányelv érvényes.

Az irányelveket figyelembe kell venni és be kell tartani. Más országok esetén az üzemeltetőnek be kell tartania az adott országra érvényes előírásokat.

2. Általános biztonsági utasítások

2.1 Az üzemeltetésre vonatkozó alapvető biztonsági utasítások

Tartsa be a következő alapvető biztonsági utasításokat.

Veszély figyelmen kívül hagyás esetén!

Amennyiben a biztonsági utasításokat nem tartja be, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

▶ Kötelező minden biztonsági utasítás betartása.

Aramütés veszélye!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén a testen keresztül veszélyes áramlás történik. Ez elektromos sokkhoz, égési sérüléshez vagy halálhoz vezet.

▶ Az elektromos alkatrészek beszerelését, ellenőrzését és cseréjét csak **képzett villamossági szakember** végezheti.

▶ Mielőtt a meghajtáson munkát végezne, húzza ki a hálózati csatlakozót.

▶ Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, akkor válassza le azt a vezérlésről.

▶ Ellenőrizze a meghajtás feszültségmentes állapotát.

▶ Biztosítsa a meghajtást újbóli bekapcsolás ellen.

A meghajtás használatának veszélye hibás beállítások vagy javítás szükségessége esetén!

Amennyiben a meghajtást a hibás beállítások vagy a javítás szükségessége ellenére használja, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

▶ A meghajtást csak a szükséges beállításokkal és előírászerű állapotban szabad használni.

▶ A zavarokat haladéktalanul és szakszerűen szüntesse meg.

Káros anyagok veszélye!

Az akkumulátorok, elemek és a meghajtás komponenseinek szakszerűtlen tárolása, használata vagy ártalmatlanítása egészségügyi veszélyt jelent az emberek és állatok számára. Súlyos sérülés vagy halál lehet a következmény.

▶ Az akkumulátorokat és elemeket a gyermekek és állatok elől elzárt helyen kell tárolni.

▶ Az elemeket és akkumulátorokat tartsa távol vegyi, mechanikai és termikus hatásoktól.

▶ A régi akkumulátorokat és elemeket ne töltsse fel.

▶ A meghajtás komponenseit, a régi akkumulátort és lemerült elemeket ne dobja a háztartási hulladékok közé.

Ezeket szakszerűen kell ártalmatlanítani.

Személyek bezáródásának veszélye!

A garázsba személyek záródhatnak be. Ha ezek a személyek nem tudnak kiszabadulni, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

▶ Havonta ellenőrizze, **elsősorban** belülről, a kapu ZÁRÁS végállásban, és adott esetben kívülről, a vészkioldás működésmódját.

▶ A zavarokat haladéktalanul és szakszerűen szüntesse meg.

Leeső kapualkatrészek miatti veszély!

A vészkioldás működtetésekor a kapu ellenőrizetlen mozgása fordulhat elő, amennyiben:

• a rugók túl gyengék vagy eltörtek.

• a kapu súlykiegyenlítése nem optimális.

A leeső alkatrészek miatt veszély áll fenn. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

▶ Rendszeres időközönként ellenőrizze a kapu súlykiegyenlítését.

▶ A vészkioldás működtetésekor figyeljen a kapu mozgására.

▶ Tartózkodjon távol a kapu mozgástartományától.

Behúzás miatti veszély!

A kapu behúzási tartományában tartózkodó személyeket vagy állatokat a kapu megragadhatja és magával húzhatja. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

▶ Tartózkodjon távol a kapu mozgástartományától.

Zúzdás és nyírás veszélye!

Ha a kapu mozog, és a mozgástartományban személyek vagy állatok tartózkodnak, a kapu mechanikáján és záróelein zúzdás és nyírás veszélye állhat fenn.

▶ A meghajtást csak a kapura való közvetlen rálátás esetén kezelje.

▶ A kapu teljes mozgása során fontos, hogy lássa az összes veszélyes területet.

▶ Mindig kísérje figyelemmel a mozgó kaput.

▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.

▶ Soha ne nyúljon a mozgásban levő kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez. Különösen a mozgó tolókarhoz nem szabad hozzányúlni.

▶ Mikor a futókocsi áthalad a sínen, akkor ne nyúljon a mennyezeti felfüggesztésbe.

▶ Csak akkor menjen át a kapun, ha az teljesen ki van nyitva.

▶ A távirányítót olyan helyen tárolja, hogy például a személyek vagy állatok általi illetéktelen vagy akaratlan működtetés kizárt legyen.

▶ Soha ne tartózkodjon huzamosabb ideig a nyitott kapu alatt.

Optikai sugárzás miatti veszély!

Ha a LED-be kis távolságból hosszabb ideig néz, annak vakító hatása lehet. A látás rövid időre erősen korlátozott lehet. Ennek súlyos vagy halálos baleset lehet a következménye.

▶ Soha ne nézzen közvetlenül a LED-be.

Szemsérülés veszélye!

Fúráskor a forgácsok miatt a szem vagy a kéz súlyosan megsérülhet.

▶ Fúráskor viseljen védőszemüveget.

Sérülésveszély a fejrészen

A lelógó tárgyakba való ütközés súlyos karcolásokat vagy vágásokat okozhat.

▶ A lelógó részek szerelésekor védősisakot kell viselni.

Kézszérülés veszélye!

Az érdes fémrészek megfogása vagy érintése karcolást vagy vágást okozhat.

▶ Az olyan munkáknál, mint pl. a sorjátlanítás, viseljen védőkesztyűt.

2. Általános biztonsági utasítások

2.2 Kiegészítő biztonsági utasítások a rádió-távírányításhoz

Tartsa be a következő alapvető biztonsági utasításokat.

Zúzódás és nyírás veszélye!

Amennyiben a kapu nem látható be, és úgy működteti a rádiós távvezérlést, a mechanika vagy a záróelem a személyeknél és állatoknál zúzódásos vagy vágásos sérülést okozhatnak.

- ▶ Különösen a kezelőelemek, mint pl. a rádiós távvezérlés működtetésekor, a teljes kapumenet alatt minden veszélyzónának beláthatónak kell lennie.
- ▶ Mindig kísérelje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.
- ▶ Soha ne nyúljon a mozgásban levő kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez.
- ▶ Csak akkor menjen át a kapun, ha az teljesen ki van nyitva.
- ▶ A távírányítót olyan helyen tárolja, hogy például a személyek vagy állatok általi illetéktelen vagy akaratlan működtetés kizárt legyen.
- ▶ Soha ne tartózkodjon huzamosabb ideig a nyitott kapu alatt.

2.3 Az üzemeltetéssel és rádiós távvezérléssel kapcsolatos utasítások és információk

A rádióberendezés üzemeltetője semmilyen védelmet nem élvez a más távjelző berendezések és készülékek okozta üzemzavarokkal szemben. Ide tartoznak pl. az ugyanabban a frekvenciatartományban szabályszerűen üzemeltetett rádióberendezések. Jelentős zavarok előfordulása esetén az üzemeltetőnek az illetékes rádió-zavar-technikai vagy rádiólokációs távközlési hivatalhoz kell fordulnia.

➔ MEGJEGYZÉS

- A környezet károsodásának elkerülése érdekében az összes komponenst a helyi, és az adott országra vonatkozó rendelkezések szerint ártalmatlanítsa.
- A láncon és sínen keresztül a futókocsi kifesztésével van ellátva.
- Az olaj vagy kenőanyag használata erősen csökkenti a láncon, sínen és futókocsi közötti vezetőképességet. A nem megfelelő elektromos érintkezés üzemzavart okozhat.
- A láncon és sínen karbantartásmentes és nem szabad olajozni vagy zsírozni.
- A kapu mozgástartományában lévő tárgyak beszorulhatnak és megsérülhetnek.
- A kapu mozgástartományában nem lehetnek tárgyak.
- Ha a kapu nem látható be, és a rádiós távvezérlést működteti, a kapu mozgástartományában lévő tárgyak beszorulhatnak és megsérülhetnek.
- A kapu mozgástartományában nem lehetnek tárgyak.



INFORMÁCIÓ



• A meghajtás üzemen kívül helyezett komponenseit, régi akkumulátorait és régi elemeit ne dobja a kommunális hulladékok közé.



A továbbiakban már nem használt komponenseket, régi akkumulátorokat és régi elemeket előírászerűen ártalmatlanítsa. Ehhez az összes helyi, és az adott országra vonatkozó rendelkezéseket be kell tartani.

2.4 A rádióberendezések egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozata

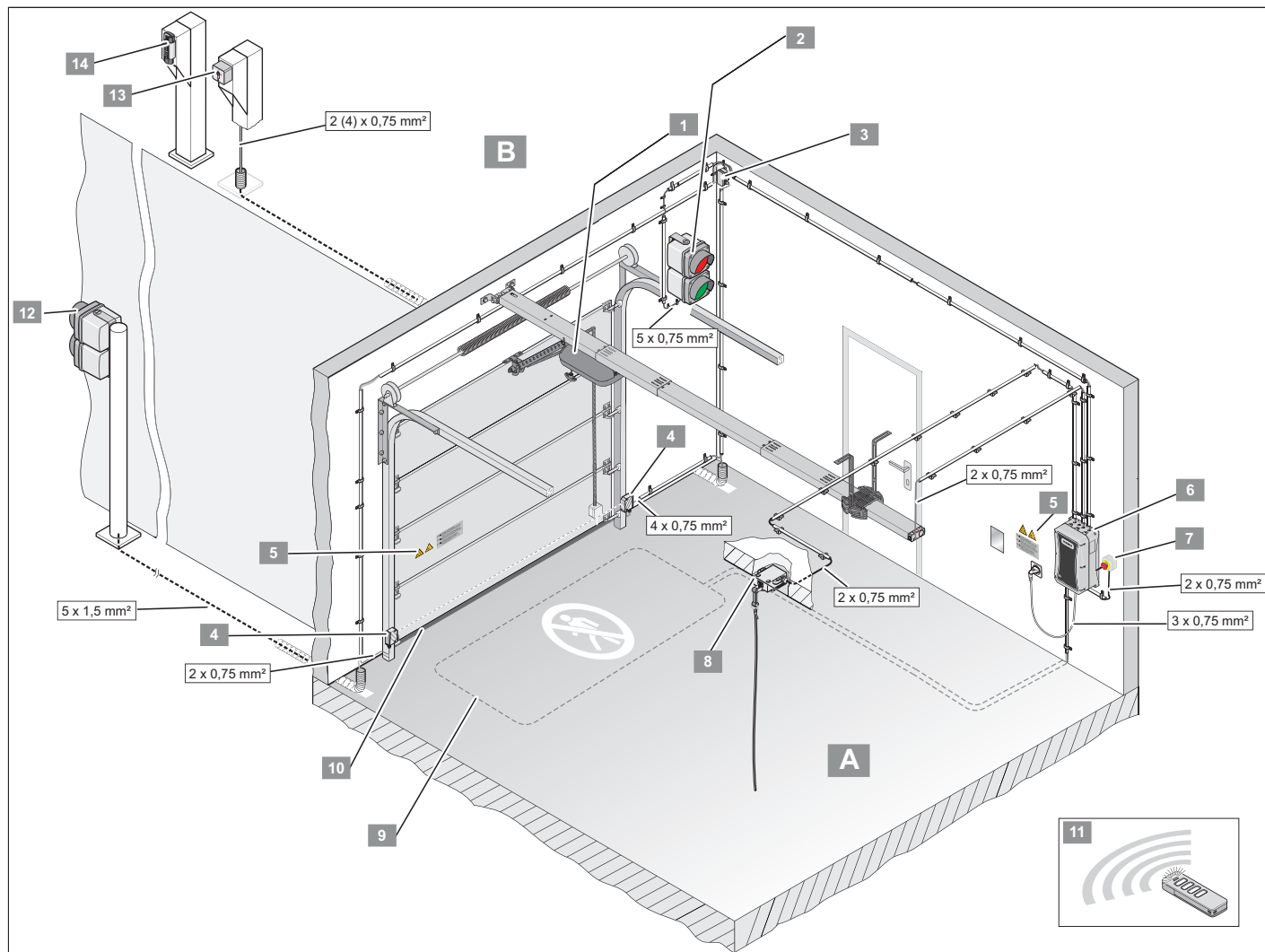
A **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés (tiga und tiga+) a 2014/53/EU irányelvnek megfelel. A rádiós távírányítás EK-megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövegét az alábbi címen nézheti meg:



<https://som4.me/konform-funk>

3. Működés- és termékleírás

3.1 A meghajtás és működési elve



Ábra: Meghajtással ellátott kapu szerkezete

A Belső oldal

- 1) Futókocsi
- 2) Piros-zöld lámpa, belül
- 3) Leágazó doboz
- 4) Fénysorompó
- 5) Figyelmeztető címke
- 6) Vezérlés
- 7) VÉSZ-KI
- 8) Húzókapcsoló
- 9) Indukciós hurok
- 10) Biztonsági érintkezőléc
- 11) Távirányító

B Külső oldal

- 12) Piros-zöld lámpa, kívül
- 13) Kulcsos nyomógomb
- 14) Telecody

Az elektromos működtetésű meghajtással és a szállítható tartozékkal szekcionált kapuk és egyéb kaputípusok nyithatók és zárhatóak. A meghajtás vezérlése például távirányítóval történik.

A sín a mennyezetre és a garázs kapu nyílás fölötti áthidalóra szerelhető. A futókocsi a kapuval egy tolókar által van összekötve. Egy rugósan csapágyazott láncon mozog a futókocsi a sín mentén és nyitja vagy zárja a kaput. A lámpa fényjelzése, piros- vagy zöld fázis, jelzi a bejutási jogosultságot. A távirányító a járműben lévő tartóban tárolható.

3. Működés- és termékleírás

3.2 Biztonsági felszerelés

A meghajtás leáll és egy darabon irányt vált, ha akadályt ismer fel. Ezzel elkerülhető a személyi sérülés és anyagi kár. A beállítástól függően a kapu részlegesen vagy teljesen nyitható.

Áramkimaradás esetén a kapu egy vészkioldó fogantyúval belülről, bowdennel illetve vészkioldó zárral kívülről nyitható. További információkat szakkereskedőjétől kaphat.

3.3 Fogalommeghatározások

Betanítás

A meghajtás megtanulja a kapu nyitásához és zárásához szükséges utat és erőt.

Ezeket az értékeket a meghajtás elmenti. Az értékek akkor is megőrződnek, ha az áramellátásban esetleg kimaradás lenne.

Kapu NYITÁS

A kapu kinyílik vagy nyitva van.

Kapu ZÁRÁS

A kapu bezáródik vagy zárva van.

Belül (IN)

A garázson belüli oldal.

Kívül (OUT)

A garázson kívüli oldal.

A lámpa fényjelzése

A lámpa fényjelzése, piros- vagy zöld fázis, jelzi a bejutási jogosultságot.

Parancsoldal, belül vagy kívül

Erről az oldalról parancskiadás történt.

Ellenkező oldal, belül vagy kívül

Ez az oldal a parancsoddallal szemben van.

Parancs belülről

A gomb vagy a rádiójel parancsot ad a kapu belülről történő nyitására. Ha a kapu zárva van vagy kapu NYITÁS végállásban található, a zöld fázis és ezáltal az áthaladási jogosultság belülről adott. Az ellenkező oldal piros fázisban lesz.

Parancs kívülről

A gomb vagy a rádiójel parancsot ad a kapu kívülről történő nyitására. Ha a kapu zárva van vagy kapu NYITÁS végállásban található, a zöld fázis és ezáltal az áthaladási jogosultság kívülről adott. Az ellenkező oldal piros fázisban lesz.

Előzetes figyelmeztetési idő

Ez a fázis a nyitás vagy zárás előtti időre vonatkozik. Mindkét oldalon villog a piros lámpa.

Ezen kívül a figyelmeztető lámpa és a futókocsi meghajtás világítása is villog. Ez jelzi a meghajtás mozgását. A kapu területét el kell hagyni.

Nyitva tartási idő

Ebben a fázisban a kapu nyitva marad. A parancsoldal zöld fázisban van. Az ellenkező oldal piros fázisban lesz. A kapu csak nyomógombbal vagy távirányítóval adott paranccsal nyitható, de nem zárható. Nyitásnál a kapu paranccsal nem állítható meg.

Példa: Ha a meghajtás automatikus záródása közben ismét parancsadás történik, a kapu teljesen kinyílik, és a nyitva tartási idő előlről kezdődik.

Elhagyási idő

Ez a fázis a nyitva tartási idő lejártá utáni időre vonatkozik. Mindkét oldalon világít a piros lámpa. Ezen kívül a futókocsi meghajtás világítása villog. Ez jelzi a meghajtás mozgását. A kapu területét el kell hagyni.

Multifunkciós relé (MUFU)

A multifunkciós relé egy potenciálmentes váltóérintkezővel ellátott relé. A SOMlink-en, egy WLAN-képes eszközön és a Memo tigan keresztül a SOMlink-re csatlakoztatott Memo tigan esetén elvégezhető a kapcsolás néhány beállítása.

3. Működés- és termékleírás

3.4 Meghajtásviselkedés a gyári beállításnál

Viselkedés az áramra történő csatlakoztatás után

A kapu zárva van és a meghajtás be van tanítva. Minden lámpa kikapcsolt állapotban van. Az első mozgásirány mindig a kapu NYITÁS. Ha a kapu már nyitva van, azt a meghajtás felismeri. A meghajtásra adott parancs után a parancsoldal bejutási jogosultságot kap.

A meghajtás a nyitva tartási- és elhagyási idő lejártá után zárja a kaput.

Folyamat belső vagy külső parancs után, kapu ZÁRÁS

A bejutási jogosultsághoz a lámpák megfelelő fényjelzéseket adnak.

1. Parancs belülről vagy kívülről.

⇒ A kapu kinyílik.

Mindkét oldal: Piros fázis – nincs áthaladási jogosultság.

⇒ A kapu nyitva van.

⇒ A nyitva tartási idő indul.

Parancsoldal: Zöld fázis – áthaladási jogosultság.

Ellenkező oldal: Piros fázis – nincs áthaladási jogosultság.

⇒ A gyárilag beállított nyitva tartási idő lejár.

⇒ Indul a kapu ZÁRÁS elhagyási idő.

A meghajtás világítás LED villog:

Mindkét oldal: Piros fázis – nincs áthaladási jogosultság.

⇒ A kapu záródik.

Mindkét oldal: Piros fázis – nincs áthaladási jogosultság.

⇒ A kapu zárva van.

Mindkét oldal: A lámpák kialszanak.

Viselkedés belső parancs és egy kiegészítő külső parancs után

1. Parancs belülről és egy kapcsolódó parancs kívülről.

⇒ A kapu kinyílik.

Mindkét oldal: Piros fázis – nincs áthaladási jogosultság.

⇒ A kapu nyitva van.

⇒ A nyitva tartási idő indul.

Parancsoldal, belül: Zöld fázis – áthaladási jogosultság.

Ellenkező oldal, kívül: Piros fázis – nincs áthaladási jogosultság.

⇒ A belső parancsra vonatkozóan gyárilag beállított nyitva tartási idő lejár.

⇒ Indul az elhagyási idő.

A meghajtás világítás LED villog.

Mindkét oldal: Piros fázis – nincs áthaladási jogosultság.

2. Indul a külső parancs.

Ekkor a parancs- és ellenkező oldal felcserélődik.

⇒ A nyitva tartási idő indul.

Parancsoldal, kívül: Zöld fázis – áthaladási jogosultság.

Ellenkező oldal, belül: Piros fázis – nincs áthaladási jogosultság.

⇒ A gyárilag beállított nyitva tartási idő lejár.

⇒ Indul a kapu ZÁRÁS elhagyási idő.

A meghajtás világítás LED villog:

Mindkét oldal: Piros fázis – nincs áthaladási jogosultság.

⇒ A kapu záródik.

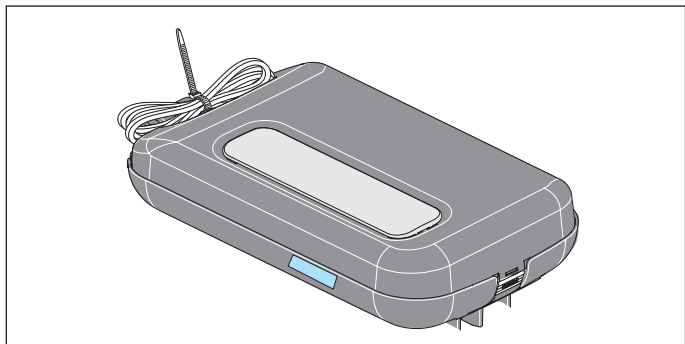
Mindkét oldal: Piros fázis – nincs áthaladási jogosultság.

⇒ A kapu zárva van.

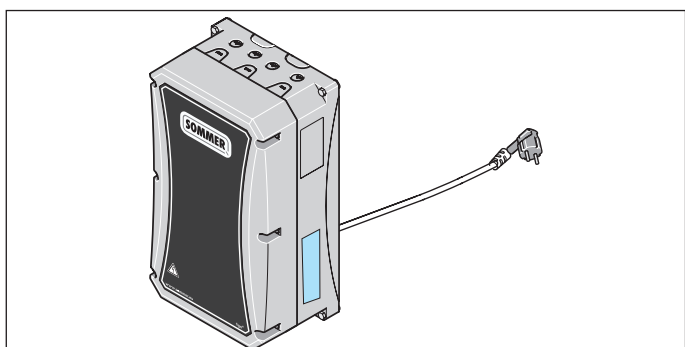
⇒ **Mindkét oldal:** A lámpák kialszanak.

3. Működés- és termékleírás

3.5 Termékmegjelölés



Ábra: Futókocsi típusábrával és készülék specifikációval



Ábra: Vezérlés típusábrával és készülék specifikációval

A típusábra a következőket tartalmazza:

- Típusmegnevezés
- Cikkszám
- A gyártás dátuma évvel és hónappal
- Sorozatszám

Kérdés vagy szerviz esetén kérjük, adja meg a típusmegjelölést, a gyártás dátumát és a sorozatszámot.

3.6 A szerszámszimbólumok magyarázatai

Szerszám szimbólum

Ezek a szimbólumok a szereléshez szükséges szerszámok használatára utalnak.



Kereszthornjú csavarhúzó



5 mm-es fémfúró



6/10 mm-es kőzetfúró



17 mm-es villáskulcs



13/17 mm-es racsnis kulcs

További szimbólumok



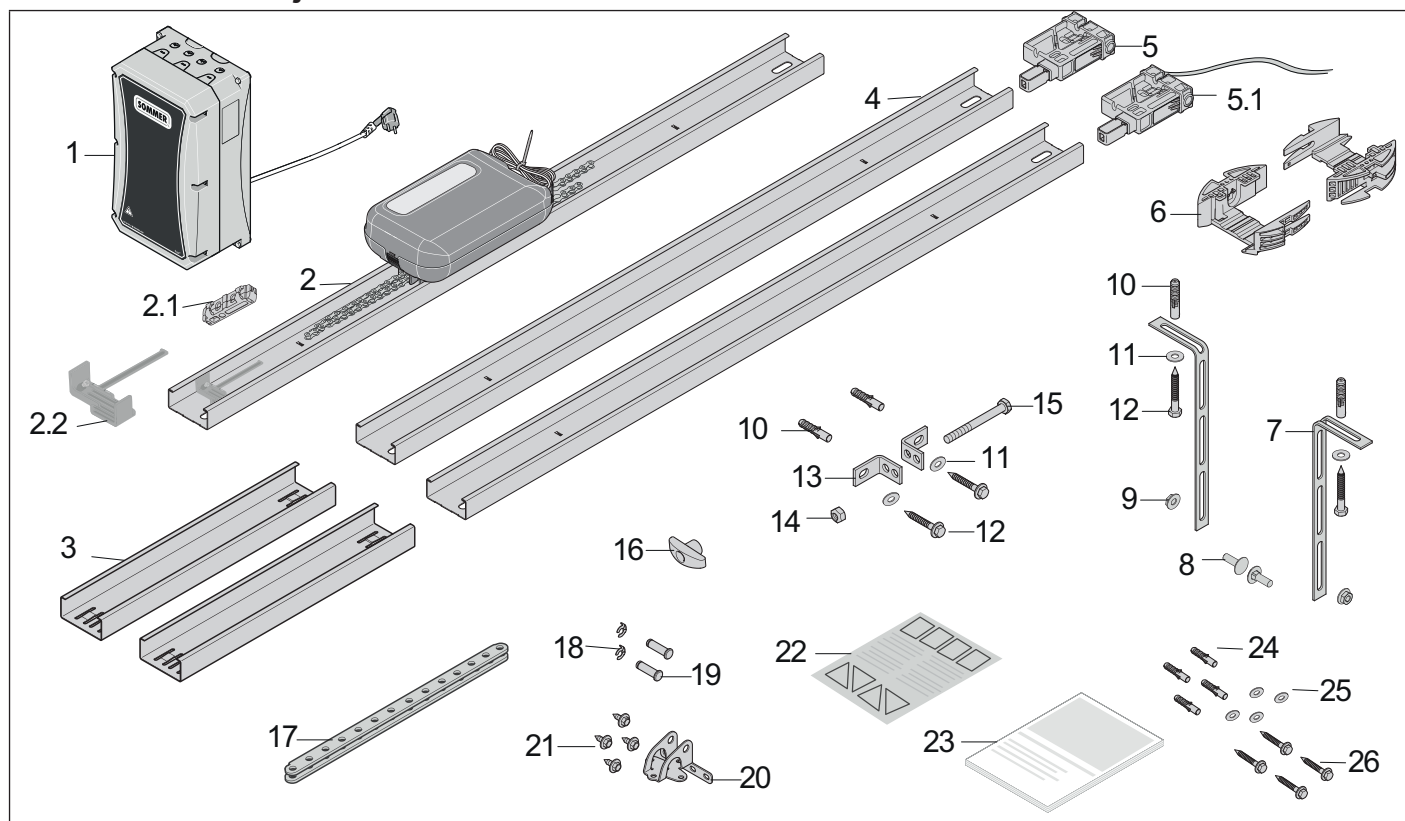
furatmélység



hallható bekattanási- vagy klikk-hang

3. Működés- és termékleírás

3.7 Szállítási terjedelem



Ábra: Szállítási terjedelem

- 1) Fali vezérlés Memo tiga-val, gyárilag csatlakoztatva, és hálózati kábel
- 2) Sín, **előszerelt 1 db kapcsoló tolattyúval**, lánc és futókocsi
- 2.1) Szigetelő, **a láncon előszerelve** (középen)
- 2.2) Kapcsoló tolattyú, **a sínen előszerelve**
- 3) Áttoló elem, 2 db
- 4) Sín, 2 db
- 5) Betoló darab, **előszerelt**
- 5.1) Betoló darab, **előszerelt**, vezérlővezetékekkel, 2-eres, kb. 5 m
- 6) Mennyezeti tartó, 2 részes
- 7) Perforált szalag, hajlított, 2 db
- 8) Csavar M8 x 20 mm, 2 db
- 9) Önbiztosító M8 hatlapú anya, 2 db
- 10) S10 tipli, 4 db
- 11) Alátét, 4 db
- 12) Csavar 8 x 60 mm, 4 db
- 13) Áthidaló szegletvas, 2 db
- 14) Önbiztosító hatlapú anya M10
- 15) Hatlapfejű csavar M10 x 100 mm
- 16) Vészkioldó fogantyú
- 17) Tolókar, egyenes

- 18) 10 mm-es csapszeg biztosító, 2 db
- 19) Csapszeg 10 x 34,5 mm, 2 db
- 20) Kapuvasalat szögvas
- 21) Kombi lemezcsavar, 4 db
- 22) Utasítás címke a belső garázsterületre
- 23) Szerelési és üzemeltetési útmutató

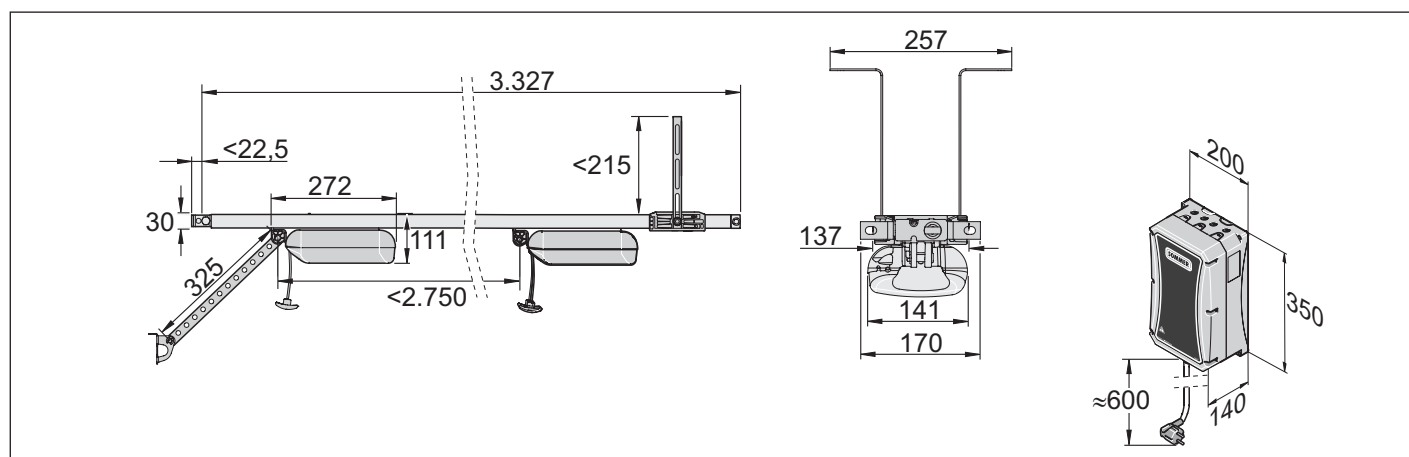
Fali vezérlés rögzítése

- 24) S6 tipli, 4 db
- 25) Alátét, 4 db
- 26) Csavar $\varnothing 4 \times 50$ mm, 4 db

Kicsomagolásakor győződjön meg arról, hogy a csomagolás az összes árucikket tartalmazza. Ha valami hiányzik, kérje szakkereskedője segítségét. A tényleges szállítási terjedelem a kivitteltől vagy az ügyfél kívánságától függően változhat.

3. Működés- és termékleírás

3.8 Méretek



Ábra: Méretek (összes adat mm-ben)

3.9 Műszaki adatok

	S 9060 tiga ⁺	S 9080 tiga ⁺	S 9110 tiga ⁺	
Névleges feszültség	AC 220–240 V			
Névleges frekvencia	50–60 Hz			
Névleges üzem	3 ciklus vagy 4 perc			
Memóriahelyek a rádióvevőben	40			
Bekapcsolási időtartam	S3 = 40 %			
Üzemi hőmérséklet	-25 °C - +65 °C			
Kibocsátási érték az üzemeltetési környezet szerint	<59 dB(A) – csak meghajtás			
IP védelem	IP54			
Érintésvédelmi osztály	I			
Max. mozgatósi út	2.750 mm			
Max. mozgatósi út, hosszabbítóval együtt	4.900 mm (2x 1.096 mm)	6.000 mm (3x 1.096 mm)	7.100 mm (4x 1.096 mm)	
Max. sebesség*	240 mm/s	210 mm/s	180 mm/s	
Max. húzó- és nyomóerő	600 N	800 N	1.100 N	
Névleges húzóerő	180 N	240 N	330 N	
Max. áramfelvétel	0,8 A	0,9 A	0,9 A	
Névleges áramfelvétel**	0,8 A	0,8 A	0,8 A	
Max. teljesítményfelvétel	205 W	185 W	175 W	
Névleges teljesítményfelvétel**	150 W	170 W	165 W	
Teljesítményfelvétel energiatakarékos üzemmódban	<1 W			
Max. kapasúly*	120 kg	160 kg	200 kg	
Max. kapuszélesség/kapumagasság***	Szekcionált kapuk	4.500 mm/2.500 mm	6.000 mm/2.500 mm	8.000 mm/2.500 mm
	Lengő kapuk	4.500 mm/2.750 mm	6.000 mm/2.750 mm	8.000 mm/2.750 mm
	Billenőkapuk	4.500 mm/2.050 mm	6.000 mm/2.050 mm	8.000 mm/2.050 mm
	Oldalszekcionált kapuk/oldalra nyíló lamellás kapuk	2.500 mm (4.500 mm)/2.500 mm	2.500 mm (5.750 mm)/2.750 mm	2.500 mm (6.850 mm)/3.000 mm
Max. parkolóhely	30	50	30	

* Értékek kiegészítő világítás nélkül

** A kaputól és az adott üzemeltetési feltételektől függően

*** A kapu szerkezetétől függő irányérték

3. Működés- és termékleírás

3.10 A csatlakozási lehetőségek áttekintése

Csak a **SOMMER** cég tartozékait szabad használni. Vegye figyelembe a hozzátartozó útmutatókat.

A tartozékot csak szakértő szerelheti fel és állíthatja be. A tartozékok használata a típustól függően változhat.

Futókocsi	tiga
LED	6
Lock	•
Memo, piros ház	•
USART	•
Senso	•
Buzzer	•
Laser	•
Motion	•
OSE/8k2	•
Személybejáró ajtó érintkező	•
12 V, 100 mA kimenet	•
DIP-kapcsoló	4

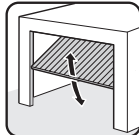
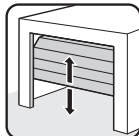


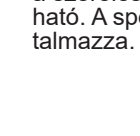
Fali vezérlés	tiga
Akkumulátor	•
Memo, fekete ház	•
Lámpa, belül, Piros/Zöld	•
Lámpa, kívül, Piros/Zöld	•
24 V, 3 W figyelmeztető lámpa	•
Kapu ZÁRÁS fényzorompó (2-/4-vezetékes)	•
Kapu NYITÁS fényzorompó (4-vezetékes)	•
Kapu ZÁRÁS biztonsági bemenet (8k2/OSE)	•
Kapu NYITÁS biztonsági bemenet (8k2/OSE)	•
Nyomógomb, belső parancsoldal	•
Nyomógomb, külső parancsoldal	•
MUFU 1	•
MUFU 2	•
DC +24 V kimenet	•
DIP-kapcsoló	4
ALARM	•
STOP (VÉSZ-KI)	•
Időkapcsoló óra, belső parancsoldal	•
Időkapcsoló óra, külső parancsoldal	•
Érintkező indukciós hurok	•

Tartozékként egy SOMlink is rendelkezésre áll. A tartozékokról bővebb információkat itt talál:



<https://downloads.sommer.eu/>

3.11 Kaputípusok és tartozékok

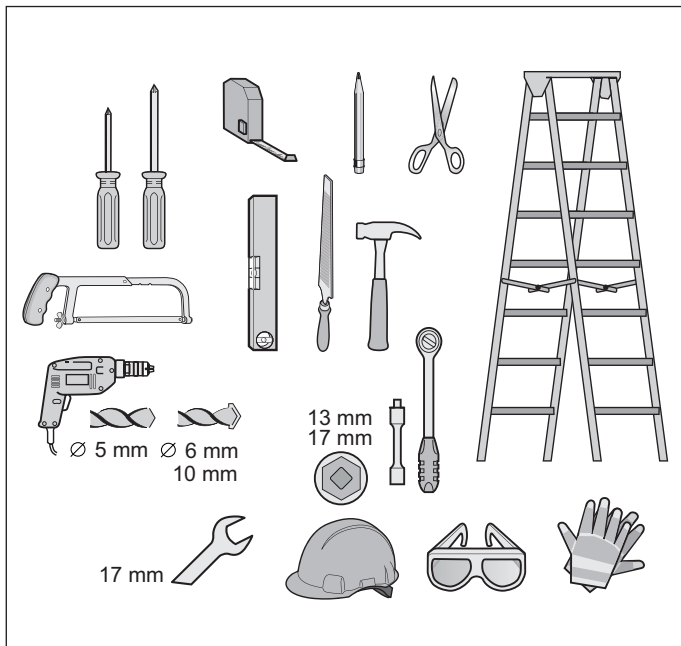
Kaputípus	Tartozékok
 Lengő kapu	tartozékra nincs szükség
 Szekcionált kapu egyszeres sínnel	Szekcionált kapu vasalat hajlított tolókarral*
 Szekcionált kapu kettős sínnel	Szekcionált kapu vasalat hajlított tolókar nélkül**
 Redőnykapu	tartozékra nincs szükség
 oldalra nyíló lamellás kapu, oldalszekcionált kapu	oldalra nyíló lamellás/oldalszekcionált kapu vasalat**

* a tartozékok nem képezik a szállítási terjedelem részét

** a szerelési módtól függően a standard vasalat is használható. A speciális vasalatokat a szállítási terjedelem nem tartalmazza.

4. Szerszám és védőfelszerelés

4.1 Szükséges szerszám és egyéni védőfelszerelés



Ábra: A szereléshez javasolt szerszámok és személyi védőfelszerelések

A meghajtás összeszereléséhez és felszereléséhez a fenti szerszámokra van szüksége. A gyors és biztonságos szereléshez helyezze készenlétbe a szükséges szerszámokat. Viselje egyéni védőfelszerelését. Ide tartozik a védőszemüveg, védőkesztyű és védősisak.

5. Beépítési nyilatkozat

Beépítési nyilatkozat

nem teljes gép beszerelésére vonatkozóan a 2006/42/EK gépekre vonatkozó irányelv, II. melléklet 1. B része szerint

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27

73230 Kirchheim/Teck

Germany

cég kijelenti, hogy az

S 9060 tiga, S 9080 tiga, S 9110 tiga, S 9060 tiga⁺, S 9080 tiga⁺, S 9110 tiga⁺

vezérlések

- a gépi berendezésekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv
- a kisfeszültségű elektromos berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv
- az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU irányelv
- RoHS 2011/65/EU irányelv

előírásaival összhangban kerültek kifejlesztésre, tervezésre és gyártásra.

A következő szabványok kerültek alkalmazásra:

EN ISO 13849-1, Gépek biztonsága – Vezérlések biztonsági alkatrészei

1. rész: A kialakítás általános elvei

EN 60335-1, Elektr. készülékek/kapu meghajtások biztonsága

EN 61000-6-3 Elektromágneses összeférhetőség (EMC) – Zavarkibocsátás

EN 61000-6-2 Elektromágneses összeférhetőség (EMC) – Zavartűrés

EN 60335-2-95 Házi használatú és hasonló célú elektromos készülékek biztonsága

– 2. rész: Speciális követelmények a függőleges mozgású garázkapu meghajtások lakóterületen való alkalmazására vonatkozóan

EN 60335-2-103 Házi használatú és hasonló célú elektromos készülékek biztonsága

– 2. rész: Kapuk, ajtók és ablakok meghajtásainak egyedi előírásai

A gépi berendezésekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv 1. mellékletének alábbi pontjai kerültek betartásra: 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

Az irányelv VII. része B pontja szerinti speciális műszaki dokumentumok elkészültek, melyeket a hatóságok kérésére elektronikus formában rendelkezésre bocsátunk.

A meghajtást csak a következő feltételek mellett szabad használni:

- a referencialistában felsorolt kaputípusokkal való kombinációban, lásd a tanúsítványok alatt:

www.sommer.eu

A részben kész gép a gépi berendezésekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv értelmében csak kapurendszerbe beszerelve alkot teljes gépet. A kapurendszer csak akkor vehető üzembe, ha megállapították, hogy a teljes berendezés megfelel a fenti EK-irányelvek rendelkezéseinek.

A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott a nyilatkozatot kézjegyével ellátó személy.

Kirchheim/Teck,
2016.04.20.



i.V.

Jochen Lude
A dokumentáció elkészítéséért
felelős személy

6. Szerelés

6.1 Fontos utasítások és információk

A biztonságos szerelés elvégzéséhez különösen a következő figyelmeztetéseket, utasításokat és információkat vegye figyelembe.

VESZÉLY



Veszély figyelmen kívül hagyás esetén!

Amennyiben a figyelmeztetéseket nem tartja be, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Kötelező minden figyelmeztetés betartása.

FIGYELMEZTETÉS



Zuhanásveszély!

A nem biztonságos vagy hibás létrák megbillenhetnek és súlyos vagy halálos kimenetelű balesetet okozhatnak.

- ▶ Csak biztonságos és stabil létrát használjon.
- ▶ Gondoskodjon a létra biztonságos rögzítéséről.



Személyek bezáródásának veszélye!

A garázsba személyek záródhatnak be. Ha ezek a személyek nem tudnak kiszabadulni, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Havonta ellenőrizze, **elsősorban** belülről, a kapu ZÁRÁS végállásban, és adott esetben kívülről, a vészkioldás működésmódját.
- ▶ Ha a garáznak nincs másik bejárata, akkor szereljen fel egy kioldózárát vagy bowden-huzalt a kívülről való kioldáshoz. Ennek a segítségével azok a személyek, akik nem tudnak maguk kiszabadulni, kiszabadíthatók.



Leeső kapualkatrészek miatti veszély!

A szakszerűtlenül súlyozott kapu esetén a rugók hirtelen eltörhetnek. Ha a kapualkatrészek leesnek, annak súlyos vagy halálos sérülés lehet a következménye.

Ellenőrizze a következőket:

- ▶ a kapu stabilitását.
- ▶ nyitáskor és záráskor a kapu nem hajolhat, fordulhat vagy csavarodhat el.
- ▶ a kapu akadálymentes járását a sínben.



Leeső mennyezet- vagy faldarabok miatti veszély!

A meghajtás nem szerelhető fel szakszerűen, ha a mennyezet és a falak instabilak vagy nem megfelelő rögzítőanyagot használ.

A fal, mennyezet vagy meghajtás leeső darabjai személyeket vagy állatokat találhatnak el. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Ellenőrizze a mennyezet és a falak stabilitását.
- ▶ Csak engedélyezett és az alapfelülethez alkalmas rögzítőanyagot használjon.



Behúzás miatti veszély!

A mozgó kapualkatrészek a bő ruhadarabokat vagy a hosszú hajat behúzhatják. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Tartson elegendő távolságot a mozgó kaputól.
- ▶ Csak szorosan a testre simuló ruházatot viseljen.
- ▶ Hosszú haj esetén hajhálót kell viselni.



Zúzóadás és nyírás veszélye!

Ha a kapu mozog, és a mozgástartományban személyek vagy állatok tartózkodnak, a kapu mechanikáján és záróelein zúzóadás és nyírás veszélye állhat fenn.

- ▶ A meghajtást csak a kapura való közvetlen rálátás esetén kezelje.
- ▶ A kapu teljes mozgása során fontos, hogy lássa az összes veszélyes területet.
- ▶ Mindig kísérelje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.
- ▶ Soha ne nyúljon a mozgásban levő kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez. Különösen a mozgó tolókarhoz nem szabad hozzányúlni.
- ▶ Mikor a futókocsi áthalad a sínen, akkor ne nyúljon a mennyezeti felfüggesztésbe.
- ▶ Csak akkor menjen át a kapun, ha az teljesen ki van nyitva.
- ▶ Soha ne tartózkodjon huzamosabb ideig a nyitott kapu alatt.



Botlás és zuhanás veszélye!

A nem biztonságosan tárolt dolgok, mint pl. csomagolás, a meghajtás részei vagy a szerzőszámok botlás és zuhanásveszélyt jelentenek.

- ▶ A szerelési területet tartsa szabadon a felesleges tárgyaktól.
- ▶ Az alkatrészeket biztonságosan helyezze le, hogy azok ne okozzanak megbotlás- vagy elesésveszélyt.
- ▶ Tartsa be az általános munkahelyi irányelveket.



Szemsérülés veszélye!

Fúráskor a forgácsok miatt a szem vagy a kéz súlyosan megsérülhet.

- ▶ Fúráskor viseljen védőszemüveget.



Sérülésveszély a fejrészen

A lelógó tárgyakra való ütközés súlyos karcolásokat vagy vágásokat okozhat.

- ▶ A lelógó részek szerelésekor védősisakot kell viselni.



6. Szerelés

VIGYÁZAT



Kézsérülés veszélye!

Az érdes fémrészek megfogása vagy érintése karcosodást vagy vágást okozhat.



▶ Az olyan munkáknál, mint pl. a sorjátlanítás, viseljen védőkesztyűt.

MEGJEGYZÉS

- Ha a mennyezet és a falak nem stabilak, a mennyezet és fal vagy a meghajtás darabjai leeshetnek. A tárgyak megsérülhetnek.
- A mennyezetnek és falaknak stabilaknak kell lenniük.
- A kapu vagy a meghajtás károsodásának elkerülése érdekében csak engedélyezett rögzítőanyagot, pl. tiplit vagy csavart használjon.
- A mennyezet és a falak anyagához alkalmas rögzítőanyagot használjon. Ez különösen a készgarázsokra érvényes.

6.2 Szerelés előkészítése

A szerelés előtt ellenőrizni kell, hogy a meghajtás alkalmas-e a kapuhoz, lásd még a „3.9 Műszaki adatok” c. fejezetet is.

A működtető alkatrészek eltávolítása

FIGYELMEZTETÉS



Behúzás miatti veszély!

A személyek vagy állatok a húzófülekbe vagy kötelekbe akadhatnak és a kapumozgás behúzhatja őket. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

▶ Távolítsa el a kapu mechanikus működtetéséhez szükséges húzófüleket és köteleket.

A szerelés előtt az alábbiakat el kell távolítani:

- a kapu kézi működtetéséhez szükséges összes kötelet vagy húzófület le kell szerelni.

Mechanikus reteszelés működésképtelenné tétele

A meghajtással rendelkező kapunál a kapuoldali mechanikus reteszeltést le kell szerelni vagy működésképtelenné kell tenni, ha az nem kompatibilis a meghajtással.

MEGJEGYZÉS

- Ha egy mechanikus kapun záruk vagy egyéb reteszelőrendszerek vannak, azok blokkolhatják a meghajtást. A meghajtáson zavar vagy kár keletkezhet.
- A meghajtás szerelése előtt az összes mechanikus reteszelőrendszert hatástalanítani kell.

Mechanika és súlykiegyenlítés ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS



A leeső kapualkatrészek vagy kapulap miatti veszély!

A drótkötelek, rugókészletek vagy egyéb vasalatok sérültek lehetnek és törhetnek. A kapulap leeshet. A kapualkatrészek vagy a kapulap személyekre vagy állatokra eshet. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

Szerelés előtt egy **képzett szakértőnek** ellenőriznie kell a következőket, és szükség esetén be kell azokat igazítani:

- ▶ drótkötelek, rugókészletek és a kapu egyéb vasalatai.
- ▶ a kapu súlykiegyenlítése.

FIGYELMEZTETÉS



Behúzás miatti veszély!

Megengedhetetlenül magas erőbeállítás esetén a kapu behúzási tartományában tartózkodó személyeket vagy állatokat a kapu megragadhatja és magával húzhatja. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

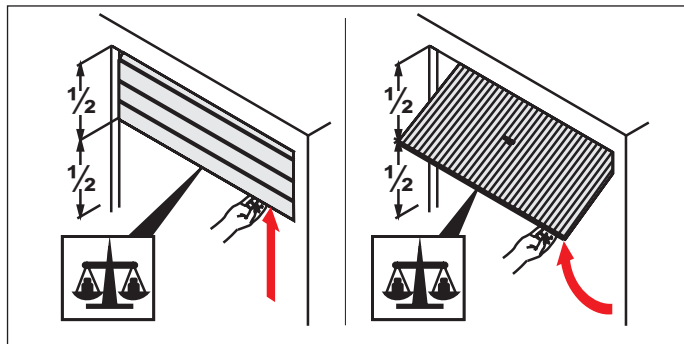
- ▶ Az erőbeállítás a biztonság szempontjából lényeges művelet, és azt **képzett szakembernek** kell elvégeznie.
- ▶ Az erőbeállítást nagyon óvatosan ellenőrizze, és szükség esetén végezze el az utánállítást.

MEGJEGYZÉS

- A kapu helytelenül beállított súlykiegyenlítése esetén a meghajtás megsérülhet.
 - A kapunak stabilnak kell lennie.
 - Nyitáskor vagy záráskor nem hajolhat, fordulhat vagy csavarodhat el.
 - A kapunak könnyen kell a sínen mozognia.

6. Szerelés

1. Ellenőrizze a kapu mechanikáját, úgymint drótkötelek, rugókészletek és a kapu egyéb vasalatai.



2. ábra

2. Félíg nyissa ki a kaput.

- ⇒ A kapunak ebben a helyzetben kell maradnia.
- ⇒ A kapunak kézzel könnyen mozgathatónak és egyensúlyban kell lennie.

Amennyiben a kapu erőhatás nélkül felfelé vagy lefelé mozog, a kapu súlykiegyenlítését be kell állítani.

Vészreteszelés kioldás

A külön bejárattal (pl. személybejáró ajtóval) nem rendelkező garázsnál a meghajtás vészkioldójának működtetését kívülről kell biztosítani. A vészkioldást ekkor ezen kívül kifelé kell vezetni. Ez történhet egy kioldó bowdennel vagy egy vészkioldó zárral.



INFORMÁCIÓ

- A vészreteszelés kioldásnak minden szükséges helyzetben könnyen működtethetőnek kell lennie.
- A reteszelés kioldásnak különösen kapu ZÁRÁS állapotban lehetségesnek kell lennie.

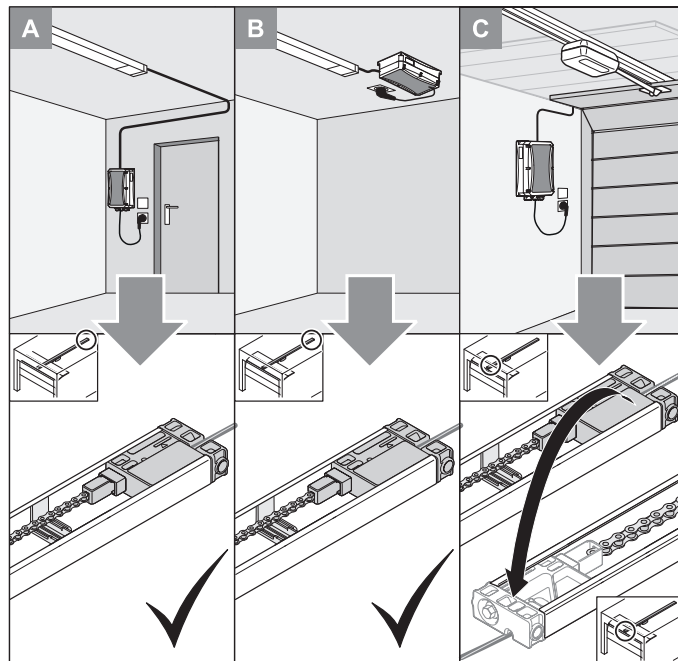
6.3 Meghajtórendszer szerelése

Beszereleési variációk kiválasztása

A szállítási terjedelem a következő ismertett beszerelési variációk átalakításának lehetőségét kínálja.

Vizsgálja meg adottságait és válassza ki az Ön számára optimális beszerelési változatot.

A, B és C beszerelési helyzet



Ábra: A, B és C beszerelési variációk

'A' variáció

Ez a változat választható, ha a garázsban külön bejárat található. A fali vezérlés a csatlakozóaljzat közelében szerelhető fel. Itt a vezérlővezeték a sín hátsó végén vezethető ki, lásd a „6.4 A meghajtórendszer A vagy B beszerelési variációjának szerelése” c. fejezetet.

'B' variáció

Ez a változat választható, ha a meglévő készüléket egy újra cseréli, és ebben a tartományban már van csatlakozóaljzat, vagy vannak további vezérlővezetékek, úgymint nyomógomb vagy fénysorompó. Itt a fali vezérlés a futó-sín hátsó tartományában a mennyezetre szerelhető. A betoló darab vezérlővezetéke ugyancsak a sín hátsó végén vezethető ki, lásd a „6.4 A meghajtórendszer A vagy B beszerelési variációjának szerelése” c. fejezetet.

'C' variáció

Ez a változat választható, ha a kapunyílás közelében egy csatlakozóaljzat található és ez használható a fali vezérléshez.

Itt a vezérlővezeték a sín hátsó végén vezethető ki, lásd a „6.5 A meghajtórendszer C beszerelési variációjának szerelése” c. fejezetet.

6. Szerelés

6.4 A meghajtórendszer A vagy B beszerelési variációjának szerelése

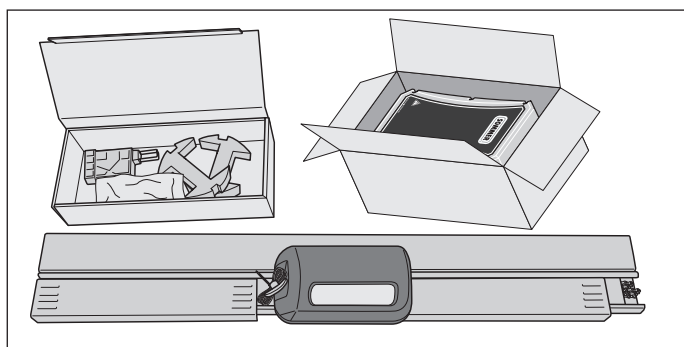
A meghajtást csak akkor szabad felszerelni, ha az alábbi szerelési követelmények és méretek teljesülnek.

MEGJEGYZÉS

- Határozza meg a meghajtás szerelési helyzetét a kapun. Kézzel többször nyissa és zárja a kaput. A kapunak könnyen működtethetőnek kell lennie. A magánterületen lévő garázkapuknál 150 N kézi működtető erő érvényes, az ipari területen pedig 260 N. Az érték a kapu teljes élettartamára vonatkozik. Ehhez figyelembe kell venni a kapugyártó adatai szerinti rendeltetésszerű karbantartást és ellenőrzést.

INFORMÁCIÓ

- A szerelés előtt ellenőrizze, hogy a garázs a futókocsin megadott üzemi hőmérsékletnek megfelel-e.



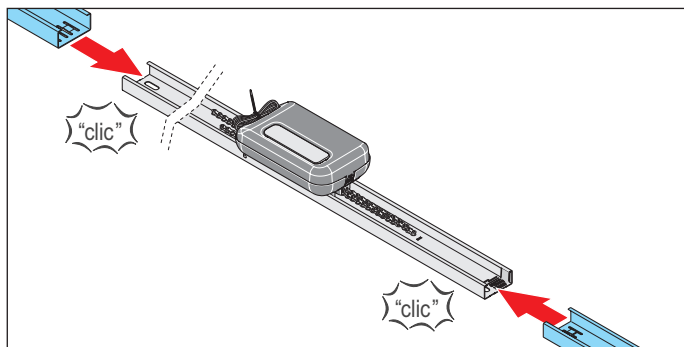
1. ábra

⚠ VIGYÁZAT! Kéz sérülés veszélye!

Az érdes fémrészek megfogása vagy érintése karcolást vagy vágást okozhat.

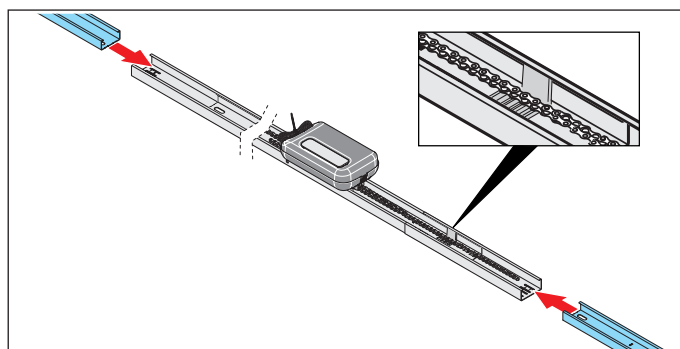
- ▶ A durva fémelemekkel végzett munkáknál kötelező a védőkesztyű viselése.

1. Nyissa ki a csomagokat. Ellenőrizze a teljes tartalmat a jelen szerelési és üzemeltetési útmutató megadott szállítási terjedelmének segítségével, lásd a „3.7 Szállítási terjedelem” c. fejezetet.



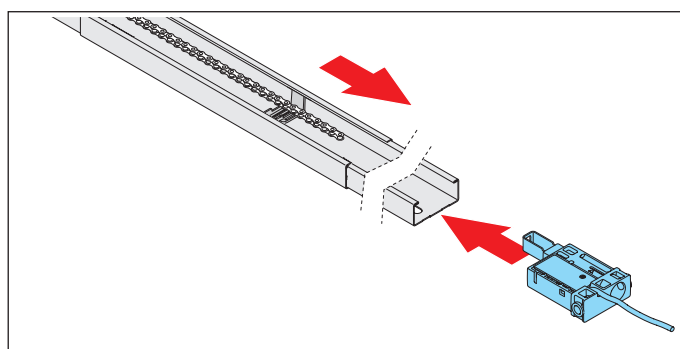
2. ábra

2. A futókocsin oldalt lévő két áttoló elemet vegye ki és balról és jobbról dugja rá a sínre.



3. ábra

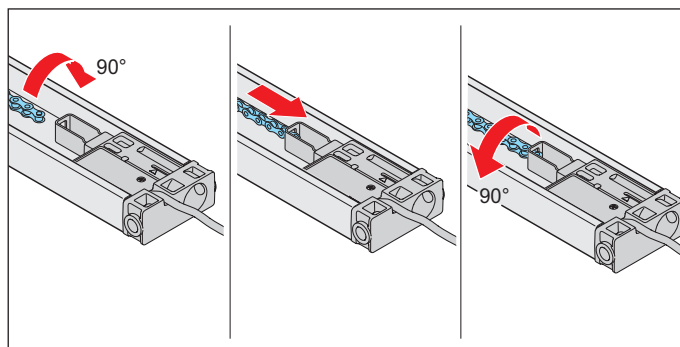
3. Az áttoló elemekre mindig egy sín csatlakoztasson.



4. ábra

4. A **vezérlővezetékekkel ellátott betoló darabot** dugja be a sín oldalán a kapcsoló tolattyúval **együtt**.

Helyezze a láncot a kapcsoló tolattyú fölé.

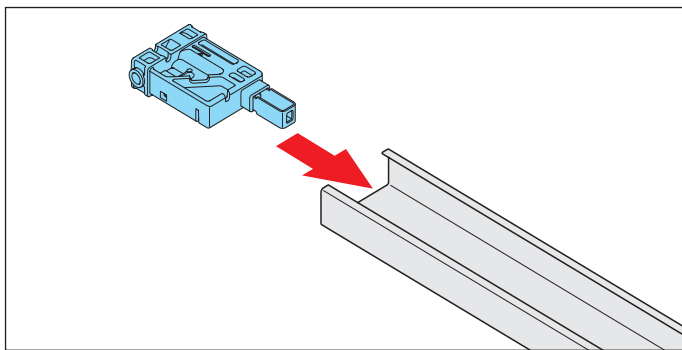


5. ábra

5. Fordítsa el a láncot 90°-kal és vezesse a **vezérlővezetékekkel ellátott betoló darab** láncfelfogójába.

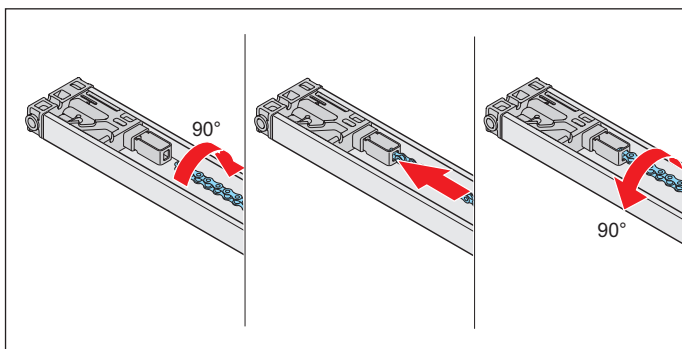
Fordítsa vissza a láncot 90°-kal.

6. Szerelés



6. ábra

6. A vezérlővezeték nélküli betoló darabot dugja be a sín oldalán a kapcsoló tolattyú nélkül.



7. ábra

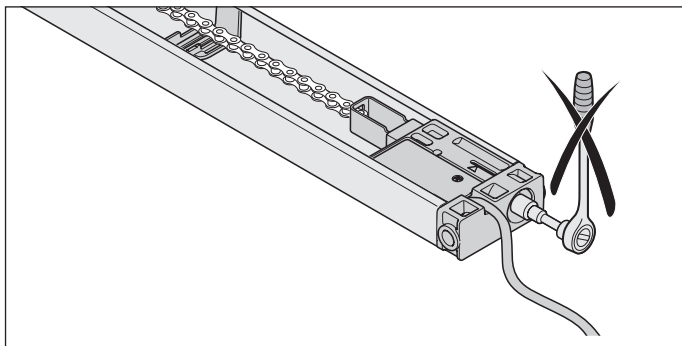
MEGJEGYZÉS

- A meghajtás sérülésének megakadályozása érdekében a láncnak párhuzamosan kell futnia a sínrel.

7. Fordítsa el a láncot 90°-kal és vezesse a **vezérlővezeték nélküli betoló darab** láncfelfogójába.

Fordítsa vissza a láncot 90°-kal.

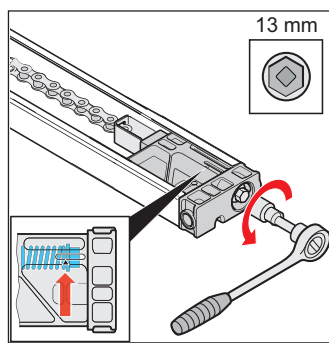
⇒ Megtörtént a teljes lánc beakasztása.



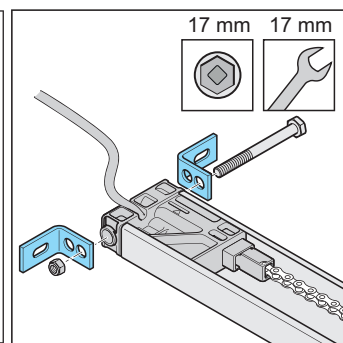
Ábra: Betoló darab vezérlővezetékkel

MEGJEGYZÉS

- A vezérlővezetékkel ellátott betoló darabot nem szabad megfeszíteni.



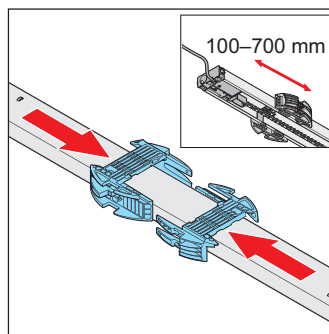
8. ábra



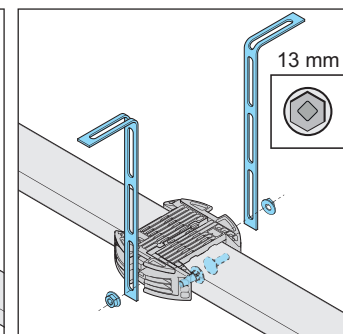
9. ábra

8. Feszítse a láncot a **vezérlővezeték nélküli betoló darabon** lévő jelölésig, lásd a részletes nézeten lévő nyilat.

9. Csavarozza rá a két sarokvasat a **vezérlővezeték nélküli betoló darabra** a csavar és anya segítségével.



10. ábra



11. ábra

10. A mennyezeti felfüggesztés szereléséhez fordítsa meg a sínt.

A hátsó **vezérlővezetékkel ellátott betoló darab** és a mennyezeti tartó között kb. 100–700 mm távolságnak kell lennie.

Húzza fel a sínre a mennyezeti tartót és tolja egymásba.

MEGJEGYZÉS

- A kapu szerkezetétől, a beépítési helyzettől és a szerelési módtól függően ellenőrizni kell, hogy szükség van-e második mennyezeti felfüggesztésre.

11. Jobb és bal oldalon csavarozza fel a perforált szalagokat a mennyezeti tartóra. Közben figyeljen a mennyezethez vagy áthidalóhoz viszonyított szerelési távolságokra.

⇒ Megtörtént a sín előkészítése a további szereléshez.

A további szereléshez lásd a „6.6 Kapura történő szerelés” c. fejezetet.

6. Szerelés

6.5 A meghajtórendszer C beszerelési variációjának szerelése

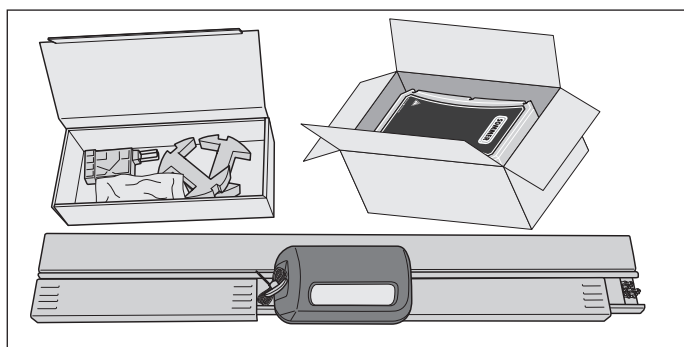
A meghajtást csak akkor szabad felszerelni, ha az alábbi szerelési követelmények és méretek teljesülnek.

MEGJEGYZÉS

- Határozza meg a meghajtás szerelési helyzetét a kapun. Kézzel többször nyissa és zárja a kaput. A kapunak könnyen működtethetőnek kell lennie. A magánterületen lévő garázkapuknál 150 N kézi működtető erő érvényes, az ipari területen pedig 260 N. Az érték a kapu teljes élettartamára vonatkozik. Ehhez figyelembe kell venni a kapugyártó adatai szerinti rendeltetésszerű karbantartást és ellenőrzést.

INFORMÁCIÓ

- A szerelés előtt ellenőrizze, hogy a garázs a futókocsin megadott üzemi hőmérsékletnek megfelelő-e.



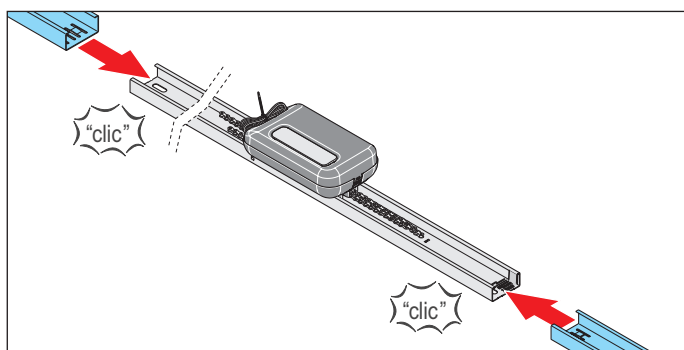
1. ábra

⚠ VIGYÁZAT! Kéz sérülés veszélye!

Az érdes fémrészek megfogása vagy érintése karcolást vagy vágást okozhat.

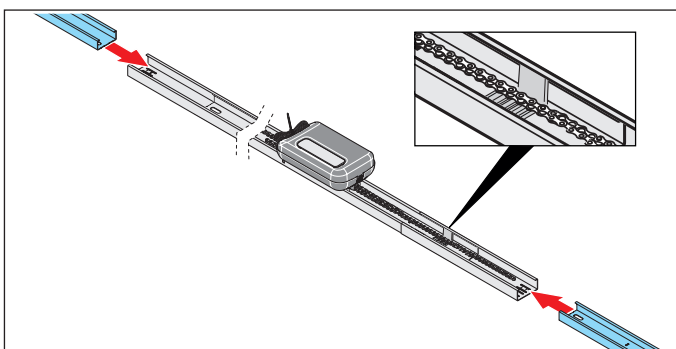
- ▶ A durva fémelemekkel végzett munkáknál kötelező a védőkesztyű viselése.

1. Nyissa ki a csomagokat. Ellenőrizze a teljes tartalmat a jelen szerelési és üzemeltetési útmutató megadott szállítási terjedelmének segítségével, lásd a „3.7 Szállítási terjedelem” c. fejezetet.



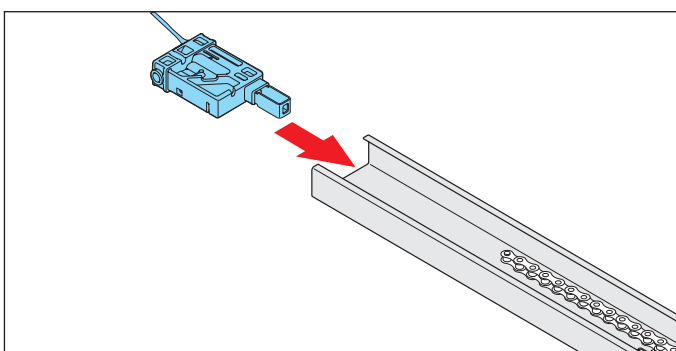
2. ábra

2. A futókocsin oldalt lévő két áttoló elemet vegye ki és balról és jobbról dugja rá a sínre.



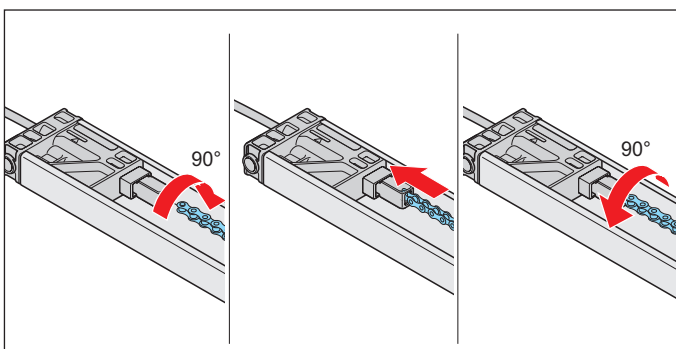
3. ábra

3. Az áttoló elemekre mindig egy sínt csatlakoztasson.



4. ábra

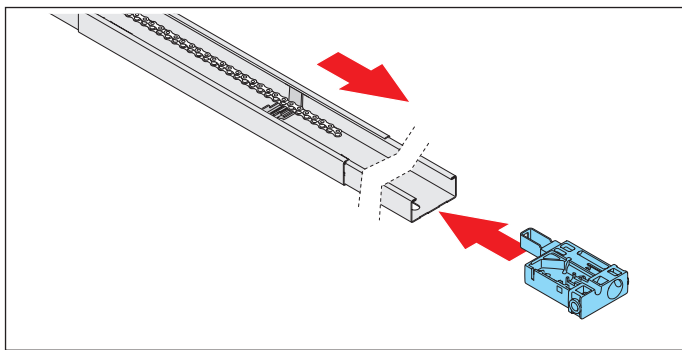
4. A vezérlővezetékekkel ellátott betoló darabot dugja be a sín oldalán a kapcsoló tolattyú nélkül.



5. ábra

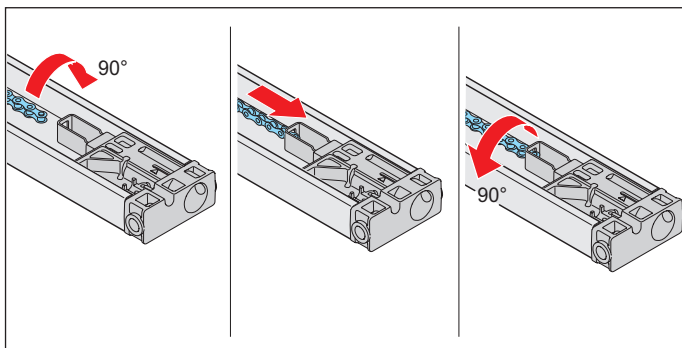
5. Fordítsa el a láncot 90°-kal és vezesse a **vezérlővezetékekkel ellátott betoló darab** láncfelfogójába. Fordítsa vissza a láncot 90°-kal.

6. Szerelés



6. ábra

6. A **vezérlővezeték nélküli betoló darabot** dugja be a sín oldalán a kapcsoló tolattyúval **együtt**.
Vezesse a lánc végét a kapcsoló tolattyún át.



7. ábra

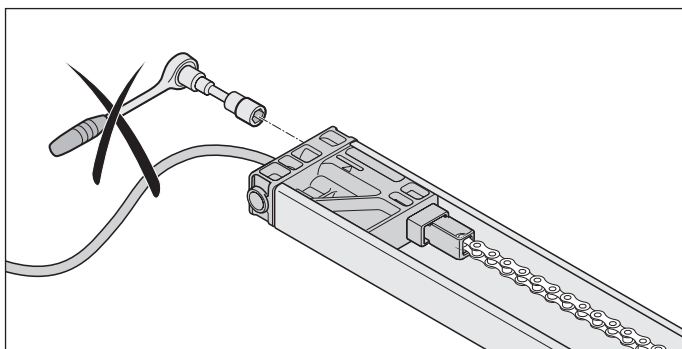
MEGJEGYZÉS

- A meghajtás sérülésének megakadályozása érdekében a láncnak párhuzamosan kell futnia a sínnel.

Fordítsa el a láncot 90°-kal és vezesse a **vezérlővezeték nélküli betoló darab** láncfelfogójába.

Fordítsa vissza a láncot 90°-kal.

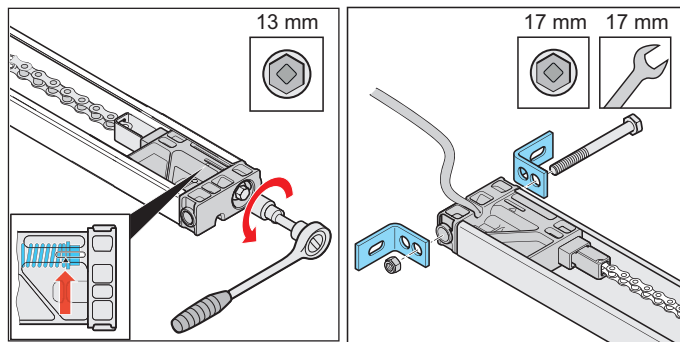
⇒ Megtörtént a teljes lánc beakasztása.



Ábra: Betoló darab vezérlővezetékkel

MEGJEGYZÉS

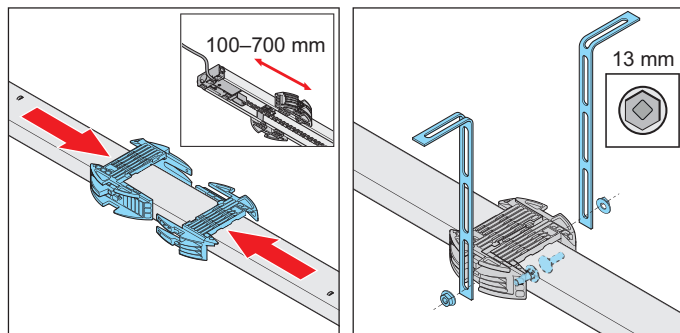
- A vezérlővezetékkel ellátott betoló darabot nem szabad megfeszíteni.



8. ábra

9. ábra

7. Feszítse a láncot a **vezérlővezeték nélküli betoló darabon** lévő jelölésig, lásd a részletes nézetben lévő nyilat.
8. Csavarozza rá a két sarokvasat a **vezérlővezeték-ke ellátott betoló darabra** a csavar és anya segítségével.



10. ábra

11. ábra

9. A mennyezeti felfüggesztés szereléséhez fordítsa meg a sánt.

A hátsó **vezérlővezeték nélküli betoló darab** és a mennyezeti tartó között kb. 100–700 mm távolságnak kell lennie.

Húzza fel a sínre a mennyezeti tartót és tolja egymásba.

MEGJEGYZÉS

- A kapu szerkezetétől, a beépítési helyzettől és a szerelési módtól függően ellenőrizni kell, hogy szükség van-e második mennyezeti felfüggesztésre.

10. Jobb és bal oldalon csavarozza fel a perforált szalagokat a mennyezeti tartóra. Közben figyeljen a mennyezethez vagy áthidalóhoz viszonyított szerelési távolságokra.

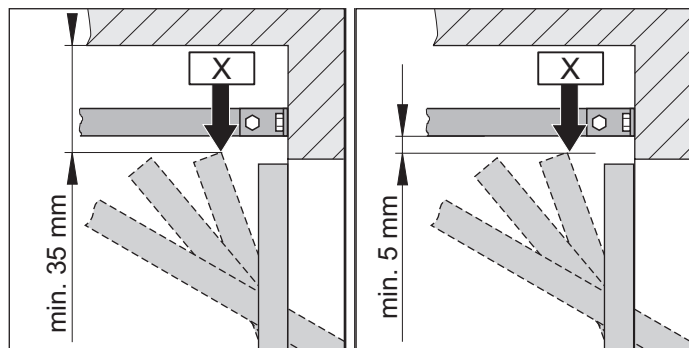
⇒ Megtörtént a sín előkészítése a további szereléshez.

A további szereléshez lásd a „6.6 Kapura történő szerelés” c. fejezetet.

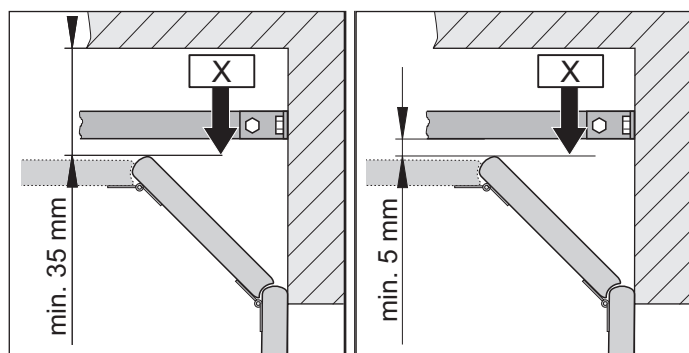
6. Szerelés

6.6 Kapura történő szerelés

Mivel a kapura történő felszerelés minden változatnál hasonló, a kapura való felszerelésnél csak az A és B változatra térünk ki.



1.1 ábra: A kapu legfelső pontja lengő- és billenő kapunál



1.2 ábra: A kapu legfelső pontja szekcionált kapunál

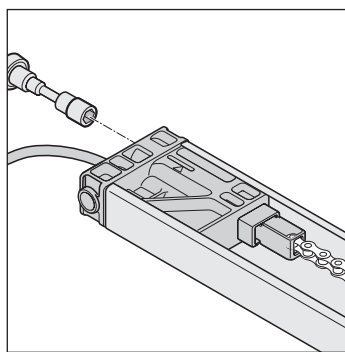
i INFORMÁCIÓ

• A távolság adott esetben csökken, amennyiben a kapu közepén egy kapufogantyú van felszerelve. A kapunak könnyen kell járnia.

1. Határozza meg a kapu legfelső „X” pontját a kaputípustól függően:

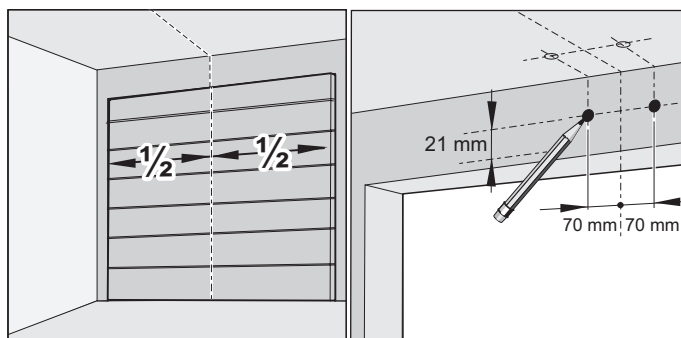
Nyissa a kaput és mérje le a legkisebb távolságot (min. 35 mm) a kapu felső széle és a mennyezet között. Az „X” és a sín alsó széle közötti távolságnak min. 5 mm-nek kell lennie.

Amennyiben a mennyezet és a sín alsó széle közötti távolság több, mint 245 mm, a mennyezeti tartót további lyuklemezekkel meg kell hosszabbítani.



2. ábra

2. A tolókar zárt kapunál legfeljebb 30°-os szögben állhat.



3. ábra

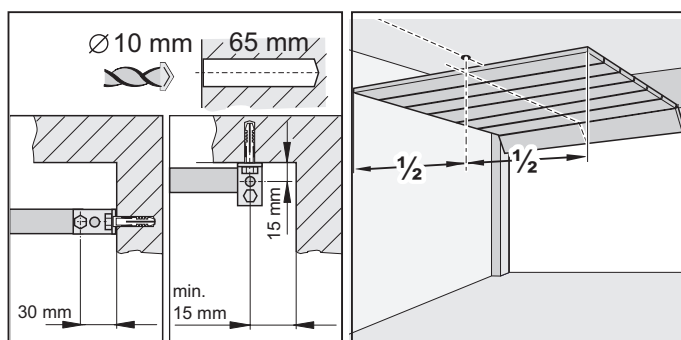
4. ábra

3. Zárja be a kaput.

A szereléshez válassza ki az áthidalót vagy a mennyezetet. Mennyezetre történő szerelés esetén több, mint 35 mm hely szükséges.

Mérje ki a kapu közepét elöl, és jelölje be a kapun és az áthidalón vagy a mennyezeten.

4. Helyezzen el egy-egy jelölést a kapu közepétől balra és jobbra 70 mm-re az áthidalón vagy a mennyezeten ugyanabban a magasságban.



5. ábra

6. ábra

➔ MEGJEGYZÉS

- Fúrás közben takarja le a meghajtást, hogy ne juthasson szennyeződés a meghajtásba és az ne sérülhessen meg.

i INFORMÁCIÓ

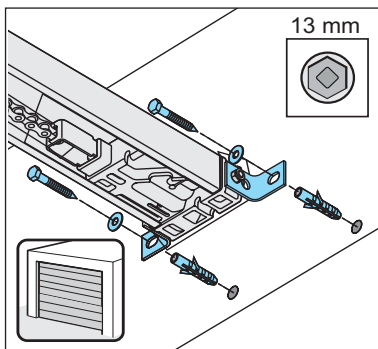
- Mennyezetre történő szerelés esetén lehetőség szerint a furatokat 15 mm-es távolságban helyezze el. Ez a rögzítő szögvas kisebb kibillenesének veszélyét eredményezi.
- A furatmélységet a mennyezet- és falvastagságot illetően, különösen a készgarázsoknál, figyelembe kell venni. Szükség esetén a furatmélységet csökkenteni kell.
- Csak engedélyezett és az alapfelülethez alkalmas rögzítőanyagot használjon.

5. A mennyezetbe vagy az áthidalóba fúrjon két lyukat (Ø 10 x 65 mm mély).

6. Nyissa ki a kaput.

Vigye át a jelölést a kapu közepéről hátul a mennyezetre.

6. Szerelés



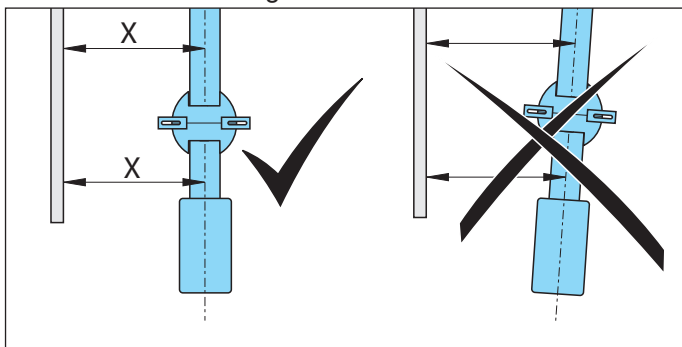
7. ábra

7. Zárja be a kaput.

Helyezze be a tiplit az áthidalóba vagy a mennyezetbe. A sínt elől emelje meg.

Csavarozza rá az áthidaló vasalatot elől a két csavar és alátét segítségével az áthidalóba vagy a mennyezetbe. Erősen húzza meg a csavarokat.

⇒ A sín áthidalóval vagy mennyezettel való összekötése megtörtént.

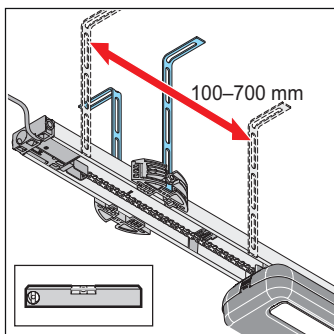


8. ábra

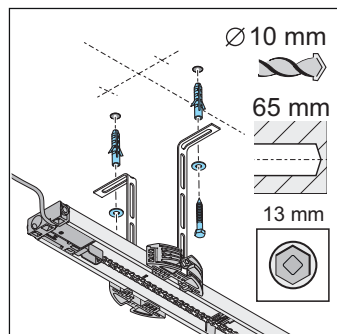
MEGJEGYZÉS

- A meghajtás és a sín sérülésének megakadályozásához a meghajtást a kapu sínjeivel mindig párhuzamosan kell beszerelni.

8. Szabályozza be a meghajtást a kapu futósínjeivel párhuzamosan.



9. ábra



10. ábra

9. Szabályozza be a sínt párhuzamosan hátul a kapu közepéhez. Igazítsa be a mennyezeti felfüggesztést.

A hátsó betoló darab és a mennyezeti tartó között kb. 100–700 mm távolságnak kell lennie.

A mennyezeti felfüggesztést ebben a tartományban kell felszerelni. Szükség esetén vízmértékkel ellenőrizze a sín beállítását.

10. Jelölje ki a mennyezeten a mennyezeti tartó lyukainak furatát.

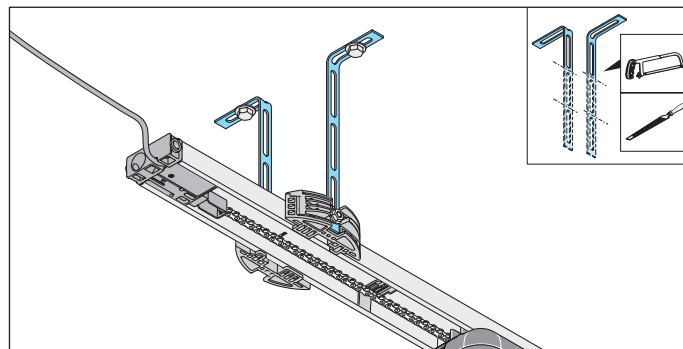
Készítsen két furatot (Ø 10 x 65 mm mély).

Helyezze be a tipliket.

Helyezze be a két csavart az alátétekkel együtt és a perforált szalaggal együtt csavarozza a mennyezetre.

Erősen húzza meg a csavarokat.

⇒ A sín mennyezettel való összekötése megtörtént.



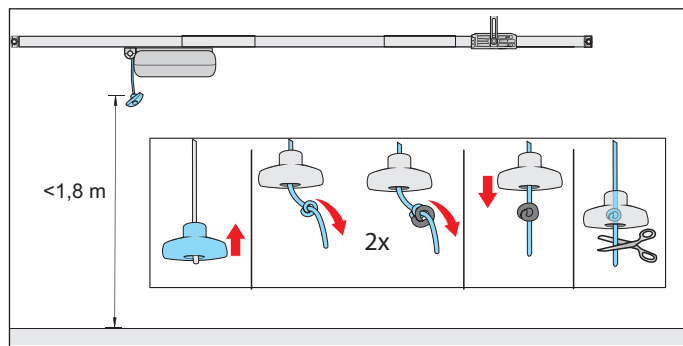
11. ábra

⚠ VIGYÁZAT! Kézsérülés veszélye!

Az érdes fémrészek megfogása vagy érintése karcolást vagy vágást okozhat.

- ▶ A sérülések megelőzése érdekében vágja le és sorjáltanítsa a kiálló perforált szalagokat.
- ▶ Sorjáltlanításkor viseljen védőkesztyűt.

11. A kiálló perforált szalagokat le kell rövidíteni.



12. ábra

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Behúzás miatti veszély!

A vészkioldó kötéln hurkába a személyek és állatok beleakadhatnak és véletlen nyitás válthat ki. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

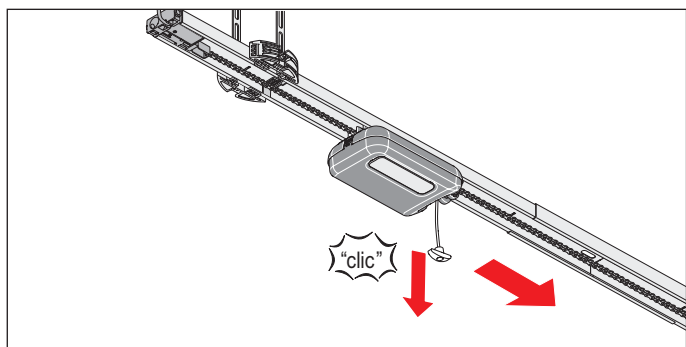
- ▶ Használja a mellékelt vészkioldó fogantyút.

6. Szerelés

MEGJEGYZÉS

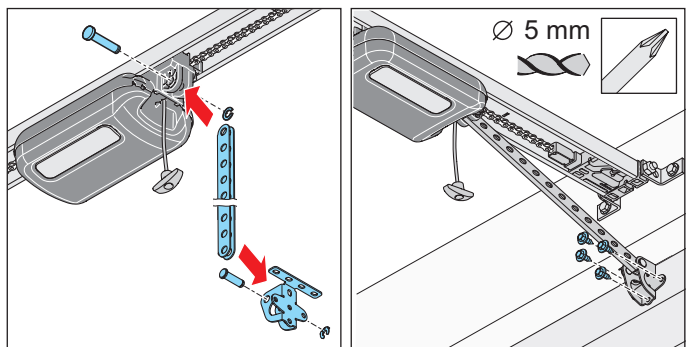
- A vészkioldó fogantyú sérülést okozhat, pl. a jármű karcolását. A garázs padlója és a vészkioldó kötéltől közöti távolságnak 1,8 m-nél kisebbnek kell lennie. A vészkioldó fogantyú mozgó és rögzített alkatrészek-től való távolságának min. 50 mm-nek kell lennie a teljes mozgási úton keresztül.

12. Rögzítse a vészkioldó fogantyút: Vezesse a kötelet a vészkioldó fogantyún keresztül. Egy megfelelő helyen kössön kettős csomót a kötéltre. A vészkioldó fogantyút húzza a kettős csomón keresztül. Szükség esetén rövidítse le a kötelet vagy megfelelő anyaggal hosszabbítsa azt meg.



13. ábra

13. Húzza meg egyszer a vészkioldó fogantyút, ezzel a futókocsi ki van oldva.
A futókocsit tolja előre a kapura.



14. ábra

15. ábra

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély a fejrészen

A lelógó tárgyakba való ütközés súlyos karcolásokat vagy vágásokat okozhat.

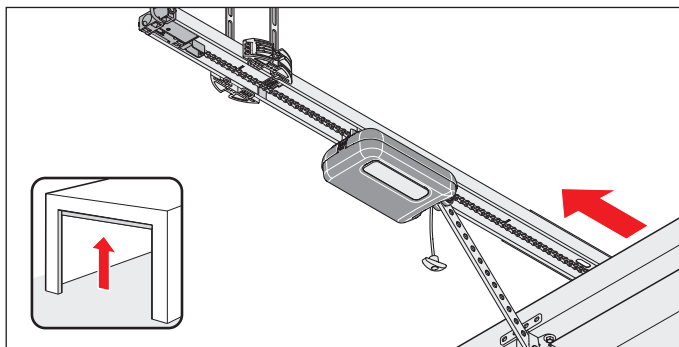
- ▶ A lelógó részek szerelésekor védősisakot kell viselni.

14. Dugja be a tolókart a kapuvasalat szögvasba. Vezesse be a csapszeget, és tolja rá a csapszeg biztosítót.
Dugja be a futókocsin elől a tolókart. Vezesse be a csapszeget is, és tolja rá a csapszeg biztosítót.

15. Igazítsa be a kapuvasalat szögvasat a kapu közepére. Jelölje ki a furatokat és fúrja ki a lyukakat (Ø 5 mm mély).

A hatlapú csavarok segítségével rögzítse a kapuvasalat szögvasat a kapun.

- ⇒ A tolókar futókocsira és kapura való felszerelése megtörtént.



16. ábra

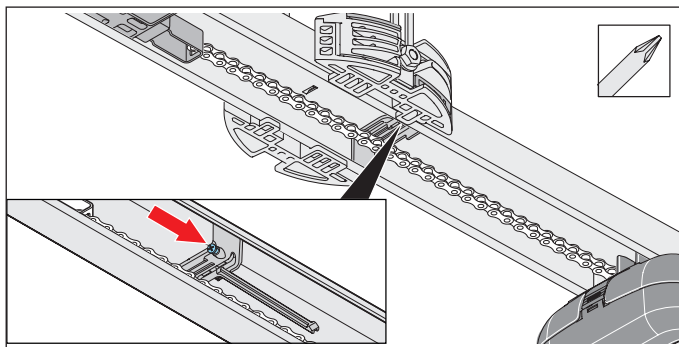
MEGJEGYZÉS

- A kapu nem súrolhatja a meghajtást vagy a sínt. A meghajtás és a sín megsemmisülhetnek. Ezután a meghajtást el kell tolni.

16. Nyissa ki kézzel teljesen a kaput.

Ha a kapu súrolja a meghajtást vagy a sínt, a meghajtást el kell tolni.

- ⇒ A kapcsoló tolattyú automatikusan együtt fut a futókocsival.



17. ábra

MEGJEGYZÉS

- Ne tolja a kaput a mechanikus ütközőre. Különben a meghajtás a kaput a mechanikus ütköző felé húzza. A kapu ezáltal megfeszül és károk keletkezhetnek.
Kb. 30 mm-es távolságot kell tartani.



INFORMÁCIÓ

- A kapcsoló tolattyú utólag is a lánc alá tolató és becsavarozható a sínbe. Azután a sínben lévő kapcsoló tolattyút a megfelelő helyen csavarozza szorosra.

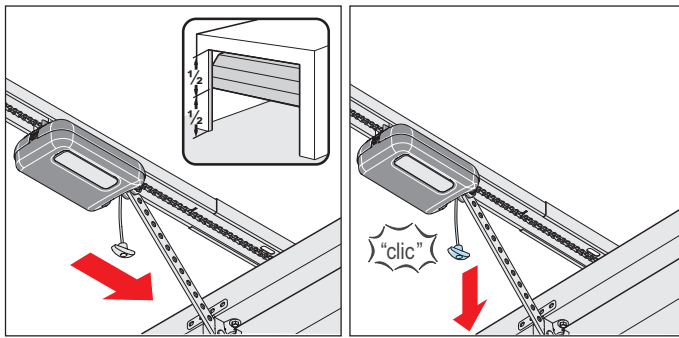
6. Szerelés

17. Húzza meg egy kereszt csavarhúzó segítségével a csavarokat a kapcsoló tolattyún a helyzet megváltoztatása nélkül.

Ellenőrizze a kapu NYITÁS végállást:

Ehhez teljesen nyissa ki a kaput. A futókocsi a kapu NYITÁS irányába megy a kapcsoló tolattyúra, míg egy „klikk”-hang nem hallatszik.

⇒ A kapu NYITÁS végállás beállítása megtörtént.



18. ábra

19. ábra

18. A kaput vigye középállásba.

⇒ A futókocsi ezzel együtt fut.

19. Húzza meg a vészkioldó fogantyút.

⇒ A futókocsi reteszelve van.

⇒ A kapu csak a meghajtással mozgatható.

⇒ **A futókocsi és sín készre szerelése megtörtént.**

6.7 Fali vezérlés felszerelése

Különösen tartsa be a következő figyelmeztetéseket.

⚠ VESZÉLY



Áramütés veszélye!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén a testen keresztül veszélyes áramlás történik. Ez elektromos sokkhoz, égési sérüléshez vagy halálhoz vezet.

- ▶ Az elektromos alkatrészekon csak **képzett villamosági szakember** végezhet munkákat.
- ▶ A hálózati csatlakozódugó bedugása előtt győződjön meg róla, hogy az áramforrás hálózati feszültsége megegyezik a meghajtás típustábláján megadott feszültséggel.
- ▶ Csak teljesen befejezett szerelés után dugja be a hálózati csatlakozót.
- ▶ Mielőtt a meghajtáson munkát végezne, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, akkor válassza le azt a vezérlésről.
- ▶ Ellenőrizze a meghajtás feszültségmentes állapotát.
- ▶ Biztosítsa a meghajtást újbóli bekapcsolás ellen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Zúzóadás és nyírás veszélye!

A kapu fali nyomógombon keresztül is működtethető.

Ha a kapu mozog, és a mozgástartományban személyek és állatok tartózkodnak, a kapu mechanikáján és záróelein zúzóadás és nyírás veszélye állhat fenn.

- ▶ A gombbal történő fali vezérlést csak a kapu látómezőjében szabad felszerelni.
- ▶ A fali vezérlést azonban nem szabad a mozgó alkatrészek közelében felszerelni.
- ▶ A fali vezérlés billentyűzetét legalább 1,5 m magasságban kell felszerelni.

➔ MEGJEGYZÉS

- A meghajtás károsodásának elkerülése érdekében a fali vezérlést csak a teljes felszerelés után kösse össze az áramellátással.



INFORMÁCIÓ

- A mellékelt hálózati kábelt tilos lerövidíteni vagy meghosszabbítani.

Az összes külső csatlakoztatású eszköznek az érintkezők biztonságos leválasztásával kell rendelkeznie a hálózati feszültségellátásukkal szemben az ICE 60364-4-41 szerint.

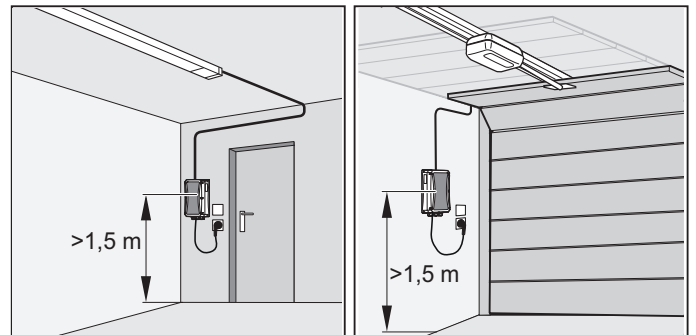
A külső eszközök vezetékének elvezetésekor figyelembe kell venni az ICE 60364-4-41 szabványt.

Az összes elektromos vezetékot fixen kell elhelyezni, és elmozdulás ellen biztosítani kell azokat.

A fali vezérlés felszerelésekor a következőket kell figyelembe venni:

- A hálózati kábel hossza kb. 0,6 m.
- Figyeljen a fali vezérlés és a dugaszolóaljzat közötti max. 0,5 m távolságra.
- A vezérlővezeték maximális hossza 5 m, és nem szabad meghosszabbítani.
- A fali vezérlés billentyűzetét legalább 1,5 m magasságban kell felszerelni.

A fali vezérlés összpólusú hálózati leválasztó berendezésre, pl. egy főkapcsolóra vagy dugaszolóaljzatra való közvetlen csatlakozását biztosítani kell, lásd a „8.1 Csatlakoztatás a hálózati feszültségre” c. fejezetet.



1. ábra

6. Szerelés

i INFORMÁCIÓ

- A furatmélységet a mennyezet- és falvastagságot illetően, különösen a készgarázsoknál, figyelembe kell venni. Szükség esetén a furatmélységet csökkenteni kell.

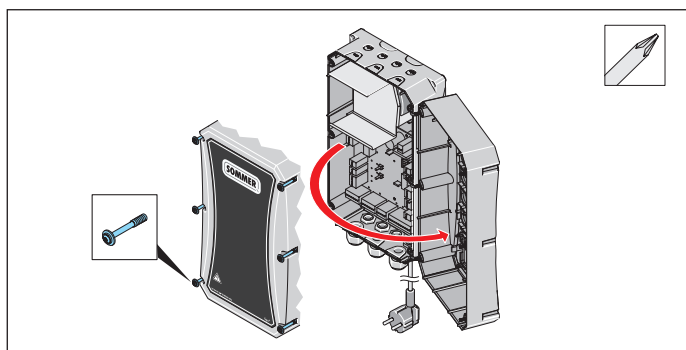
Csak engedélyezett és az alapfelülethez alkalmas rögzítőanyagot használjon.

1. A fali vezérléshez válasszon megfelelő helyet egy meglévő csatlakozójzat közelében.

A vezérlővezeték max. hossza 5 m, és nem szabad meghosszabbítani.

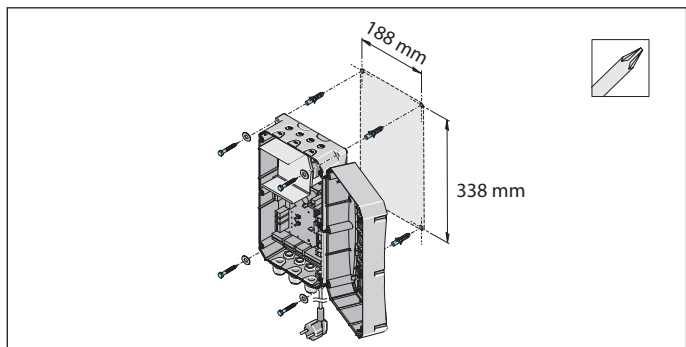
Figyeljen a fali vezérlés és a dugaszolóaljzat közötti max. 0,5 m távolságra.

A fali vezérlést legalább 1,5 m magasságban kell felszerelni.



2. ábra

2. Oldja ki a vezérlőház hat csavarját és a burkolatot hajtsa oldalra.



3. ábra: Szerelési példa

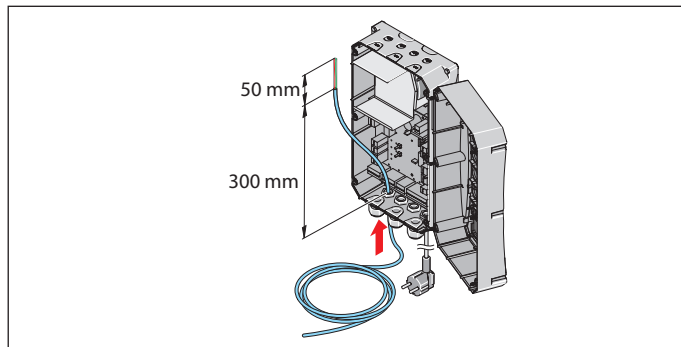
! FIGYELMEZTETÉS! Szemsérülés veszélye!

Fúráskor a forgácsok miatt a szem vagy a kéz súlyosan megsérülhet.

► Fúráskor viseljen védőszemüveget.

3. A rögzítési pontokat vigye át az alapfelületre. Készítsen négy (Ø 6 x 50 mm mély) furatot. Helyezze be a négy tiplit. Rögzítse a fali vezérlést négy csavarral és négy alátéttel, igazítsa be és csavarozza szorosra.

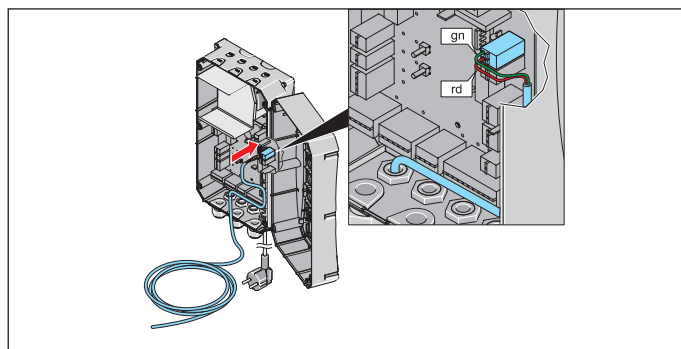
4. A betoló darab vezérlővezetékét a fali vezérlésig szorosan helyezze el és rögzítse elmozdulás ellen.



5. ábra

5. A vezérlővezetékét a kábelbemeneten keresztül vezesse a fali vezérlésbe.

A vezérlővezetékét max. 350 mm hosszra rövidítse le. Ebből az utolsó 50 mm-t csupaszítsa le és távolítsa el az erek szigetelését.



6. ábra

6. A vezérlővezetékét helyezze el az **n/rt** kapocsig. Csatlakoztassa a vezérlővezeték **zöld** huzalsodratát az **n** kapocsra.

Csatlakoztassa a vezérlővezeték piros huzalsodratát az **rt** kapocsra.

7. A házat fordított sorrendben zárja vissza

A további csatlakoztatási lehetőségeket, mint pl. nyomógomb vagy figyelmeztetőlámpa, lásd a „11. A fali vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói” c. fejezetben.

7. A burkolat levétele és rögzítése

7.1 A futókocsi burkolata

Különösen tartsa be a következő figyelmeztetéseket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Optikai sugárzás miatti veszély!

Ha a LED-be kis távolságból hosszabb ideig néz, annak vakító hatása lehet. A látás rövid időre erősen korlátozott lehet. Ennek súlyos vagy halálos baleset lehet a következménye.

▶ Soha ne nézzen közvetlenül a LED-be.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

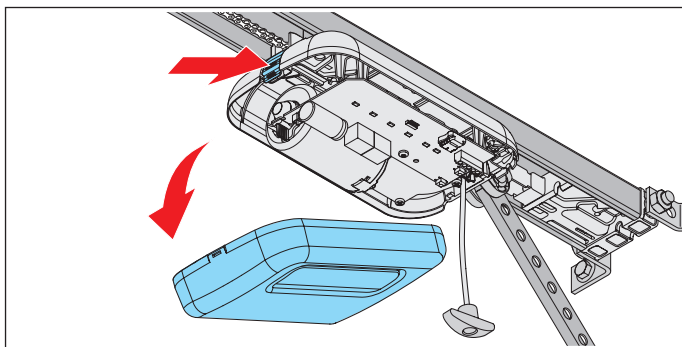


Forró felületek miatti veszély!

Gyakoribb üzemeltetés után a futókocsi vagy a vezérlés alkatrészei felforrósodhatnak. Ha leveszi a burkolatot és a forró alkatrészekhez ér, az égést okozhat.

▶ Mielőtt levenné a meghajtás burkolatát, hagyja a meghajtást lehűlni.

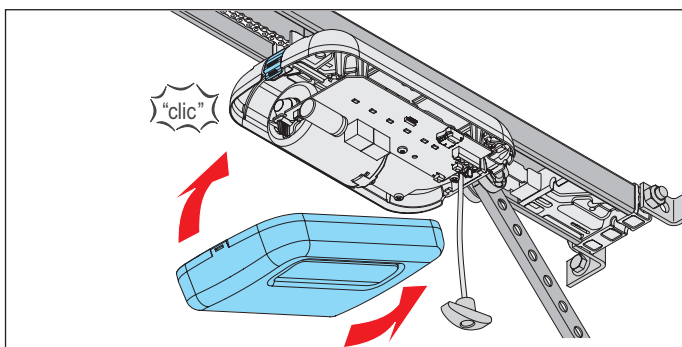
A burkolat levétele



1. ábra

1. A futókocsin alul nyomja meg a burkolat reteszelőjét és vegye le a burkolatot.

A burkolat felhelyezése



1. ábra

1. Helyezze fel elől a burkolatot és hátul pattintsa rá a futókocsira.

7.2 A fali vezérlés burkolata

A burkolat eltávolítása

Különösen tartsa be a következő figyelmeztetéseket.

⚠ VESZÉLY



Áramütés veszélye!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén a testen keresztül veszélyes áramlás történik. Ez elektromos sokkhoz, égési sérüléshez vagy halálhoz vezet.

- ▶ Az elektromos alkatrészekben csak **képzett villamossági szakember** végezhet munkákat.
- ▶ Mielőtt a meghajtáson munkát végezne, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, akkor válassza le azt a vezérlésről.
- ▶ Ellenőrizze a meghajtás feszültségmentes állapotát.
- ▶ Biztosítsa a meghajtást újbóli bekapcsolás ellen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Forró felületek miatti veszély!

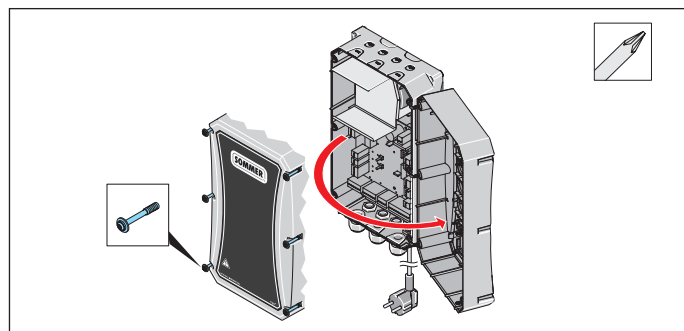
Gyakoribb üzemeltetés után a futókocsi vagy a vezérlés alkatrészei felforrósodhatnak. Ha leveszi a burkolatot és a forró alkatrészekhez ér, az égést okozhat.

▶ Mielőtt levenné a meghajtás burkolatát, hagyja a meghajtást lehűlni.

A burkolat eltávolítása

1. Válassza le a meghajtást a hálózati feszültségről.

Ellenőrizze a feszültségmentességet.



2. ábra

2. Oldja ki a vezérlőház minden csavarját és a burkolatot hajtja oldalra.
3. Ha akkumulátort használ, az akkut is húzza ki, lásd a „11.14 Akkumulátor be- és kiszérése” c. fejezetet.

A burkolat felhelyezése

1. A fali vezérlésen végzett munkák után fordított sorrendben szerelje vissza a burkolatot.
2. Ismét kösse össze a meghajtást a hálózati feszültséggel. Ellenőrizze a tápellátást.

⇒ A meghajtás feszültséggel ellátott.

8. Elektromos bekötés

8.1 Csatlakoztatás a hálózati feszültségre

A fali vezérlés összpólusú hálózati leválasztó berendezésre, pl. egy főkapcsolóra vagy dugaszolóaljzatra való közvetlen csatlakozásának lebiztosítottak kell lennie.

A helyi és országspecifikus szerelési előírásokat (pl. VDE) figyelembe kell venni. A meghajtás hálózati feszültségre való szerelését csak **képzett villamossági szakember** végezheti.

Különösen tartsa be a következő figyelmeztetéseket.

VESZÉLY



Áramütés veszélye!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén a testen keresztül veszélyes áramlás történik. Ez elektromos sokkhoz, égési sérüléshez vagy halálhoz vezet.

- ▶ Az elektromos alkatrészekben csak **képzett villamossági szakember** végezhet munkát.
- ▶ A hálózati csatlakozódugó bedugása előtt győződjön meg róla, hogy az áramforrás hálózati feszültsége megegyezik a meghajtás típus tábláján megadott feszültséggel.
- ▶ Csak teljesen befejezett szerelés után dugja be a hálózati csatlakozót.
- ▶ Mielőtt a meghajtáson munkát végezne, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, akkor válassza le azt a vezérlésről.
- ▶ Ellenőrizze a meghajtás feszültségmentes állapotát.
- ▶ Biztosítsa a meghajtást újbóli bekapcsolás ellen.

MEGJEGYZÉS

- A meghajtás károsodásának elkerülése érdekében a fali vezérlést csak a teljes felszerelés után kösse össze a hálózati feszültséggel.



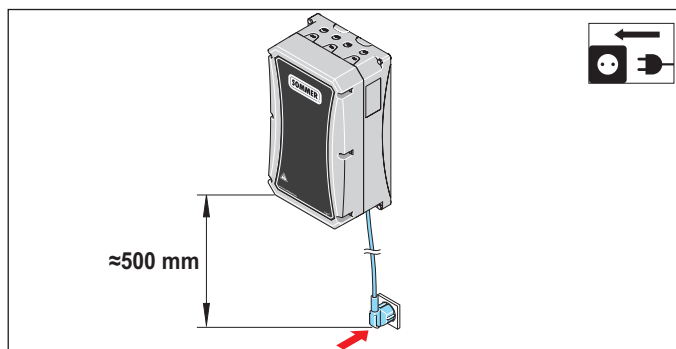
INFORMÁCIÓ

- Az összes külső csatlakoztatású eszköznek az érintkezők biztonságos leválasztásával kell rendelkeznie a hálózati feszültségellátásukkal szemben az ICE 60364-4-41 szerint.

A külső eszközök vezetékének elvezetésekor figyelembe kell venni az ICE 60364-4-41 szabványt.

Az összes elektromos vezeték, a vezérlővezeték is, fixen kell elhelyezni, és elmozdulás ellen biztosítani kell.

A hálózati feszültségre való csatlakoztatást csak a teljes felszerelés után szabad elvégezni. Az akkumulátorral való kapcsolatot utolsóként kell létrehozni.



Ábra: Szerelési példa – A fali vezérlés dugaszolóaljzattól való távolsága

A dugaszolóaljzatra vagy összpólusú hálózati leválasztóra, pl. főkapcsolóra való csatlakoztatáshoz a fali vezérlést a következőképpen kell felszerelni:

- A hálózati kábel hossza kb. 0,7 m és nem szabad lerövidíteni.
- A fali vezérlés és a dugaszolóaljzat közötti távolság max. 0,5 m.
- Jól láthatóan és szabadon hozzáférhetően.

9. Üzembe helyezés

9.1 Fontos utasítások és információk

Különösen tartsa be a következő figyelmeztetéseket.

FIGYELMEZTETÉS



Behúzás miatti veszély!

Megengedhetetlenül magas erőbeállítás esetén a kapu behúzási tartományában tartózkodó személyeket vagy állatokat a kapu megragadhatja és magával húzhatja. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Az erőbeállítás a biztonság szempontjából lényeges művelet, és azt **képzett szakembernek** kell elvégeznie.
- ▶ Az erőbeállítást nagyon óvatosan ellenőrizze, és szükség esetén végezze el az utánállítást.
- ▶ Ügyeljen rá, hogy a meghajtást csak biztonságosan beállított erőbeállítással szabad üzemeltetni.
- ▶ Az erőbeállítást olyan alacsony szintre állítsa be, hogy a záróerő kizárjon minden potenciális sérülést.



Zúzóadás és nyírás veszélye!

Ha a kapu mozog, és a mozgástartományban személyek vagy állatok tartózkodnak, a kapu mechanikáján és záróelein zúzóadás és nyírás veszélye állhat fenn.

- ▶ A meghajtást csak a kapura való közvetlen rálátás esetén kezelje.
- ▶ A kapu teljes mozgása során fontos, hogy lássa az összes veszélyes területet.
- ▶ Mindig kísérelje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.
- ▶ Soha ne nyúljon a mozgásban levő kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez. Különösen a mozgó tolókarhoz nem szabad hozzányúlni.
- ▶ Mikor a futókocsi áthalad a sínen, akkor ne nyúljon a mennyezeti felfüggesztésbe.
- ▶ Csak akkor menjen át a kapun, ha az teljesen ki van nyitva.
- ▶ Soha ne tartózkodjon huzamosabb ideig a nyitott kapu alatt.



Optikai sugárzás miatti veszély!

Ha a LED-be kis távolságból hosszabb ideig néz, annak vakító hatása lehet. A látás rövid időre erősen korlátozott lehet. Ennek súlyos vagy halálos baleset lehet a következménye.

- ▶ Soha ne nézzen közvetlenül a LED-be.

MEGJEGYZÉS

- Áthidalás vagy áthidaló lemez nélküli kapu esetén a kapu ZÁRAS végállás betanításának a „9.3 Kézi üzembe helyezés végrehajtása” c. fejezet szerint kell történnie. Különben a kapun károk keletkezhetnek.
- A DIP-kapcsolók beállításához nem szabad fémtárgyat használni, mivel az a DIP-kapcsoló vagy a panel sérülését okozhatja.
A DIP-kapcsolók beállításához megfelelő szerszámot, pl. egy lapos, keskeny műanyag tárgyat kell használni.
- A kapu mozgástartományában lévő tárgyak beszorulhatnak és megsérülhetnek.
A kapu mozgástartományában nem lehetnek tárgyak.



INFORMÁCIÓ

- A vezérlés a lánc és sín között rövidzárlatot ismer fel és emiatt lekapcsolja a meghajtást.
- Fénysorompó alkalmazása esetén annak a betanítás indításakor nem szabad működnie. Amennyiben a fénysorompót a kapun kávéra szerelt fénysorompóként használja, vigye a kaput középállásba.

9.2 Automatikus üzembe helyezés végrehajtása

Az **üzembe helyezés előtt** ezt a fejezetet különösen figyelmesen olvassa el, hogy biztonságosan és optimálisan végezhesse el a meghajtás beállításait.

FIGYELMEZTETÉS



Behúzás miatti veszély!

Megengedhetetlenül magas erőbeállítás esetén a kapu behúzási tartományában tartózkodó személyeket vagy állatokat a kapu megragadhatja és magával húzhatja. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

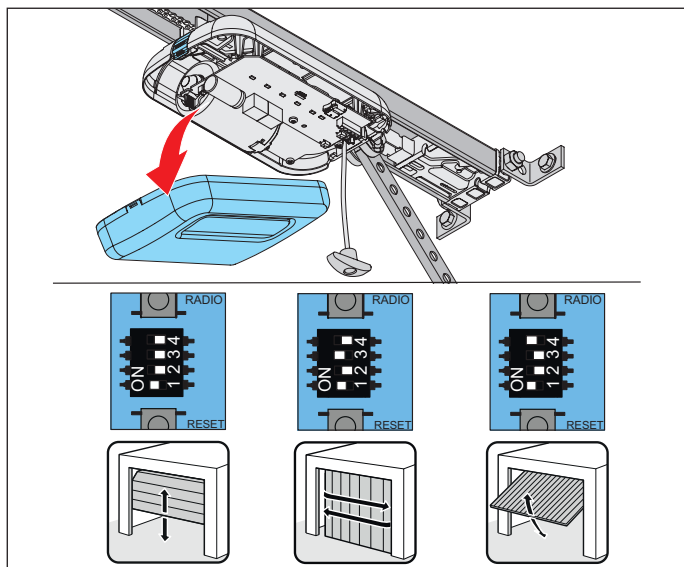
- ▶ Az erőbeállítás a biztonság szempontjából lényeges művelet, és azt **képzett szakembernek** kell elvégeznie.
- ▶ Az erőbeállítást nagyon óvatosan ellenőrizze, és szükség esetén végezze el az utánállítást.
- ▶ Ügyeljen rá, hogy a meghajtást csak biztonságosan beállított erőbeállítással szabad üzemeltetni.
- ▶ Az erőbeállítást olyan alacsony szintre állítsa be, hogy a záróerő kizárjon minden potenciális sérülést.

9. Üzembe helyezés

i INFORMÁCIÓ

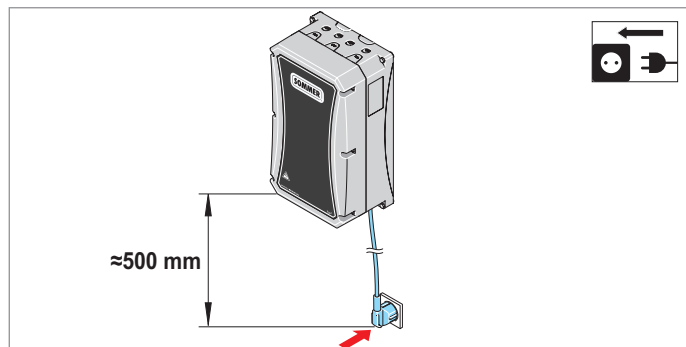
- Az üzembe helyezés alatt:
 - különösen betanításkor, maradjon a garázsban
 - az erőlekapcsolás még nincs a kapura hangolva és a betanulási fázisban van.
 - a lámpák kívül és belül pirosan világítanak
- Ha kapu ZÁRÁS fényzorompó/fényrács van csatlakoztatva és a vezérlés azt felismeri, az automatikus záródás automatikusan aktiválódik. Csak ha a futókocsin lévő DIP-kapcsoló **ON** állásban van, lásd „10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói” vagy „18. A tigris+DIP-kapcsolóinak bekötési rajzai és funkciói”.
- A kapcsoló tolattyú utólag is felszerelhető.
- A betanítás történhet távirányítón vagy egy külső gombon keresztül.

Az EN 13241 betartásához az üzembe helyezés előtt a kaputípust ki kell választani és a 3. vagy 4. DIP-kapcsoló segítségével a futókocsin be kell állítani. A futókocsi automatikus erőbeállítással működik. A „NYITÁS” és „ZÁRÁS” kapumozgásnál a futókocsi a szükséges erőt automatikusan betanulja és a végállás elérésekor elmenti.



1. ábra

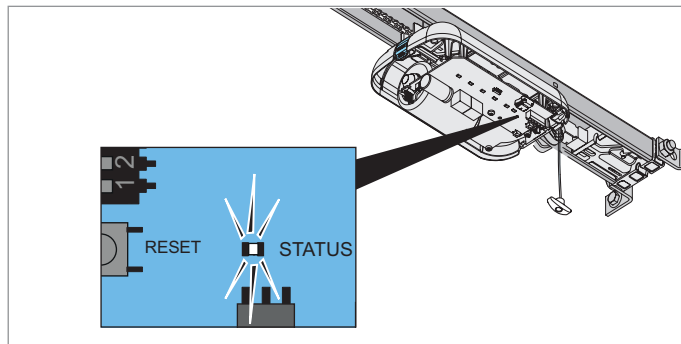
1. Nyissa ki a futókocsi burkolatát. A kaputól függően állítsa be a DIP-kapcsolót.



2. ábra

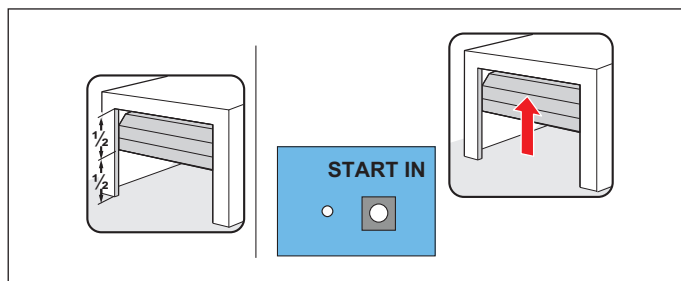
2. A meglévő hálózati feszültséget hasonlítsa össze a típustáblán megadottal.

Kösse össze a meghajtást a hálózati feszültséggel.



2.1 ábra

⇒ A futókocsi állapot LED-je zölden villog.

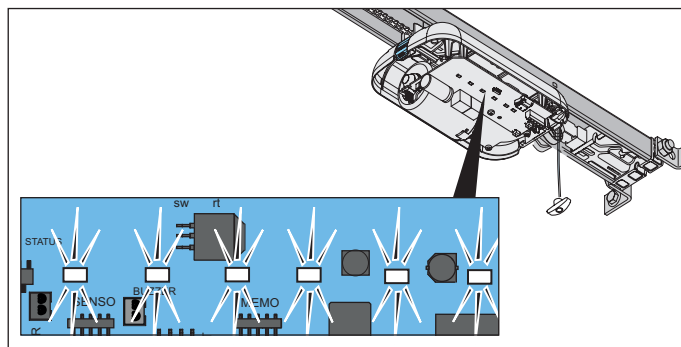


3. ábra

3. A meghajtás hálózati feszültséggel való összekötése után a meghajtás első mozgása egy impulzus után mindig a kapu NYITÁS.

Nyomja meg a vezérlésen lévő START IN gombot.

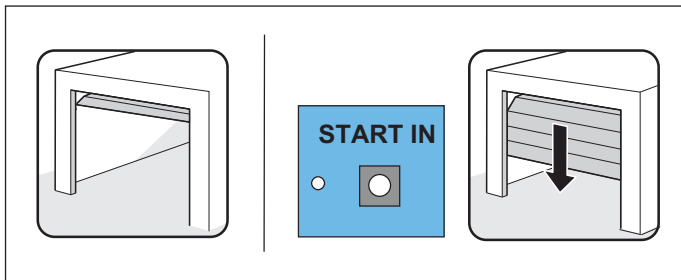
⇒ A futókocsi lassan a kapu NYITÁS végállásba megy és a kapcsoló tolattyún **automatikusan** lekapcsol.



3.1. ábra

⇒ A meghajtás világítás LED-ek villognak.

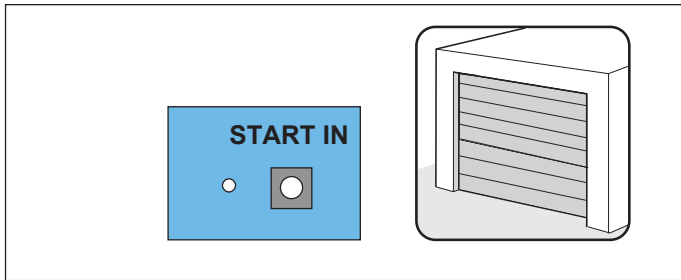
9. Üzembe helyezés



4. ábra

4. Nyomja meg **röviden** (<1 másodperc) a **vezérlés**en lévő **START IN** gombot a végállás elmentéséhez.

- ⇒ A futókocsi lassan a kapu **ZÁRÁS** irányába megy.
- ⇒ A meghajtás világítás LED-ek villognak.
- ⇒ A futókocsi a gyárilag beállított záróerő elérésekor a kapu **ZÁRÁS** végállásban **automatikusan** lekapcsol.
- ⇒ A meghajtás világítás LED-ek megváltozott sorrendben villognak.

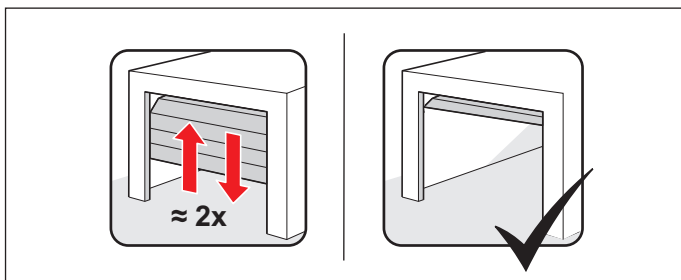


5. ábra

5. Nyomja meg **röviden** (<1 másodperc) a tige vezérlésen lévő **START IN** gombot a végállás elmentéséhez.

- ⇒ A meghajtás világítás LED-ek röviden gyors egymásutánban villognak.

A meghajtás automatikusan indítja a betanítási folyamatot



5.1. ábra

- ⇒ A futókocsi **automatikusan** ismét a kapu **NYITÁS** végállásba megy, és betanulja a szükséges működető erőt.
- ⇒ A futókocsi **automatikusan** a kapu **ZÁRÁS** végállásba megy.
Adott esetben a futókocsi többször végigmegy a szakaszon, hogy nagyobb kapusúly esetén elvégezze a betanulást.
- ⇒ A futókocsi **automatikusan** egy darabon a kapu **NYITÁS** irányába megy, hogy betanulja a lágyfutást.

- ⇒ A kapu **automatikusan** ismét a kapu **ZÁRÁS** végállásba megy.
 - ⇒ A futókocsi **automatikusan** a kapu **NYITÁS** végállásba megy.
 - ⇒ A meghajtás-világítás LED-jei **folyamatosan** világítanak.
6. A vészkioldás funkciót a kapu **ZÁRÁS** végállásban ellenőrizni kell. A kioldásnak lehetségesnek kell lennie.
- ⇒ Csatlakoztatott kapu **ZÁRÁS** fényzorompó/fényrács, PHOTO 1 esetén a kapu a nyitva tartási- és elhagyási idő lejártá után automatikusan zár.
 - ⇒ **A meghajtás betanítása megtörtént és üzemkész.**



INFORMÁCIÓ

- A kapu nehéz járása esetén a futókocsi leáll. A kapu mechanikáját ellenőrizni kell, lásd a „**9.4 Akadály esemény az erő betanítási menetnél**” c. fejezetet.
- Szükség esetén a végállásokat után kell szabályozni, lásd a „**9.5 A végállások mechanikus utánszabályozása**” c. fejezetet.
- Az erőbeállítást a meghajtás szerelése után ellenőrizni kell, lásd még a „**12.1 Akadályfelismerés tesztelése**” c. fejezetet.

9.3 Kézi üzembe helyezés végrehajtása

Áthidalás vagy áthidaló lemez nélküli kapuk esetén a kapu **ZÁRÁS** végállás betanításnak kézzel kell történnie. Ehhez végezze el a „**9.2 Automatikus üzembe helyezés végrehajtása**” c. fejezetben lévő 1–3 pontokat, majd a következő pontokat:

1. Nyomja meg **röviden** a **START IN** gombot.
 - ⇒ A kapu elkezd a kapu **ZÁRÁS** végállásba menni.
2. Mielőtt a kapu a kapu **ZÁRÁS** végállást eléri, ismét nyomja meg **röviden** a **START IN** gombot.
 - ⇒ A kapu megáll.
3. A kapu **ZÁRÁS** végállás kívánt pozíciójának eléréséhez **nyomja meg és tartsa lenyomva** a **START IN** gombot, míg a futókocsi **röviden megrándul**.
Engedje el a **START IN** gombot.
4. A folyamat mindaddig ismételhető, míg el nem éri a kívánt végállást.
 - ⇒ Nyomja meg **röviden** (< 1 másodperc) a **START IN** gombot, ezzel a kapu **ZÁRÁS** végállás mentésre kerül.
5. Azután a kapu indítja a betanítási folyamatot, lásd a „**9.2 Automatikus üzembe helyezés végrehajtása**” c. fejezetet, „**A meghajtás automatikusan indítja a betanítási folyamatot**” c. rész.

9. Üzembe helyezés

9.4 Akadály esemény az erő betanítási menetnél

Ha a kapu az első kapu ZÁRÁS irányba menetnél akadályt ismer fel és az erő betanítási menetet nem lehet lezárni, a kapu leáll.

MEGJEGYZÉS

• A kapuberendezés sérülésének elkerülése érdekében ellenőrizze a mozgatási utat, a mechanikát és a rugófezsülést, valamint a súlykiegyenlítést.

1. A vezérlésen **nyomja meg és tartsa lenyomva** a START IN gombot.
⇒ **A futókocsi röviden megrándul és a kívánt kapu ZÁRÁS végállás eléréséig megy.**

2. Engedje el a START IN gombot.

3. Finombeállítás:

Nyomja meg és tartsa lenyomva a vezérlésen lévő START IN gombot, míg a futókocsi **röviden megrándul**. Engedje el a START IN gombot.

- 3.1 A folyamat mindaddig ismételhető, míg el nem éri a kívánt végállást.

Nyomja meg **röviden** (1 másodperc) a vezérlésen lévő START IN gombot a kapu ZÁRÁS végállás elmentéséhez.

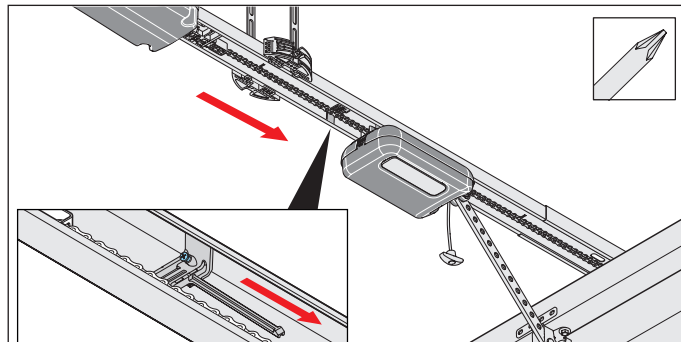
- ⇒ A futókocsi indítja az **automatikus** erő betanítási menetet a kapu NYITÁS végálláshoz.
- ⇒ A futókocsi indítja az **automatikus** erő betanítási menetet a kapu ZÁRÁS végálláshoz.
- ⇒ Ha ismét akadály kerül felismerésre, a futókocsi leáll és egy darabon irányt vált. A futókocsi indítja az **automatikus** erő betanítási menetet a kapu NYITÁS végállásig.
- ⇒ A kapu indítja az **automatikus** kapu ZÁRÁS erő betanítási menetet.

Ha ismét akadály kerül felismerésre, a futókocsi leáll és egy darabon irányt vált.

1. A vezérlésen **nyomja meg és tartsa lenyomva** a START IN gombot.
⇒ A futókocsi rándulás nélkül indul, mivel a kapu végállása már el van mentve.
⇒ A futókocsi a végállásig megy.
2. Engedje el a vezérlésen lévő START IN gombot.
3. Nyomja meg **röviden** a vezérlésen lévő START IN gombot.
⇒ **Az automatikus erő betanítási menetek ismét indulnak.**
⇒ Az erő betanítási menetek befejezése után a futókocsi **automatikus** a kapu NYITÁS végállásba megy.
⇒ A meghajtás-világítás LED-jei **folyamatosan** világítanak.
4. A vészkioldás funkciót a kapu ZÁRÁS végállásban ellenőrizni kell. A kioldásnak lehetségesnek kell lennie.
⇒ **A meghajtás betanítása megtörtént és üzemkész.**

9.5 A végállások mechanikus utánszabályozása

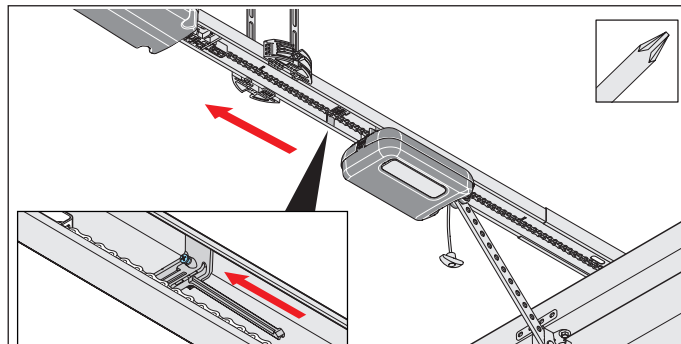
A kapu ZÁRÁS végállás zárónyomásának növelése



1. ábra

1. Oldja ki a kapcsoló tolattyún lévő csavart és tolja a kapcsoló tolattyút néhány milliméterrel a kapu ZÁRÁS irányába. Ismét húzza meg a csavart.
2. A vészkioldás funkciót a kapu ZÁRÁS végállásban ellenőrizni kell. A kioldásnak lehetségesnek kell lennie.

A kapu ZÁRÁS végállás zárónyomásának csökkentése



1. ábra

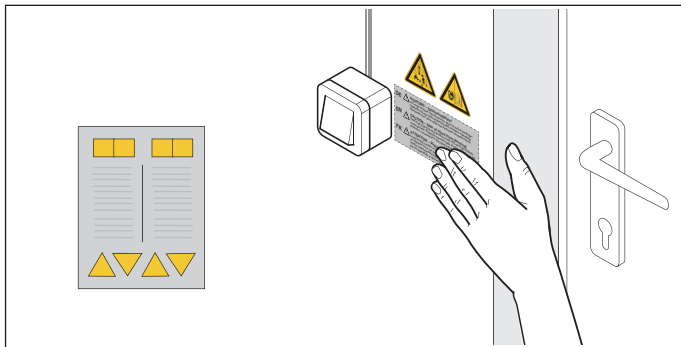
1. Oldja ki a kapcsoló tolattyún lévő csavart és tolja a kapcsoló tolattyút néhány milliméterrel a kapu NYITÁS irányába. Ismét húzza meg a csavart.

MEGJEGYZÉS

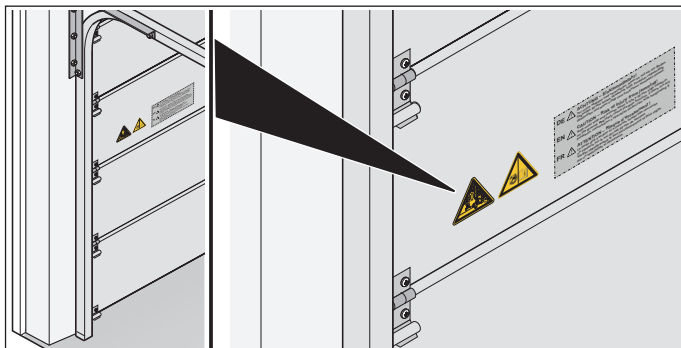
• Ne tolja a kaput a mechanikus ütközőre. Különben a meghajtás a kaput a mechanikus ütköző felé húzza. A kapu ezáltal megfeszül és károk keletkezhetnek. Kb. 30 mm-es távolságot kell tartani.

9. Üzembe helyezés

9.6 Utasító tábla és figyelmeztető táblák elhelyezése



1.1 ábra: Matrica elhelyezése a helyhez kötött szabályozó- vagy vezérlőkészülék közelében

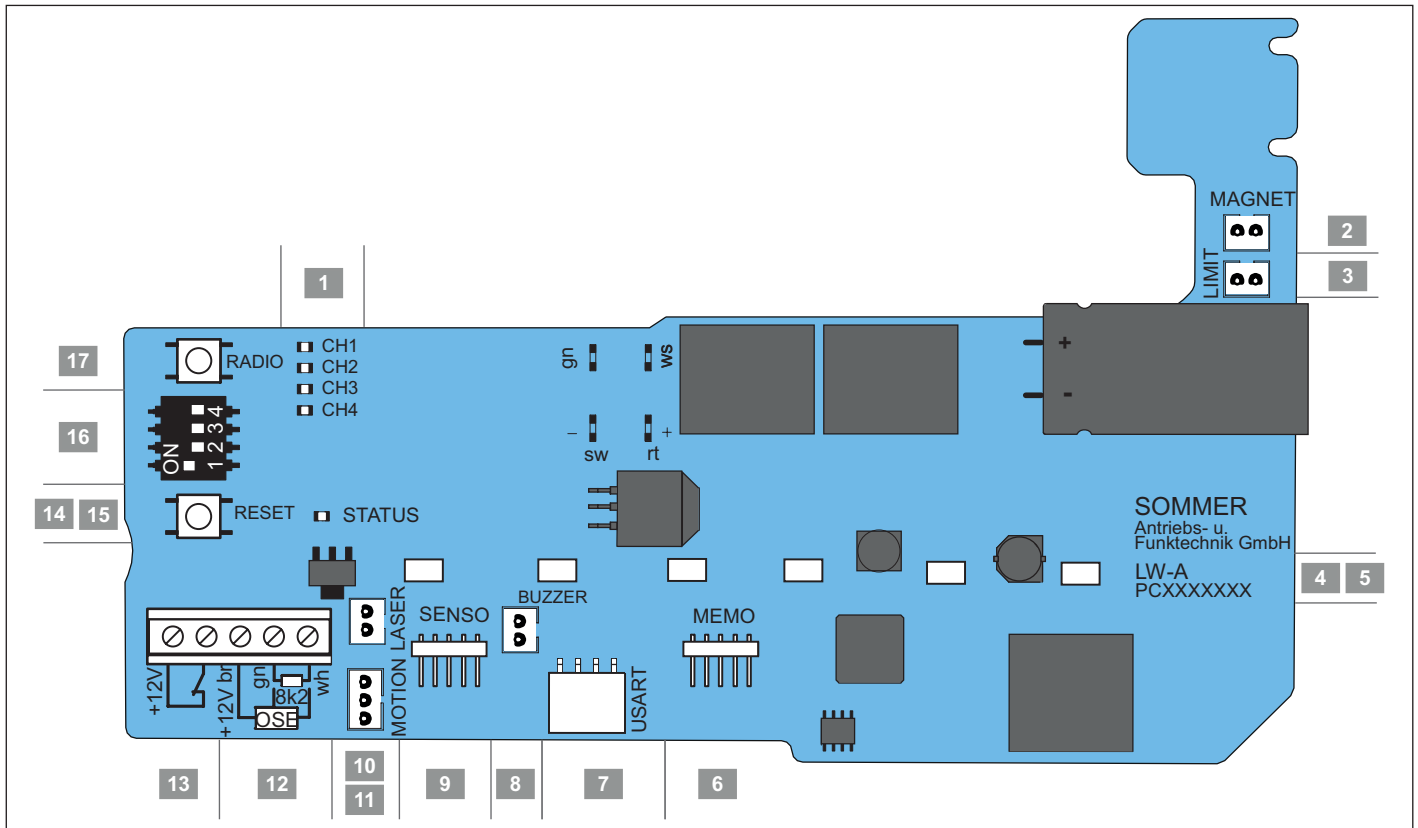


1.2 ábra: Matrica elhelyezése a kapulapon

1. A figyelmeztető címkéket és utasító táblákat megtisztított és zsírmentes felületen helyezze el.
 - a mozgó alkatrésztől távol
 - a helyhez kötött szabályozó- vagy vezérlőkészülék közelében
 - szemmagasságban a kapuszárnyra egy jól látható helyen
2. Végezzen akadályfelismerést, lásd a „12.1 Akadályfelismerés tesztelése” c. fejezetet.
 - ⇒ **Az üzembe helyezés befejeződött.**

10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói

10.1 A futókocsi panele



Ábra: A futókocsi panele

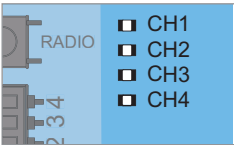
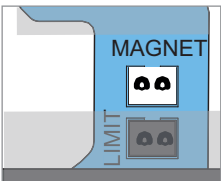
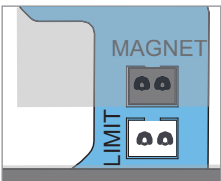

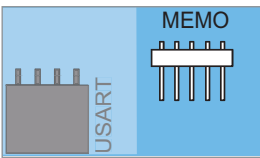
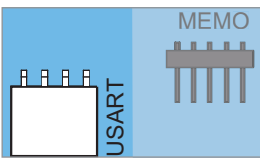
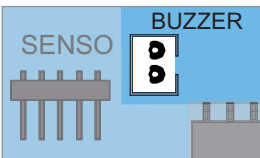
A csatlakozási lehetőségek áttekintése

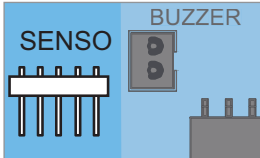
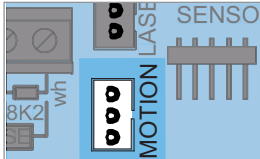
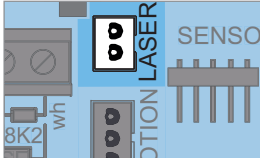
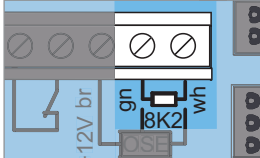
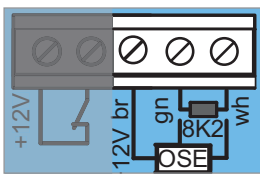
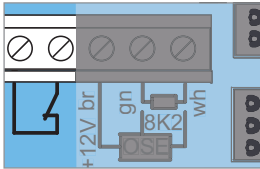
1	LED, CH 1–4, piros Rádiócsatorna kijelző	10	LASER dugaszoló hely, fehér, 2-pólusú Várározási pozíció lézer csatlakozó
2	MAGNET dugaszoló hely, zöld, 2-pólusú Lock csatlakozó	11	MOTION dugaszoló hely, fehér, 3-pólusú Mozgásérzékelő csatlakozó
3	LIMIT dugaszoló hely, kék, 2-pólusú	12.1	8k2 biztonsági érintkezőléc csatlakozó
4	Panel megnevezése	12.2	OSE biztonsági érintkezőléc csatlakozó
5	LED-ek, meghajtás világítás	13	Csatlakozó a személybejáró ajtó érintkező számára potenciálmentes
6	MEMO dugaszoló hely Memo csatlakozó (piros ház)	12/13	12 V, max.100 mA csatlakozó
7	USART dugaszoló hely Interfész a kiegészítő modulokhoz	14	Állapot-LED, zöld
8	BUZZER dugaszoló hely, fekete, 2-pólusú Figyelmeztető- vagy riasztás berregő csatlakozó	15	Reset-gomb, zöld
9	SENSO dugaszoló hely Senso csatlakozó	16	DIP-kapcsoló
		17	Radio-gomb (rádió), piros

A kapcsolási rajz a „18. A tiga+ DIP-kapcsolóinak bekötési rajzai és funkciói” c. fejezetben található.

10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói

10.2 A futókocsin való csatlakozási lehetőségek

Panel metszet	Funkció/alkalmazási példa
1 DIP-kapcsoló 	
2 MAGNET dugaszoló hely, zöld, 2-pólusú 	Lock csatlakozó Reteszelőmágnes
3 Limit dugaszoló hely, 2-pólusú 	
4 Panel megnevezése	
5 Meghajtás világítás 	
6 MEMO dugaszoló hely 	Memo csatlakozó, (piros ház) Memória bővítés 450 adóparancshoz
7 USART dugaszoló hely 	Csatlakozó Interfész a kiegészítő modulokhoz
8 BUZZER dugaszoló hely, fekete, 2-pólusú 	Figyelmeztető- vagy riasztás berregő csatlakozó

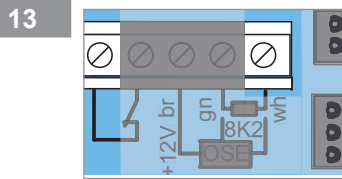
Panel metszet	Funkció/alkalmazási példa
9 SENSO dugaszoló hely 	Senso nedvességérzé- kelő csatlakozó
10 MOTION dugaszoló hely, fehér, 2-pólusú 	Mozcásérzékelő csatlakozó
11 LASER dugaszoló hely, fehér, 2-pólusú 	Várakozási pozíció lézer csatlakozó
12.1 Biztonsági érintkezőléc csatlakozó 	8k2
12.2 	OSE +12 V = br Jel = gn GND = wh
13 Személybejáró ajtó érintkező csatlakozó 	Személybejáró ajtó kap- csoló, Reed-érintkező, stb. potenciálmentes Érintkező követelmények DC +12 V, 10 mA, nyitóérintkező

10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói

Panel metszet

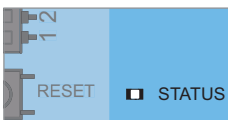
Funkció/alkalmazási példa

12 12 V csatlakozó

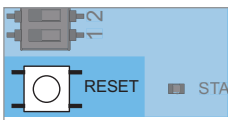


max. 100 mA, DC +12 V,
GND = wh
Opcionális tartozék tápellátás
pl. ujjlenyomat-leolvasó

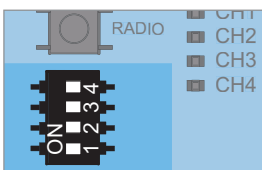
14 Állapot-LED



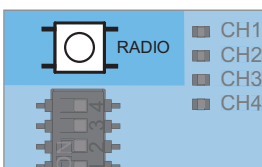
15 Reset-gomb



16 DIP-kapcsoló



17 Radio gomb



Különösen vegye figyelembe ennek a fejezetnek a következő biztonsági utasításait.

⚠ VESZÉLY



Áramütés veszélye!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén a testen keresztül veszélyes áramlás történik. Ez elektromos sokkhoz, égési sérüléshez vagy halálhoz vezet.

- ▶ Az elektromos alkatrészekeken csak **képzett villamossági szakember** végezhet munkákat.
- ▶ A tartozékokat csak akkor csatlakoztassa, ha a meghajtás feszültségmentes.
- ▶ Mielőtt a meghajtáson munkát végezne, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, akkor válassza le azt a vezérlésről.
- ▶ Ellenőrizze a meghajtás feszültségmentes állapotát.
- ▶ Biztosítsa a meghajtást újbóli bekapcsolás ellen.

➔ MEGJEGYZÉS

- A DIP-kapcsolók beállításához nem szabad fémtárgyat használni, mivel az a DIP-kapcsoló vagy a panel sérülését okozhatja.
- A DIP-kapcsolók beállításához megfelelő szerszámot, pl. egy lapos, keskeny műanyag tárgyat kell használni.

10.3 A LED fényerejének csökkentése

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Optikai sugárzás miatti veszély!

Ha a LED-be kis távolságból hosszabb ideig néz, annak vakító hatása lehet. A látás rövid időre erősen korlátozott lehet. Ennek súlyos vagy halálos baleset lehet a következménye.

- ▶ Soha ne nézzen közvetlenül a LED-be.

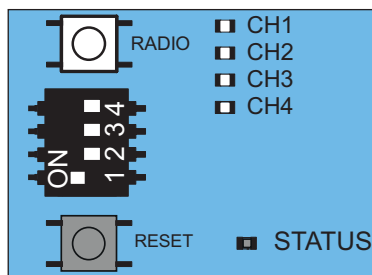
A futókocsi beállítási munkái közben a meghajtás világítás LED-ek fényereje csökkenhet.

1. Egyszer röviden nyomja meg a Radio- vagy Reset-gombot.
- ⇒ A LED fényereje csökken.

10.4 A rádiócsatornák magyarázata

LED	Rádiócsatorna	Beállítás/funkció
1	CH 1	Multifunkciós relé, világítás
2	CH 2	Részleges nyitás
3	CH 3	külső parancsoldal
4	CH 4	belső parancsoldal

10.5 Rádióadó betanítása



1. ábra



INFORMÁCIÓ

- Ha a Radio-gomb megnyomása után 30 másodpercen belül nem fogad adóparancsot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol.

10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói

1. A Radio-gomb többszöri megnyomásával válassza ki a kívánt csatornát.

	1x	2x	3x	4x
LED				
CH 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CH 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
CH 3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CH 4	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Nyomja meg annyiszor a kívánt gombot a rádióadón, amíg a korábban kiválasztott LED (CH 1, CH 2, CH 3 vagy CH 4) kialszik.

⇒ A LED kialszik – a betanítás befejeződött.
 ⇒ Az adó a rádióparancsot átvitte a rádióvevőbe.

3. További adók betanításához ismételje meg a fenti lépéseket.

A tárolókapacitások elérése esetén

Összesen 40 távirányító parancs áll rendelkezésre az összes csatornához. Ha megpróbál további adókat betanítani, a CH 1–4 rádiócsatornák piros LED-jei villognak. Amennyiben több memóriahely szükséges, lásd a „10.6 Memo-ra vonatkozó információk” c. fejezetet.

10.6 Memo-ra vonatkozó információk

Az opcionális Memo tartozék alkatrészrel a tárolókapacitás 450 távirányító parancsra bővíthető. Memo csatlakoztatása esetén a belső memóriában lévő összes adó átvihető a Memo-ra és ott lementhető. A Memo-nak a vezérlésre csatlakoztatva kell maradnia.

Ezután a belső memórián nem lesz mentett adó. A mentett adók a Memo-ról nem vihetők vissza a belső memóriára.

Az összes rádiócsatorna, a Memo tárolóját is beleértve, törölhető, lásd a „10.11 Összes rádiócsatorna törlése a vevőből” c. fejezetet.



INFORMÁCIÓ

- A már megtelt Memo-t az új meghajtáson törölje. Különböző a meghajtás összes mentett adója törlődik, és azokat újból be kell tanítani.

10.7 A betanítási üzemmód megszakítása

1. Nyomogassa a Radio-gombot annyiszor, míg a LED ki nem alszik, illetve 30 másodpercig ne nyomja meg a gombot.
 ⇒ A betanítási üzemmód megszakadt.

10.8 A rádióadó gomb törlése a rádiócsatornából

1. A Radio-gomb többszöri megnyomásával válassza ki a kívánt rádiócsatornát.

Tartsa lenyomva 15 másodpercig a Radio-gombot.

	1x	2x	3x	4x
LED				
CH 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CH 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
CH 3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CH 4	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

⇒ 15 másodperc múlva villog a LED.

2. Engedje el a Radio-gombot.
 ⇒ A rádióvevő most törlési üzemmódban van.
3. Nyomja meg az adón azt a gombot amelynek rádióparancsát a rádiócsatornából törölni akarja.
 ⇒ A LED kialszik.
 ⇒ A törlési folyamat befejeződött.
4. Szükség esetén ismételje meg a folyamatot a többi gombnál is.

10.9 A rádióadó teljes törlése a rádióvevőből

1. Nyomja meg a Radio-gombot és tartsa lenyomva 20 másodpercig.
 ⇒ 15 másodperc múlva villog a LED.
2. További 5 másodperc múlva a villogási sorozat villogássá változik.
3. Engedje el a Radio-gombot.
 ⇒ A rádióvevő most törlési üzemmódban van.
4. Nyomja meg a törlendő rádióadó tetszés szerinti rádióadó gombját.
 ⇒ A LED kialszik.
 ⇒ A törlés befejeződött.
 ⇒ A rádióadó a rádióvevőből törölve van.

Szükség esetén a folyamat a többi rádióadónál is megismételhető.

10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói

10.10 Rádiócsatorna törlése a rádióvevőből

1. A Radio-gomb többszöri megnyomásával válassza ki a kívánt rádiócsatornát.

Tartsa lenyomva 25 másodpercig a Radio-gombot.

	1x	2x	3x	4x
LED				
CH 1				
CH 2				
CH 3				
CH 4				

- ⇒ 15 másodperc múlva villog a LED.
- ⇒ További 5 másodperc múlva a villogási sorozat villogássá változik.
- ⇒ További 5 másodperc elteltével a kiválasztott rádiócsatorna LED-je világít.

2. Engedje el a Radio-gombot.

- ⇒ A törlési folyamat befejeződött.
- ⇒ A kiválasztott rádiócsatornán az összes betanított rádióadó törlődik a rádióvevőből.

10.11 Összes rádiócsatorna törlése a vevőből

1. Nyomja meg a Radio gombot és tartsa lenyomva 30 másodpercig.

- ⇒ 15 másodperc múlva villog a LED.
- ⇒ További 5 másodperc múlva a villogási sorozat villogássá változik.
- ⇒ További 5 másodperc elteltével a kiválasztott rádiócsatorna LED-je világít.
- ⇒ További 5 másodperc elteltével az összes LED világít.

2. Engedje el a Radio-gombot.

- ⇒ 5 másodperc múlva az összes LED kialszik.
- ⇒ **A rádióvevőből az összes betanított adó törlődik.**
- ⇒ **A rádióvevő teljesen törölve van, ez akkor is érvényes, ha Memo van csatlakoztatva.**

10.12 Második távirányító betanítása rádióval (HFL)

A rádiós betanítás előfeltételei

A rádióvevőn egy távirányítónak már betanítottak kell lennie. Az alkalmazott távirányítóknak azonosaknak kell lenniük. Így például egy Pearl csak egy Pearl-ra tanítható be, és egy Pearl Vibe egy Pearl Vibe-ra.

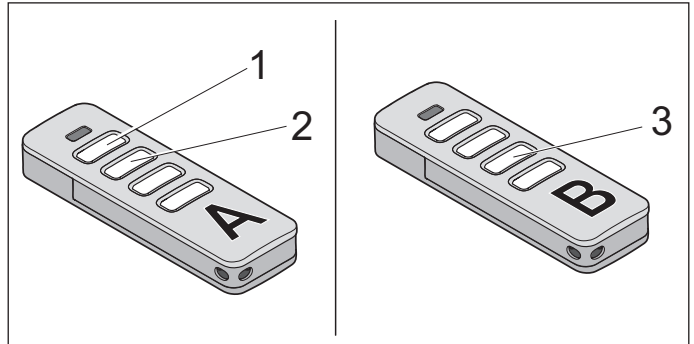
Az (A) távirányító nyomógomb kiosztása ahhoz az újonnan betanítandó (B) távirányítóhoz használható, amelyik a rádióvevőt a rádióval a betanítási üzemmódba helyezte.

Példa:

1. Az (A) távirányítóval az 1. gomb az 1. rádiócsatornára és a 2. gomb a 2. rádiócsatornára lett betanítva.
 - ⇒ Az újonnan betanított (B) távirányító átveszi az (A) távirányító nyomógomb kiosztását: 1. gomb 1. rádiócsatornára, 2. gomb 2. csatornára.

Korlátozások

- Pearl twin távirányító esetén ez a funkció nem lehetséges.
- Egy kiválasztott távirányító gomb célzott betanítása egy rádiócsatornára nem lehetséges.



1. ábra

2. ábra

1. 3 - 5 másodpercig nyomja a betanított (A) távirányító 1. és 2. gombját, míg a távirányítón lévő LED rövid időre fel nem villan.

⇒ A meghajtás világítás LED-ek villognak.

2. Engedje el az (A) távirányító 1. + 2. nyomógombját.

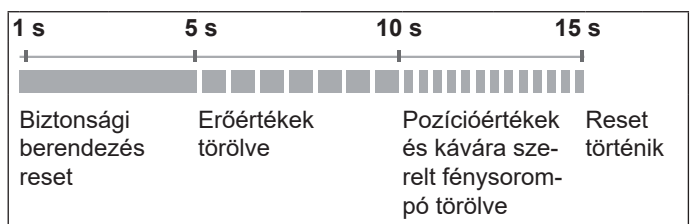
⇒ Ha további 30 másodpercen belül **nem** küld rádióparancsot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol

3. Nyomjon meg egy tetszőleges, pl. a (3)-as gombot az újonnan betanítandó (B) távirányítón.

⇒ A meghajtás-világítás LED-jei folyamatosan világítanak.

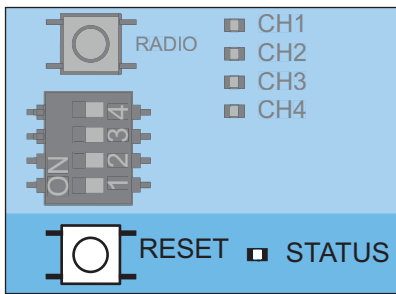
⇒ A második távirányító (B) be van tanítva.

10.13 Reset végrehajtása



Ábra: A futókocsin lévő állapot-LED idősorrendjének áttekintése a zöld Reset-gomb megnyomása esetén

10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói



1. ábra



INFORMÁCIÓ

- Az összes paraméter gyári beállításra való visszaállításához SOMlink és WLAN-képes készülék szükséges.
- A DIP-kapcsolók csak kézzel állíthatók be.

Biztonsági berendezés reset

1. Nyomja 1 másodpercig a zöld Reset-gombot.
 - ⇒ Biztonsági bemenetek reset.
 - ⇒ Az utólagosan felszerelt biztonsági bemenetek felismerésre kerülnek.

Erőértékek törlése

1. Nyomja 5 másodpercig a futókocsin lévő zöld Reset-gombot, míg a zöld állapot-LED lassan nem villog.
 - ⇒ Az erőértékek törlődnek.

Erő- és pozícióértékek törlése

1. Nyomja 10 másodpercig a futókocsin lévő zöld Reset-gombot, míg a zöld állapot-LED gyorsan nem villog.
 - ⇒ Az erő- és pozícióértékek törlődnek.
 - ⇒ Kávára szerelt fényzorompó törlőve.

Reset létrehozása

1. Nyomja 15 másodpercig a futókocsin lévő zöld Reset-gombot, míg a zöld állapot-LED ki nem alszik.
 - ⇒ Reset történik.

10.14 A futókocsin lévő DIP-kapcsolók beállítása

A futókocsin lévő DIP-kapcsolókkal speciális funkciók állíthatók be.

Az EN 13241 betartásához az üzembe helyezés előtt a kaputípust ki kell választani és a 3. vagy 4. DIP-kapcsoló segítségével a futókocsin be kell állítani, lásd a következő táblázatot.

DIP-kapcsoló a futókocsin	ON	OFF
1	• automatikus záródás aktívvalva*	• automatikus záródás kikapcsolva

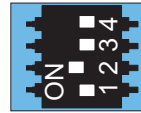
DIP-kapcsoló a futókocsin



ON

OFF

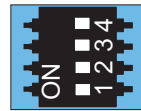
2



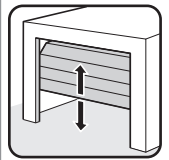
• részleges nyitás aktiválva

• részleges nyitás kikapcsolva*

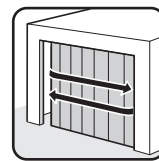
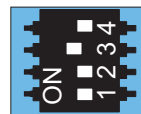
3+4



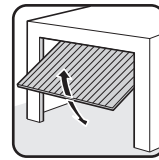
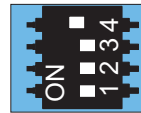
• funkció nélkül



3



4



* Gyári beállítás

10.15 Automatikus záródás beállítása

Aktivált automatikus záródásnál a kapu egy impulzus által nyit. A kapu a kapu NYITÁS végállásba megy. A nyitva tartási idő letelte után a kapu automatikusan zár. Gyárilag a kapu a részleges nyitás helyzetből is automatikusan záródik bekapcsolt automatikus záródás esetén.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Sérülésveszély automatikus záródásnál!

Az automatikusan záródó kapuk sérülést okozhatnak azoknál a személyeknél és állatoknál, akik a kapu mozgástartományában tartózkodnak. Súlyos sérülés vagy halál lehet a következmény.

- ▶ Mindig kísérje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ A kapu mozgástartományában nem tartózkodhatnak személyek vagy állatok.
- ▶ Sohasem szabad a mozgó kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez nyúlani. Különösen a mennyezeti tartóba vagy tolókarba ne nyúljon.
- ▶ A kapun csak akkor szabad áthajtani, ha az teljesen kinyílt.



MEGJEGYZÉS

- Ha a kapu nem látható be, és a meghajtást működteti, a kapu mozgástartományában lévő tárgyak beszorulhatnak és megsérülhetnek. A kapu mozgástartományában nem lehetnek tárgyak.

10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói

i INFORMÁCIÓ

- A kapu teljesen kinyílik, ha akadályba ütközik.
- Az automatikus záródású üzemnél figyelembe kell venni az EN 12453:2017 (Pic) szabványt. Ezt törvény írja elő.
Az Európán kívüli országokban az ország-specifikus előírásokat figyelembe kell venni.
- Fénysorompót/fényrácst kell csatlakoztatni. A biztonsági bemenetek huzal-áthidalóval történő áthidalása nem megengedett.

10.16 Nyitva tartási idő

A nyitva tartási idő az az idő, ameddig a kapu a kapu NYITÁS végállás elérése után az automatikus zárásig nyitva marad.

A nyitva tartási idő alatt az a parancsoldal, amelyik a nyitási parancsot adta, zöld fázisban van. A nyitva tartási idő minden további parancs esetén újból indul.

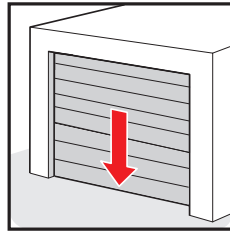
Példa:

Ha a meghajtás automatikus záródása közben ismét parancsadás történik, a kapu teljesen kinyílik, és a nyitva tartási idő előről kezdődik.

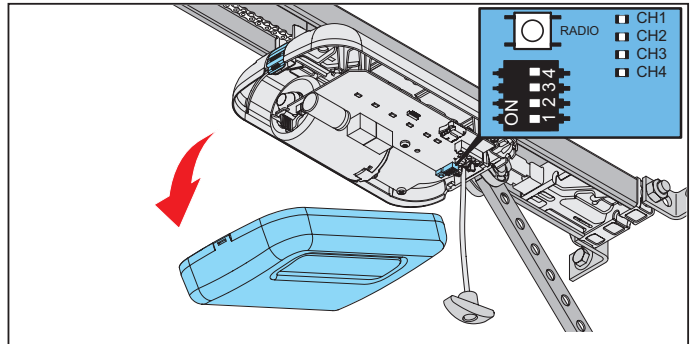
Különböző nyitva tartási idők

- gyárilag a nyitva tartási idő 60 másodperc a végállásból és a részleges nyitásból.
 - A fénysorompón/fényrácson való áthajtáskor a nyitva tartási idő 5 másodpercre rövidül.
1. A rádióadón az 1-es gomb megnyomásával kapu NYITÁS végállásba menet történik. A nyitva tartási időn belüli minden további parancs azt újból indítja.
A kapumenet a távirányítóval nem állítható le.
 2. 60 másodperc után a kapu automatikusan zár.
A zárási folyamat a távirányítóval egy parancssal megszakítható.
⇒ A kapu teljesen nyit – irányváltás után.
 3. 60 másodperc után a kapu ismét indítja a zárási folyamatot.
⇒ A kapu a kapu ZÁRÁS végállásba megy.

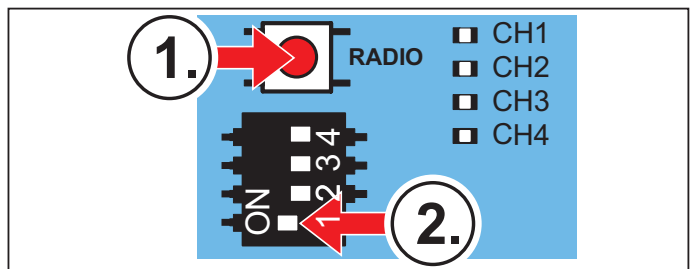
10.17 A nyitva tartási idő kézi beállítása



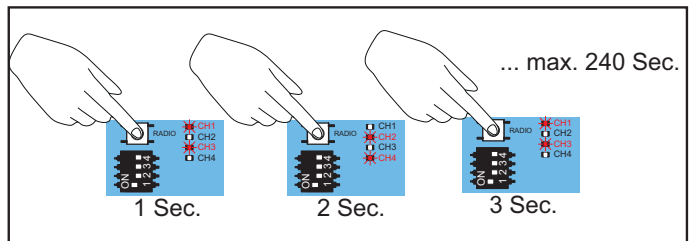
1. Zárja be a kaput.



2. Vegye le a futókocsi fedelét.



3. Először nyomja meg és tartsa lenyomva a Radio gombot. Eközben állítsa az 1. DIP-kapcsolót „ON” helyzetbe.
⇒ A CH 1 + CH 3, valamint a CH 2 + CH 4 LED párosával váltakozva felvillan egy-egy másodpercre. Minden váltásnál egy másodperccel hosszabbodik meg a nyitva tartási idő.



4. Számítsa ki a LED-ek váltakozásából a nyitva tartási időt. A kívánt időtartam elérésekor engedje el a Radio gombot.

10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói

10.18 Előzetes figyelmeztetési idő

Az előzetes figyelmeztetési idő közben a kapu nyitása vagy zárása előtt mindkét oldalon villog a piros lámpa. Ezen kívül a figyelmeztető lámpa és a futókocsi meghajtás világítása is villog. A gyári kiszállításkor nincs előzetes figyelmeztetési idő aktiválva.

10.19 Elsőbbségi kapcsolás

Az elsőbbségi kapcsolás akkor használható, ha a külső parancsoldali behajtásnak magasabb a prioritása, mint a belső parancsoldali kihajtásnak. Például egy nagyon rövid behajtás esetén, ha az autó benyúlik az utcába. Gyárilag nincs elsőbbségi kapcsolás aktiválva.

Ha a belső parancsoldal zöld fázisban van, és parancs érkezik a külső parancsoldaltól, a belső zöld fázis megszakad.

Az elhagyási idő után (gyárilag 10 másodperc) a külső parancsoldal zöld fázisban lesz.

10.20 Lerövidített nyitva tartási idő a fényesorompó előtti áthaladáskor

Ez a beállítás gyárilag a szekcionált kapukhoz és oldalt-szekcionált kapukhoz van beállítva.

Áthajtáskor a fényesorompó aktiválódik és szekcionált kapuk és oldaltszekcionált kapuk esetében a nyitva tartási időt 5 másodpercre rövidíti.

A futókocsin a 4. DIP-kapcsoló ON beállítása esetén (lengő kapuk) a lerövidített nyitva tartási idő a fényesorompó előtti áthaladás után gyárilag nem áll rendelkezésre.

- ⇒ A kapu a kapu NYITÁS végállásban áll.
- ⇒ Fénysorompó előtti áthajtás.
- ⇒ A nyitva tartási idő lerövidítése most aktiválódik.
A kapu a fényesorompó előtti áthaladás után 5 másodperccel záródik.

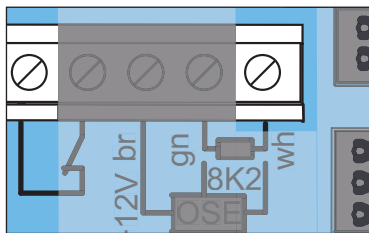
10.21 Elhagyási idő

Az elhagyási idő (gyárilag 10 másodperc) a nyitva tartási idő lejártá után indul. Az elhagyási idő alatt a lámpák pirosan világítanak, továbbá a futókocsin lévő meghajtás világítás villog.

Azoknak a személyeknek vagy járműveknek, amelyeknek a külső vagy belső parancsoldalra vonatkozóan bejutási jogosultságuk volt, ezen idő alatt el kell hagyniuk a behajtót.

10.22 12 V-os kimenet

Ez a kimenet a külső tartozék tápellátásához használható. Ehhez DC 12 V max. 100 mA áll rendelkezésre.



Ábra: 12 V-os kimenet

Csatlakozókapocs	Funkció
br = DC +12 V	DC 12 V, max.100 mA kimenet
wh = GND	

Ennél az üzemmódnál külső fogyasztók csatlakoztathatók, például ujjlenyomat leolvasó a kapulapon. Az energiatakarékos üzemmód ennél az üzemmódnál nem áll rendelkezésre és ki kell kapcsolni, lásd a „13.5 Energiatakarékos üzemmód” c. fejezetet.



INFORMÁCIÓ

- Ennél az üzemmódnál az energiatakarékos üzemmódot ki kell kapcsolni. Ehhez állítsa a fali vezérlésen lévő 3. DIP-kapcsolót ON állásba.

10.23 Részleges nyitás beállítása

Ezzel a funkcióval a kívánt kapunyílás választható ki, pl. személyek belépéséhez.

A kapu ekkor nem nyílik ki teljesen, hanem csak a beállított kapupozícióig. A beállított részleges nyitás bármelyik kapuhelyzetből indítható.



INFORMÁCIÓ

- Ha a kapu elérte a részleges nyitási pozíciót, a lámpák a kapu mindkét oldalán pirosan világítanak.

1. Zárja teljesen a kaput a kapu ZÁRÁS végállásig.
2. A Radio-gomb többszöri megnyomásával válassza ki a CH 2 rádiócsatornát és tanítsa be a kívánt rádióadó gombon a részleges nyitás funkciót.
3. A futókocsin állítsa a 2. DIP kapcsolót ON állásba.
4. A részleges nyitás funkcióhoz a rádióadón nyomja meg a kívánt gombot.
 - ⇒ A kapu a kapu NYITÁS irányába megy.
5. A kívánt részleges nyitási pozíció elérésekor a rádióadón újra nyomja meg a gombot.
 - ⇒ A kapu a kívánt helyzetben megáll.
 - ⇒ A részleges nyitási pozíció betanítása megtörtént.

10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói

10.24 Részleges nyitás törlése

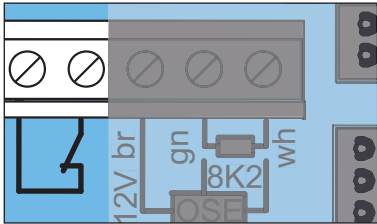
1. A futókocsin állítsa a 2. DIP kapcsolót OFF állásba.
2. Nyissa teljesen a kaput a kapu NYITÁS végállásig.

⇒ A részleges nyitás törlése megtörtént.

Új pozíció betanításához lásd a következő fejezetet:

„10.23 Részleges nyitás beállítás”.

10.25 Személybejáró ajtó biztonsági kapcsoló



Ábra: Személybejáró ajtó biztonsági kapcsoló bekötése

A személybejáró ajtó biztonsági kapcsoló megakadályozza a kapu nyitott személybejáró ajtóknál való üzemét. A **SOMMER** személybejáró ajtó biztonsági kapcsoló megfelel az EN 12453-1: 2017 (Plc) szabvány követelményeinek. Csak a **SOMMER** cég személybejáró ajtó kapcsolót szabad felszerelni, cikk-sz.: S11474-0001.

1. A személybejáró ajtó biztonsági kapcsolót úgy kell felszerelni, hogy a kapcsoló biztosan felismerje a nyitott ajtót. A személybejáró ajtó biztonsági kapcsolót ne a pántoldalra szerelje. Lásd a „**Személybejáró ajtó**” külön útmutatóját is.
2. A személybejáró ajtó biztonsági kapcsolót a futókocsin lévő csatlakozókapocsra csatlakoztassa. Az érintkezési követelmény 12 V, 10 mA. A nyitóérintkező potenciálmentes.
3. Ellenőrizze a személybejáró ajtó biztonsági kapcsoló működését.

i INFORMÁCIÓ

- Ha a vezérlés nyitott személybejáró ajtónál új parancsot kap, a meghajtás világítás LED-jei folyamatos világításról villogásra váltanak.

10.26 Biztonsági érintkezőléc bekötése

Választhatóan vagy egy OSE (opto-elektronikus biztonsági érintkezőléc), vagy egy 8k2 (elektromos biztonsági érintkezőléc) csatlakoztatható. Üzembe helyezéskor a vezérlés automatikusan felismeri, hogy melyik változatról van szó, és beállítódik arra. Amennyiben a biztonsági érintkezőlécet egy betanított berendezésre utólag szereli fel, vezérlés resetet kell végezni, lásd a „10.13 Reset végrehajtása” c. fejezetet. Gyárilag a biztonsági érintkezőléc csak a zárás irányban hatékony. SOMLink segítségével a hatásirány módosítható.

Csatlakozókapocs	8k2
	gn wh
Csatlakozókapocs	OSE
	+12 V = br OSE = gn GND = wh

A biztonsági érintkezőléc a kapu ZÁRÁS menetirányban kioldásra kerül:

- ⇒ A meghajtás megáll és egy kissé nyitja a kaput.
- ⇒ Az akadály kiszabadítható.

i INFORMÁCIÓ

- Az automatikus záródás üzemmóddal a meghajtás teljesen leállítja és nyitja a kaput. A nyitva tartási idő letelte után a kapu automatikusan zár. Amennyiben a kapu ismét ugyanabba az akadályba ütközik, a meghajtás leáll, és teljes visszanyitással a NYITÁS végállásba megy. A kapu ott állva marad, és az automatikus záródás megszakad. A nyitva tartási idő csak egy parancs után indul. Azután a kapu ismét automatikusan záródik.

10.27 SOMLink

A SOMLink egy kiegészítő készülék és egy webalapú alkalmazás kombinációja.

Mivel a biztonság szempontjából lényeges értékek is módosításra kerülnek, a SOMLink csak **képzett szakértők** által szerezhető be. A SOMLink **kizárólag képzett szakembernek** nyújt lehetőséget arra, hogy a meghajtáson funkciókat és beállításokat módosítson.

Ezek például az erő- és sebességértékek, üzemi paraméterek és kényelmi funkciók. A SOMLink segítségével végzett beállítások minden módosítása jegyzőkönyvezésre kerül.

A WEB-APP Demo verziója az alábbi címen érhető el:

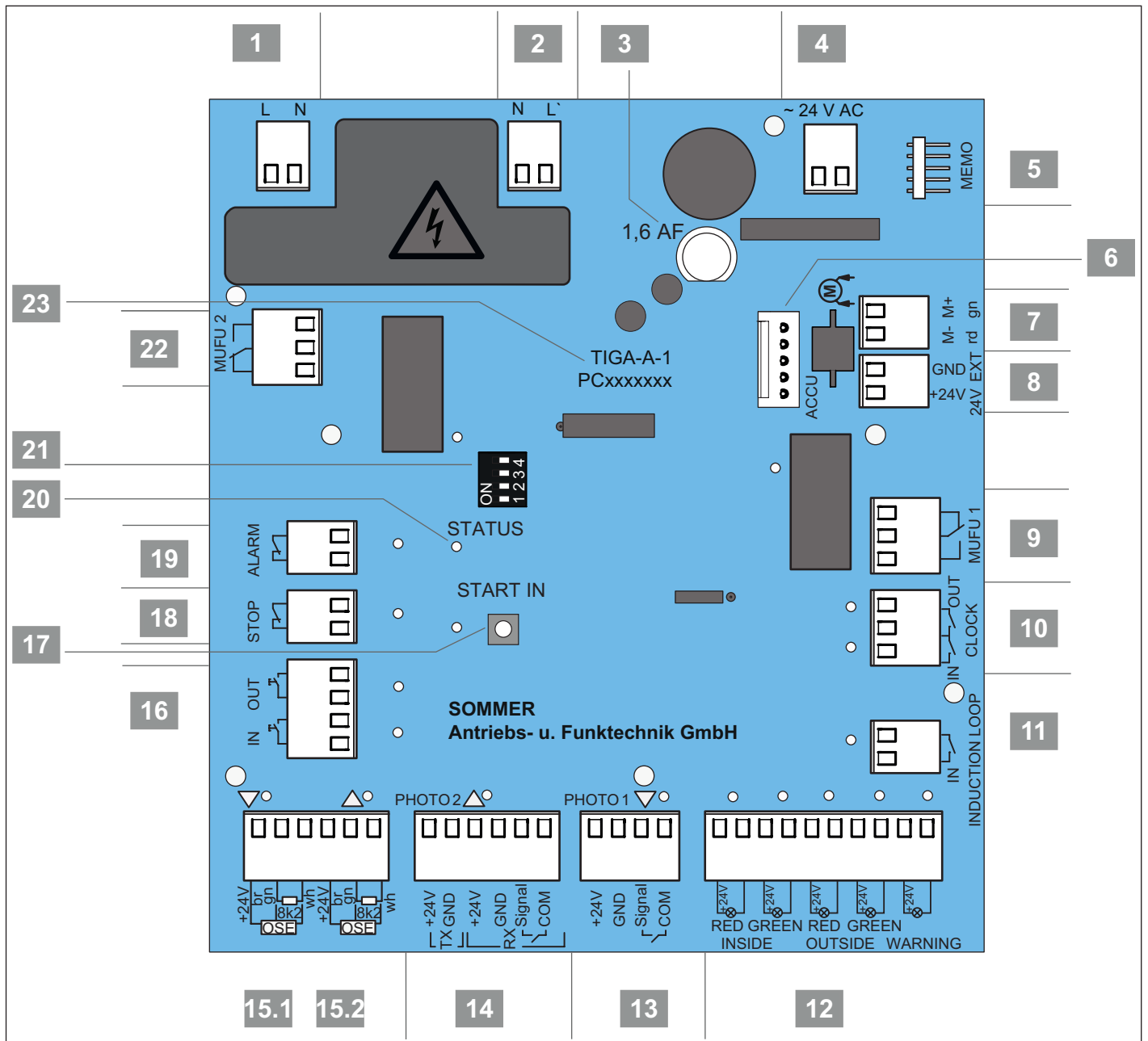
https://www.sommer-projects.de/gta_app/#home

i INFORMÁCIÓ

- Gyári reset esetén az összes meghajtás paraméter visszaáll a gyári alapbeállításra.
- A SOMLink és WLAN-képes eszköz általi beállítások is visszaállításra kerülnek.
- A DIP-kapcsolók csak kézzel állíthatók be.

11. A falı vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

11.1 A falı vezérlés panelje



Ábra: A falı vezérlés panelje

11. A fal vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

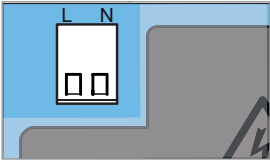
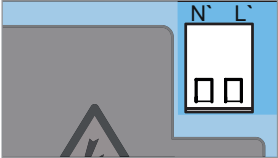
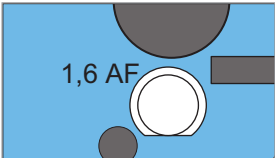
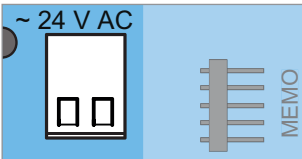
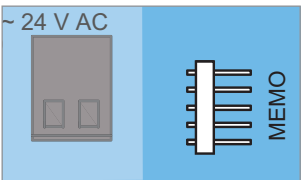
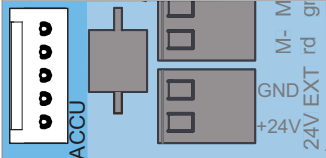
A csatlakozási lehetőségek áttekintése

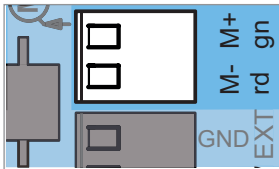
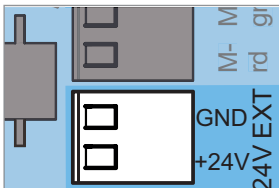
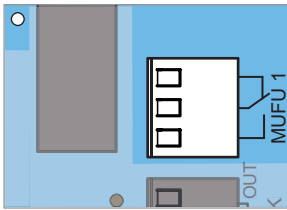
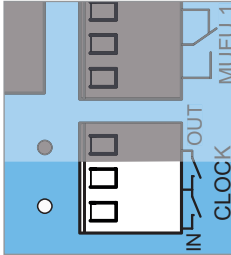
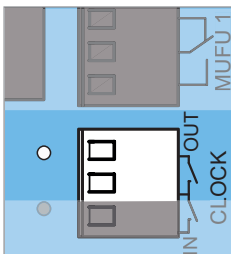
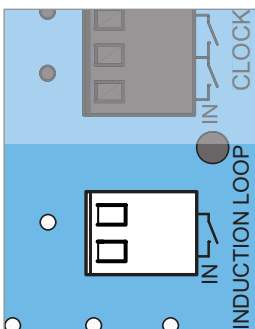
1	Csatlakozókapocs, 2-pólusú Tápfeszültség AC 220–240 V, 50–60 Hz	13	PHOTO 1 csatlakozókapocs , 4-pólusú 2- vagy 4-vezetékes fénySOROMPÓ 1 (kapu ZÁRÁS irány) DC 24 V, max. 100 mA narancssárga állapot-LED-del
2	Csatlakozókapocs, 2-pólusú Transzformátor primer oldal AC 220–240 V, 50–60 Hz		vagy Fényrács OSE kimenettel (kapu ZÁRÁS irány) DC 24 V = br GND = wh Signal = gn
3	Üvegcsöves biztosíték 1,6 AF	14	PHOTO 2 csatlakozókapocs , 6-pólusú 4-vezetékes fénySOROMPÓ 2 (kapu NYITÁS irány) DC 24 V, max. 100 mA narancssárga állapot-LED-del
4	Csatlakozókapocs, 2-pólusú Transzformátor szekunder oldal AC 24 V	15.1/	Csatlakozókapocs, 6-pólusú
5	MEMO dugaszoló hely Memo tīga (fekete ház) gyárilag felszerelve	15.2	Biztonsági érintkezőléc (OSE/8k2) , DC 24 V, max. 100 mA narancssárga állapot-LED-del
6	ACCU dugaszoló hely Akkumulátor csatlakozó	16	Csatlakozókapocs IN/OUT nyomógomb , 4-pólusú potenciálmentes Parancsoldal, belül Parancsoldal, kívül narancssárga állapot-LED-del
7	Csatlakozókapocs, 2-pólusú Lánc és sín DC 24 V	17	START IN Belső Start gomb
8	Kimenet külső tartozék 24 V, max. 300 mA	18	Csatlakozókapocs, STOP , 2-pólusú potenciálmentes, pl.: VÉSZ-KI esetén zöld állapot-LED-del
9	MUFU 1 csatlakozókapocs Multifunkciós relé 1 potenciálmentes váltóérintkező max. DC 60 V, 5 A zöld állapot-LED-del	19	Csatlakozókapocs, ALARM , 2-pólusú zöld állapot-LED-del
10	Csatlakozókapocs, CLOCK , 3-pólusú potenciálmentes, időkapcsoló óra érintkező narancssárga állapot-LED-del	20	Állapot-LED zöld állapot-LED-del
11	Csatlakozókapocs, INDUCTION LOOP , 2-pólusú potenciálmentes, belső parancsoldal pl.: (hurokdetektor) egy indukciós hurok érintkezős kiértékelő egysége narancssárga állapot-LED-del	21	DIP-kapcsoló
12	Csatlakozókapocs , 10-pólusú • piros jelzőlámpa, belül , piros állapot-LED-del, DC 24 V, max. 7 W • zöld jelzőlámpa, belül , zöld állapot-LED-del, DC 24 V, max. 7 W • piros jelzőlámpa, kívül , piros állapot-LED-del, DC 24 V, max. 7 W • zöld jelzőlámpa, kívül , zöld állapot-LED-del, DC 24 V, max. 7 W • figyelmeztető lámpa , DC 24 V, max. 3 W, narancssárga állapot-LED-del	22	MUFU 2 csatlakozókapocs, 3-pólusú Multifunkciós relé 2 potenciálmentes váltóérintkező max. AC 250 V, 5 A oder DC 24 V, 5 A zöld állapot-LED-del
		23	Panel megnevezése

A kapcsolási rajz a „18. A tīga+ DIP-kapcsolóinak bekötési rajzai és funkciói” c. fejezetben található.

11. A fal vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

11.2 Csatlakoztatási lehetőségek a fal vezérlésen

Panel metszet	Funkció/alkalmazási példa
1 Csatlakozókapocs, tápfeszültség, 2-pólusú 	AC 220–240 V, 50–60 Hz
2 Csatlakozókapocs transzformátor primer oldal, 2-pólusú 	AC 220–240 V, 50–60 Hz
3 Üvegcsöves biztosíték 	
4 Csatlakozókapocs, transzformátor szekunder oldal, 2-pólusú 	AC 24 V
5 Dugaszoló hely, Memo tiga, fekete ház 	gyárilag felszerelve EEPROM az 1. és 2. multifunkciós relé (MUFU 1 és MUFU 2) konfigurációs adataihoz
6 Accu dugaszoló hely 	Akkucsomag csatlakozó

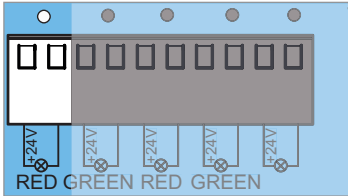
Panel metszet	Funkció/alkalmazási példa
7 Csatlakozókapocs, lánc és sín, 2-pólusú 	24 V DC gn + = sín rd – = lánc
8 Csatlakozókapocs 24 V-os kimenet, 2-pólusú 	Tápellátás külső tartozékhoz, kimenet DC 24 V, max. 300 mA
9 Csatlakozókapocs, 1. multifunkciós relé (MUFU 1), 3-pólusú 	potenciálmentes váltóérintkező max. DC 60 V, 5 A zöld állapot-LED-del
10 Csatlakozókapocs, CLOCK, 3-pólusú 	potenciálmentes időkapcsoló óra érintkező IN = belső parancsoldal narancssárga állapot-LED-del
	OUT = külső parancsoldal narancssárga állapot-LED-del
11 Csatlakozókapocs, INDUCTION LOOP, -pólusú 	potenciálmentes belső parancsoldal pl.: (hurokdetektor) egy indukciós hurok érintkezős kiértékelő egysége narancssárga állapot-LED-del

11. A fal vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

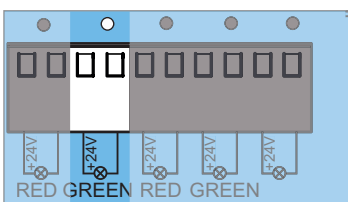
Panel metszet

Funkció/alkalmazási példa

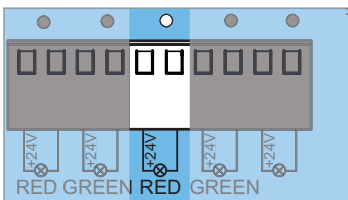
12 Csatlakozókapocs, lámpa és figyelmeztető lámpa, 10-pólusú



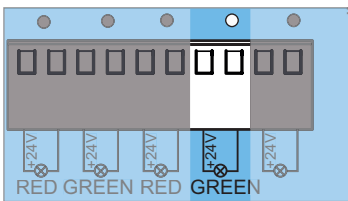
Piros jelzőlámpa, belül
DC 24 V,
max. 7 W
piros állapot-LED-del



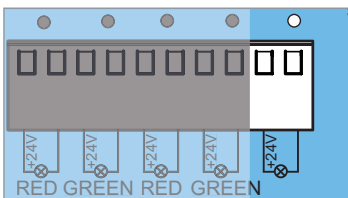
Zöld jelzőlámpa, belül
DC 24 V,
max. 7 W
zöld állapot-LED-del



Piros jelzőlámpa, kívül
DC 24 V,
max. 7 W
piros állapot-LED-del

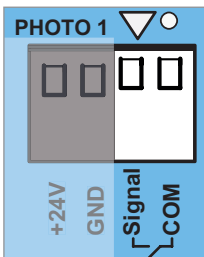


Zöld jelzőlámpa, kívül
DC 24 V,
max. 7 W
zöld állapot-LED-del



Figyelmeztető lámpa
DC 24 V,
max. 3 W
narancssárga állapot-LED-del

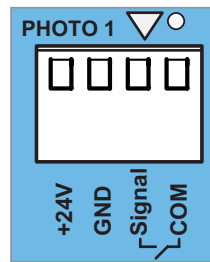
13 Csatlakozókapocs, PHOTO 1, 4-pólusú



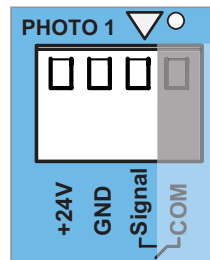
2-vezetékes fénysorompó (SOMMER) kapu ZÁRÁS-hoz
Tetszés szerinti polaritás
Signal
COM
narancssárga állapot-LED-del

Panel metszet

Funkció/alkalmazási példa

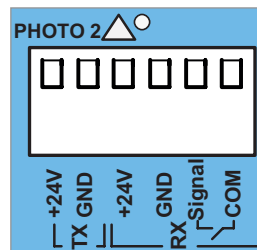


4-vezetékes fénysorompó kapu ZÁRÁS-hoz
DC +24 V,
max. 100 mA,
GND
Signal
COM
narancssárga állapot-LED-del



Fényrács OSE kimenettel kapu ZÁRÁS-hoz
DC +24 V,
max. 100 mA
GND
Signal

14 Csatlakozókapocs, PHOTO 2-höz, 6-pólusú



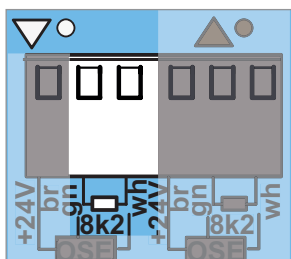
4-vezetékes fénysorompó kapu NYITÁS-hoz
narancssárga állapot-LED-del
TX (Transceiver)
DC +24 V
GND
RX (Receiver)
DC +24 V
GND
Signal
COM
potenciálmentes
DC 24 V,
max. 100 mA

11. A fal vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

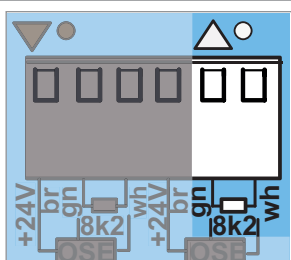
Panel metszet

Funkció/alkalmazási példa

15.1 Csatlakozókapocs 8k2-hoz, 6-pólusú

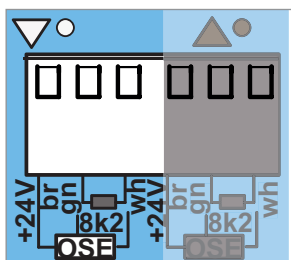


8k2 biztonsági érintkezőléc kapu ZÁRÁS-hoz
narancssárga állapot-LED-del

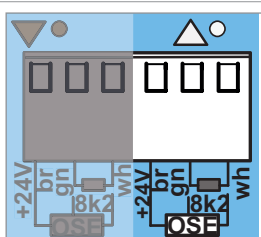


8k2 biztonsági érintkezőléc kapu NYITÁS-hoz
narancssárga állapot-LED-del

15.2 Csatlakozókapocs OSE-hez, 6-pólusú

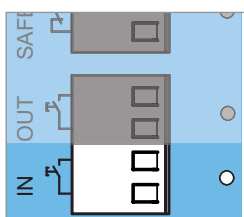


OSE biztonsági érintkezőléc kapu ZÁRÁS-hoz
DC +24 V = br
Jel = gn
GND = wh
DC 24 V, max. 50 mA
narancssárga állapot-LED-del



OSE biztonsági érintkezőléc kapu NYITÁS-hoz
DC +24 V = br
Jel = gn
GND = wh
DC 24 V, max. 50 mA
narancssárga állapot-LED-del

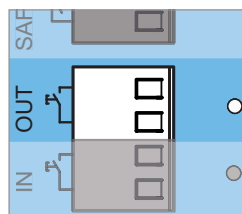
16 Csatlakozókapocs, parancsadó, 4-pólusú



potenciálmentes
IN = belső parancsoldal
narancssárga állapot-LED-del

Panel metszet

Funkció/alkalmazási példa



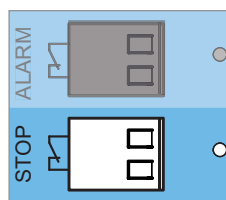
OUT = külső parancsoldal
narancssárga állapot-LED-del

17 Start gomb



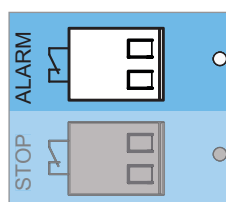
belülre
zöld állapot-LED-del

18 Csatlakozókapocs, STOP, 2-pólusú



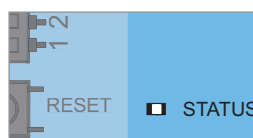
potenciálmentes,
pl.: VÉSZ-KI esetén
zöld állapot-LED-del

19 Csatlakozókapocs, ALARM, 2-pólusú

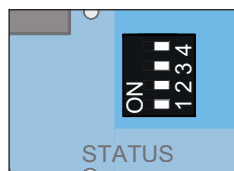


potenciálmentes
Pl. tűzjelző rendszer érintkezőhöz, zöld állapot-LED-del

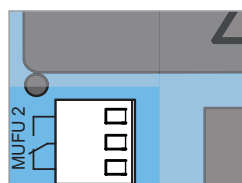
20 Állapot-LED, zöld



21 DIP-kapcsoló



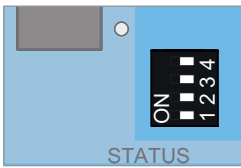
22 Csatlakozókapocs, 2. multifunkciós relé (MUFU 2), 3-pólusú



2. multifunkciós relé
potenciálmentes váltóérintkező

11. A falı vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

Panel metszet



Funkció/alkalmazási példa

max. AC 250 V,
5 A vagy

max. DC 24 V,
5 A

állapot-LED-del

23 Panel megnevezése

FIGYELMEZTETÉS



Zúzódás és nyírás veszélye!

A kapu nyomógombbal is működtethető. Azoknál a személyeknél, akik nem látnak rá a kapura és a mechanika vagy a záróelem mozgástartományában tartózkodnak, zúzódás és nyírásveszély áll fenn.

- ▶ Nyomógombokat és egyéb parancsadókat csak a kapu látható tartományába szabad felszerelni.
- ▶ A nyomógombokat vagy egyéb parancsadókat csak akkor használja, ha látja a kapu mozgását.
- ▶ A kapu teljes mozgása során fontos, hogy lássa az összes veszélyes területet.
- ▶ Mindig kísérje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.
- ▶ Soha ne tartózkodjon huzamosabb ideig a nyitott kapu alatt.

FIGYELMEZTETÉS



Forró felületek miatti veszély!

Gyakoribb üzemeltetés után a futókocsi vagy a vezérlés alkatrészei felforrósodhatnak. Ha leveszi a burkolatot és a forró alkatrészekhez ér, az égést okozhat.

- ▶ Mielőtt levenné a meghajtás burkolatát, hagyja a meghajtást lehűlni.

MEGJEGYZÉS

- A vezérlőkábelt soha ne vezesse áramvezeték mellett, mert ez zavarokat okozhat a vezérlésben. Figyeljen a vezérlőkábel hosszára és a vezérlőkábelt fixen helyezze le.
- A DIP-kapcsolók beállításához nem szabad fémtárgyat használni, mivel az a DIP-kapcsoló vagy a panel sérülését okozhatja. A DIP-kapcsolók beállításához megfelelő szerszámot, pl. egy lapos, keskeny műanyag tárgyat kell használni.





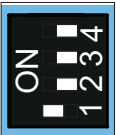

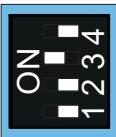
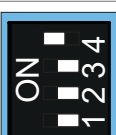
INFORMÁCIÓ

- A vezérlés a lánccs és sín között rövidzárlatot ismer fel és emiatt lekapcsolja a meghajtást. Ha a rövidzárlat már nem áll fenn, a meghajtás ismét normál módon működik.
- A helyhez kötött vezérlő- és szabályozókészülékeket a kapu látótávolságában és min. 1,5 m magasságban kell elhelyezni.
- A hálózati kábel hossza kb. 0,7 m.
- A csatlakoztatott tartozék kábelhossza max. 25 m.

11. A fali vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

11.3 A fali vezérlésen lévő DIP-kapcsoló beállítása

A fali vezérlésen lévő DIP-kapcsolóval speciális funkciók állíthatók be. A gyári beállításban az összes DIP-kapcsoló „OFF” állású.

A fali vezérlés DIP-kapcsolója	ON	OFF
		
1 	• zárt kapu esetén a piros lámpa világít	• zárt kapu esetén a piros lámpa kialszik
2 	• a kapu azonnal nyit kapcsolóra parancs esetén	• a kapu csak impulzus után nyit kapcsolóra parancs esetén
3 	• A teljes rendszer folyamatos ellátása aktív	• Energiatakarékos üzemmód bekapcsolva
4 	• a kapu automatikusan nyit alacsony akkumulátor töltöttségi szint esetén	• a kapu nem nyit automatikusan alacsony akkumulátor töltöttségi szint esetén

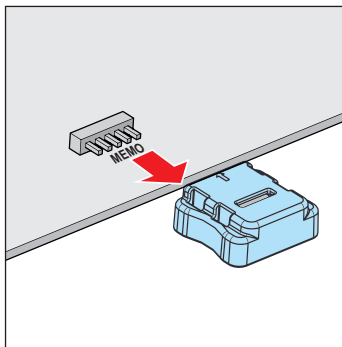
11.4 Memo tīga--ra vonatkozó információk

A Memo tīga (fekete ház) gyárilag a fali vezérlésen a Memo dugaszoló helyre van csatlakoztatva. Ez képezi a multifunkciós relé beállításainak konfigurációs memóriáját. Ezáltal külön beállítások végezhetők el.

- Válassza le a meghajtást a hálózati feszültségről.

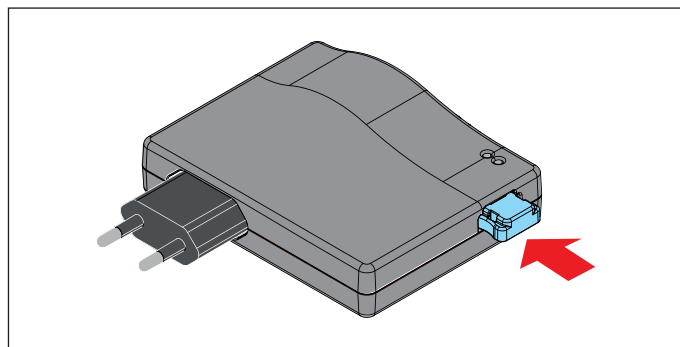
Ellenőrizze a feszültségmentességet.

- Nyissa a fali vezérlést, lásd a köv. fejezetet: „7.2 A fali vezérlés burkolata”.



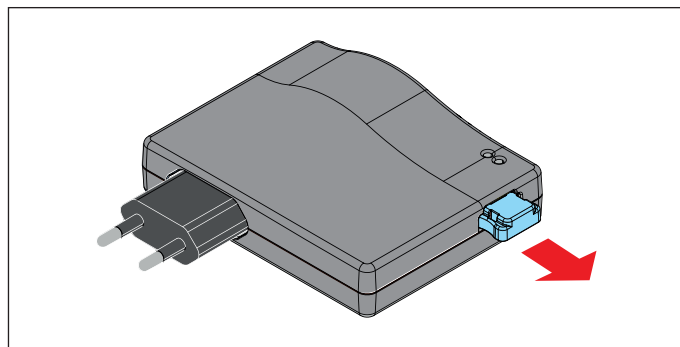
3. ábra

- Húzza le a Memo tīga-t a fali vezérlés paneléről, lásd a „11.1 A fali vezérlés panelje” c. fejezetet.



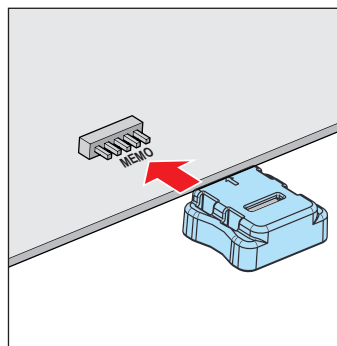
4. ábra

- A SOMlink megfelelő dugaszoló helyén dugja be a Memo tīga-t.
- Csatlakoztassa a SOMlink-et a hálózati feszültségre.
- Egy WLAN-képes eszközzel hozza létre a SOMlinkkel való kapcsolatot, lásd a SOMlink külön útmutatóját.
- A WLAN-képes eszközön keresztül válassza ki a Memo tīga ikont és hagyja jóvá.
- Válassza ki a megfelelő multifunkciós relét. Válassza ki és hagyja jóvá a kívánt funkciókat.
- Válassza le a SOMlink-et a hálózati feszültségről.



10. ábra

- Húzza ki a Memo tīga-t a SOMlink-ből.



11. ábra

- Csatlakoztassa a Memo tīga-t a fali vezérlés panelére. Hogy a kiválasztott funkciókat végre lehessen hajtani, a Memo tīga-nak csatlakoztatva kell maradnia.

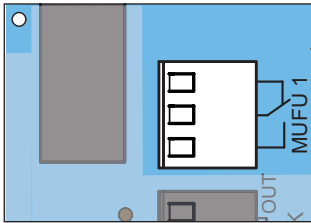
11. A fal vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

- 12. Zárja le a fal vezérlést, lásd a „7.2 A fal vezérlés burkolata” c. fejezetet.
- 13. Csatlakoztassa a meghajtást a hálózati feszültségre.
Ellenőrizze a tápellátást.
- 14. Ellenőrizze az elvégzett beállításokat és szükség esetén igazítsa hozzá.

11.5 Multifunkciós relék – MUFU 1 és MUFU 2

A két multifunkciós relé – MUFU 1 és MUFU 2 – különböző funkciókhoz használhatók, pl. kiegészítő külső világításhoz vagy a kapuállapot kijelzéséhez.

1. multifunkciós relé – MUFU 1



Ábra: LED MUFU 1-hez, zöld LED

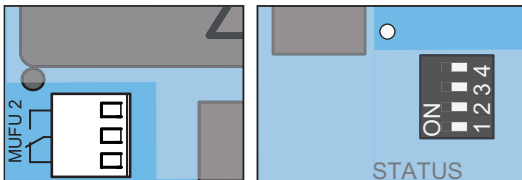
A MUFU 1 állapot-LED zölden világít, ha a relé behúz.

- Az 1. multifunkciós relé érintkezője egy potenciálmentes váltóérintkező, és max. AC 60 V, 5 A, vagy max. DC 24 V, 5 A terhelésű lehet.

Gyárilag a kapuállapot kijelzése funkció van aktiválva:

- ⇒ A relé behúz a kapu mozgása közben, és ha a kapu nyitva van.
- ⇒ A relé elenged, ha a kapu ZÁRÁS végállás elérésre kerül.

2. multifunkciós relé – MUFU 2



Ábra: MUFU 2

Ábra: LED MUFU 2-höz, zöld LED

A MUFU 2 állapot-LED zölden világít, ha a relé behúz.

➔ MEGJEGYZÉS

A 2. multifunkciós relé érintkezője egy potenciálmentes váltóérintkező, és max. AC 250 V, 5 A, vagy max. DC 24 V, 5 A terhelésű lehet.

Gyárilag az impulzus funkció motorindításnál 1 másodpercre van beállítva:

- ⇒ A 2. multifunkciós relé minden motorindításnál 1 mp-es impulzust ad le.

11.6 Fénysorompó és kávéra szerelt fénysorompó

A vezérlésre választható módon csatlakoztatható a **SOMMER** cég 2-vezetékes fénysorompója, vagy 4-vezetékes fénysorompója.

Üzembe helyezéskor a vezérlés automatikusan felismeri, hogy melyik változatról van szó, és beállítódik arra.

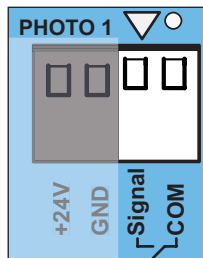
Javasoljuk, hogy a fénysorompót max. 300 mm magasságban szerelje fel.



INFORMÁCIÓ

- A fénysorompó vagy kávéra szerelt fénysorompó üzembe helyezése közben azt nem szabad személyeknek vagy tárgyakkal kioldaniuk.
- Amennyiben a fénysorompót a kapu kávéra szerelt fénysorompóként használja, vigye a kaput középállásba.

2-vezetékes fénysorompó kapu ZÁRÁS-hoz (PHOTO 1)



Ábra: 2-vezetékes fénysorompó csatlakoztatása

Csatlakoztassa a kapu ZÁRÁS 2-vezetékes fénysorompót a csatlakozókapocsra (PHOTO 1). A polaritás tetszés szerinti. Az állapot-LED (PHOTO 1) narancssárgán világít, ha a vezérlés felismerte a fénysorompót.

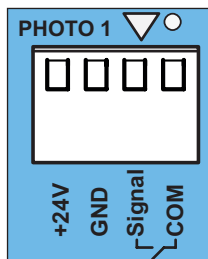
Csatlakozókapocs	Funkció
Signal	2-vezetékes fénysorompó, tetszés szerinti polaritás
COM	

A 2-vezetékes fénysorompó (PHOTO 1) a kapu ZÁRÁS menetirányban megszakad:

- ⇒ Az állapot-LED megszakítás közben narancssárgán villog.
- ⇒ A meghajtás lágyan megáll és teljesen nyitja a kaput.
- ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a kapu ismét automatikusan zár.

11. A fali vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

4-vezetékes fényzorompó kapu ZÁRÁS-hoz (PHOTO 1)



Ábra: 4-vezetékes fényzorompó csatlakoztatása

Csatlakoztassa a 4-vezetékes fényzorompót a kapu ZÁRÁS csatlakozókapocsra (PHOTO 1). Az RX (Receiver) ellátásnak az árnyékos oldalon kell történnie.

A kapu ZÁRÁS állapot-LED (PHOTO 1) narancssárgán világít, ha a vezérlés felismerte a biztonsági berendezést.

Csatlakozókapocs	Funkció
DC +24 V	Tápellátás
GND	
SIGNAL	potenciálmentes reléérintkező
COM	

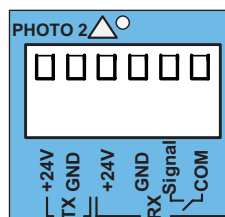
A 4-vezetékes fényzorompó a kapu ZÁRÁS menetirányban (PHOTO 1) megszakad:

- ⇒ Az állapot-LED megszakítás közben narancssárgán villog.
- ⇒ A meghajtás lágyan megáll és teljesen nyitja a kaput.
- ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a kapu ismét automatikusan zár.

Használat kávéra szerelt fényzorompóként

1. Szerelje be a kávéra szerelhető fényzorompót a kávéba, lásd a „Kávéra szerelt fényzorompó” külön útmutatóját.
2. Szabályozza be a kávéra szerelt fényzorompót és csatlakoztassa a fali vezérlésre.
3. Az üzembe helyezés a „9. Üzembe helyezés” c. fejezetben leírtak szerint történik.
 - ⇒ Amikor a kapu elhalad a kávéra szerelt fényzorompó előtt, a meghajtás világítás fényereje csökken. Amennyiben a fényerő nem csökken, a kávéra szerelt fényzorompót újból be kell szabályozni és vezérlés resetet kell végezni.
 - ⇒ Üzembe helyezés közben a meghajtás betanulja a kávéra szerelt fényzorompó pontos pozícióját, hogy azt normál üzemmódban röviddel a kapu elérése előtt ki tudja reteszelni.
4. Ellenőrizze a kávéra szerelt fényzorompó működését. Szükség esetén ismételje meg a folyamatot.

4-vezetékes fényzorompó kapu NYITÁS-hoz (PHOTO 2)



Ábra: 4-vezetékes fényzorompó csatlakoztatása

Csatlakoztassa a 4-vezetékes fényzorompót a kapu NYITÁS csatlakozókapocsra (PHOTO 2). Az RX (Receiver) ellátásnak az árnyékos oldalon kell történnie.

A kapu NYITÁS állapot-LED (PHOTO 2) narancssárgán világít, ha a vezérlés felismerte a biztonsági berendezést.

	Csatlakozókapocs	Funkció
TX (Transceiver)	DC +24 V	Tápellátás
	GND	
RX (Receiver)	DC +24 V	potenciálmentes reléérintkező
	GND	
	SIGNAL	
	COM	

A 4-vezetékes fényzorompó a kapu NYITÁS menetirányban (PHOTO 2) megszakad:

- ⇒ Az állapot-LED megszakítás közben narancssárgán villog.
- ⇒ A meghajtás megáll, egy darabon irányt vált a kapu ZÁRÁS irányba és megáll.
- ⇒ A meghajtás új parancsra vár, és nem indul automatikusan.
- ⇒ A meghajtás a parancs fogadása után a kapu ZÁRÁS irányba megy.

11. A fali vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

11.7 Fényrács csatlakoztatása

A fali vezérlés csatlakozóján (kapu ZÁRÁS –PHOTO 1) esetén választhatóan egy **SOMMER** 2-vezetékes fénysoportot vagy egy fényrácsot (**OSE kimenettel**) lehet csatlakoztatni, lásd ehhez „10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói” vagy c. fejezeteket „18. A tigma+ DIP-kapcsolóinak bekötési rajzai és funkciói”.

MEGJEGYZÉS

- A fényrács (**OSE kimenettel**) fali vezérlésre történő felszerelését csak **képzett villamossági szakember** végezheti.
- A fényrács felszerelésénél a gyártó **szerelemi és üzemeltetési útmutatóját** szigorúan be kell tartani.
- Különböző csatlakozási lehetőségek lehetnek (a fényrácstól/gyártótól függően).
- A fényrács vásárlása előtt a használat és felszerelés lehetőségeit illetően a **szakkereskedőtől** kérjen tanácsot.

Különösen tartsa be a következő figyelmeztetéseket.

VESZÉLY



Áramütés veszélye!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén a testen keresztül veszélyes áramlás történik. Ez elektromos sokkhoz, égési sérüléshez vagy halálhoz vezet.

- ▶ Az elektromos alkatrészekeken csak **képzett villamossági szakember** végezhet munkát.
- ▶ Csak teljesen befejezett szerelés után dugja be a hálózati csatlakozót.
- ▶ Mielőtt a meghajtáson munkát végezne, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, akkor válassza le azt a vezérlésről.
- ▶ Ellenőrizze a meghajtás feszültségmentes állapotát.
- ▶ Biztosítsa a meghajtást újbóli bekapcsolás ellen.

MEGJEGYZÉS

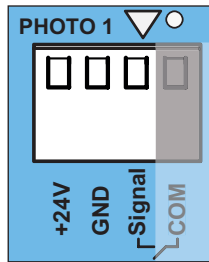
- A meghajtás károsodásának elkerülése érdekében a fali vezérlést csak a teljes felszerelés után kösse össze a hálózati feszültséggel.



INFORMÁCIÓ

- Az összes külső csatlakoztatású eszköznek az érintkezők biztonságos leválasztásával kell rendelkeznie a hálózati feszültségellátásukkal szemben az ICE 60364-4-41 szerint. A külső eszközök vezetékének elvezetésekor figyelembe kell venni az ICE 60364-4-41 szabványt. Az összes elektromos vezeték, a vezérlővezeteket is, fixen kell elhelyezni, és elmozdulás ellen biztosítani kell.

Fényrács kapu ZÁRÁS-hoz (PHOTO 1)



Ábra: Kapu ZÁRÁS fényrács bekötése

Csatlakoztassa a kapu ZÁRÁS fényrácsot a csatlakozókapocsra (PHOTO 1).

Az állapot-LED narancssárgán világít, ha a vezérlés felismerte a biztonsági berendezést.

Csatlakozókapocs	Funkció
br = DC +24 V	Tápellátás
wh = GND	
gn = SIGNAL	Jelbemenet

A fényrács a kapu ZÁRÁS menetirányban (PHOTO 1):

- ⇒ Az állapot-LED megszakítás közben narancssárgán villog.
- ⇒ A meghajtás lágyan megáll és teljesen nyitja a kaput.
- ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a kapu ismét automatikusan zár.

A fényrács használata

1. Szerelje be a fényrácsot, lásd az adott gyártó külön „Fényrács” útmutatóját.
2. Szabályozza be a fényrácsot és csatlakoztassa a fali vezérlésre.
3. A fényrács üzembe helyezésénél és felszerelésénél a gyártó szerelemi és üzemeltetési útmutatóját szigorúan be kell tartani.
4. Ellenőrizze a fényrács működését.
5. A hálózati feszültségre való csatlakoztatást csak a teljes felszerelés után szabad elvégezni. Az akkumulátorral való kapcsolatot utolsóként kell létrehozni.

11. A fal vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

11.8 Biztonsági érintkezőléc bekötése

Biztonsági érintkezőléc kapu ZÁRÁS-hoz

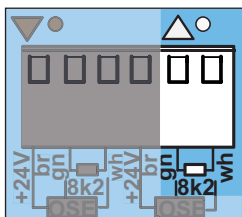
Választhatóan vagy egy OSE (opto-elektronikus biztonsági érintkezőléc), vagy egy 8k2 (elektromos biztonsági érintkezőléc) csatlakoztatható. Üzembe helyezéskor a vezérlés automatikusan felismeri, hogy melyik változatról van szó, és beállítódik arra.



INFORMÁCIÓ

- Amennyiben a biztonsági érintkezőlécet egy betanított berendezésre utólag szereli fel, vezérlés resetet kell végezni, lásd a „10.11 Összes rádiócsatorna törlése a vevőből” c. fejezetet.
- Amennyiben a kapu a kapu ZÁRÁS menetirányban ismét akadályba ütközik, a meghajtás leáll, és teljes visszanyitással a kapu NYÍTÁS végállásba megy. A kapu ott állva marad, és az automatikus záródás megszakad. A nyitva tartási- és elhagyási idő csak a kapu ZÁRÁS parancs után indul. Azután a kapu ismét automatikusan záródik.

8k2 biztonsági érintkezőléc bekötése



Ábra: 8k2 kapu ZÁRÁS biztonsági érintkezőléc bekötése

Csatlakoztassa a kapu ZÁRÁS biztonsági érintkezőlécet a 8k2 csatlakozókapocsra.

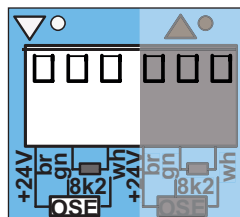
A kapu ZÁRÁS 8k2 állapot-LED narancssárgán világít, ha a vezérlés felismerte a biztonsági berendezést.

Csatlakozókapocs	Funkció
gn	8k2 biztonsági érintkezőléc
wh	

A biztonsági érintkezőléc a kapu ZÁRÁS menetirányban kiold:

- ⇒ Az állapot-LED a működtetés közben narancssárgán villog.
- ⇒ A meghajtás megáll és teljesen nyitja a kaput.
- ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a kapu automatikusan zár.

OSE biztonsági érintkezőléc bekötése



Ábra: OSE kapu ZÁRÁS biztonsági érintkezőléc bekötése

Csatlakoztassa a kapu ZÁRÁS biztonsági érintkezőlécet az OSE csatlakozókapocsra.

Az állapot-LED narancssárgán villog, ha a vezérlés felismerte a biztonsági berendezést.

Csatlakozókapocs	Funkció
br = DC +24 V	OSE biztonsági érintkezőléc
gn = jel	
wh = GND	

A biztonsági érintkezőléc a kapu ZÁRÁS menetirányban kiold:

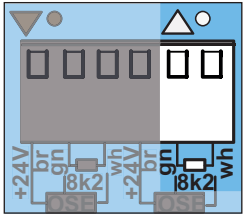
- ⇒ Az állapot-LED a működtetés közben narancssárgán villog.
- ⇒ A meghajtás megáll és teljesen nyitja a kaput.
- ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a kapu automatikusan zár.

11. A fali vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

Biztonsági érintkezőléc kapu NYITÁS-hoz

Választhatóan vagy egy OSE (opto-elektronikus biztonsági érintkezőléc), vagy egy 8k2 (elektromos biztonsági érintkezőléc) csatlakoztatható. Üzembe helyezéskor a vezérlés automatikusan felismeri, hogy melyik változatról van szó, és beállítódik arra.

8k2 biztonsági érintkezőléc bekötése



Ábra: 8k2 kapu NYITÁS biztonsági érintkezőléc bekötése

Csatlakoztassa a kapu NYITÁS biztonsági érintkezőlécet a 8k2 csatlakozókapocsra.

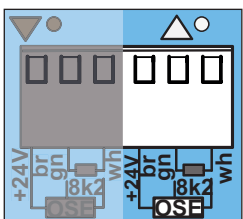
Az állapot-LED narancssárgán világít, ha a vezérlés felismerte a biztonsági berendezést.

Csatlakozókapocs	Funkció
gn	8k2 biztonsági érintkezőléc
wh	

A biztonsági érintkezőléc a kapu NYITÁS menetirányban kiold:

- ⇒ Az állapot-LED a működtetés közben narancssárgán villog.
- ⇒ A meghajtás egy darabon irányt vált a kapu ZÁRÁS irányban és megáll.
- ⇒ A meghajtás új parancsra vár, és nem indul automatikusan.
- ⇒ A meghajtás a parancs fogadása után a kapu ZÁRÁS végállásba megy.

OSE biztonsági érintkezőléc bekötése



Ábra: OSE kapu NYITÁS biztonsági érintkezőléc bekötése

Csatlakoztassa a kapu NYITÁS biztonsági érintkezőlécet az OSE csatlakozókapocsra.

Az állapot-LED narancssárgán világít, ha a vezérlés felismerte a biztonsági berendezést.

Csatlakozókapocs	Funkció
br = DC +24 V	OSE biztonsági érintkezőléc
gn = jel	
wh = GND	

A biztonsági érintkezőléc a kapu NYITÁS menetirányban kiold:

- ⇒ Az állapot-LED a működtetés közben narancssárgán villog.
- ⇒ A meghajtás egy darabon irányt vált a kapu ZÁRÁS irányban és megáll.
- ⇒ A meghajtás új parancsra vár, és nem indul automatikusan.
- ⇒ A meghajtás a parancs fogadása után a kapu ZÁRÁS végállásba megy.

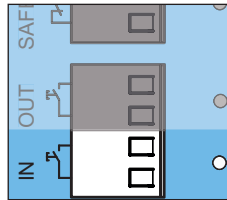
11.9 A parancsadó csatlakozási lehetőségei

IN gomb és OUT gomb

A vezérlésen külső parancsadók csatlakoztathatók, például húzókapcsoló, nyomógomb vagy kulcsos nyomógomb. A belső és külső parancsoldalhoz mindig külön bemenet áll rendelkezésre.

A csatlakozó potenciálmentes.

IN gomb



Ábra: IN gomb

Ha az IN érintkezőt működteti, a belső parancsoldal parancsa kerül végrehajtásra:

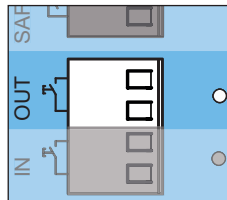
- ⇒ Az állapot-LED a működtetés közben narancssárgán világít.
- ⇒ A meghajtás a kapu NYITÁS végállásig nyitja a kaput.

Belül: Zöld fázis.

Kívül: Piros fázis.

- ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a kapu automatikusan zár.

OUT gomb



Ábra: OUT gomb

Ha az OUT érintkezőt működteti, a külső parancsoldal parancsa kerül végrehajtásra:

- ⇒ Az állapot-LED a működtetés közben narancssárgán világít.
- ⇒ A meghajtás a kapu NYITÁS végállásig nyitja a kaput.

Belül: Piros fázis.

Kívül: Zöld fázis.

- ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a kapu zár.

11. A fal vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

11.10 CLOCK IN vagy CLOCK OUT

Ezen a csatlakozón egy külső időkapcsoló óra potenciálmentes záróérintkezője csatlakoztatható. Ezzel a nyitva tartási idő a beállított idővel meghosszabbítható.

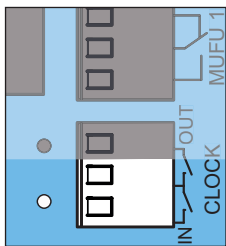
Ha az adott nyitva tartási idő alatt az ellenkező oldaltól parancs jön, a beállított nyitva tartási- és elhagyási idő lejártá után a parancsoldal vált. Az ellenkező oldal most a beállított nyitva tartási- és elhagyási időre vonatkozóan rövid ideig menetjogosultságot kap. A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a parancsoldal visszavált az eredeti parancsra.



INFORMÁCIÓ

- Gyárilag „A kapu csak impulzus után nyit kapcsolóóra parancs esetén” funkció van beállítva. Ez a funkció a DIP-kapcsoló segítségével átállítható „A kapu azonnal nyit kapcsolóóra parancs esetén” funkcióra is. Ehhez állítsa a fal vezérlésen lévő 2. DIP-kapcsolót ON állásba, lásd a „11.3 A fal vezérlésen lévő DIP-kapcsoló beállítása” c. fejezetet.

CLOCK IN a belső parancsoldalhoz



Ábra: Időkapcsoló óra (CLOCK IN) csatlakoztatása

Ez a csatlakozás ahhoz választható, hogy a kaput a reggeli órákban egy bizonyos időre nyitva lehessen tartani. Így a járművek belülről elhagyhatják a garázst:

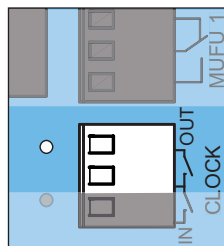
- ⇒ Az állapot-LED a működtetés közben narancssárgán világít.
- ⇒ Az első parancssal a kapu a kapu NYITÁS végállásig nyit.
- ⇒ A belső parancsoldal most menetjogosultságot kap.

Belül: Zöld fázis.

Kívül: Piros fázis.

- ⇒ A kapu mindaddig nyitva marad, míg a CLOCK IN érintkezőt működtetik.
- ⇒ A kívánt idő után a CLOCK IN csatlakozón lévő érintkező elenged.
- ⇒ A nyitva tartási idő és a kapcsolódó elhagyási idő újból indul.
- ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után automatikusan indul a zárási folyamat.
- ⇒ A kapu bezáródik.
- ⇒ Kapu ZÁRÁS végállás.

CLOCK OUT a külső parancsoldalhoz



Ábra: Időkapcsoló óra (CLOCK OUT) csatlakoztatása

Ez a csatlakozás ahhoz választható, hogy a kaput az esti órákban egy bizonyos időre nyitva lehessen tartani. Így a járművek kívülről behajthatnak a garázsba:

- ⇒ Az állapot-LED a működtetés közben narancssárgán világít.
- ⇒ Az első parancssal a kapu a kapu NYITÁS végállásig nyit.
- ⇒ A külső parancsoldal most menetjogosultságot kap:

Belül: Piros fázis

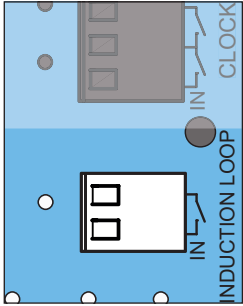
Kívül: Zöld fázis.

- ⇒ A kapu mindaddig nyitva marad, míg a CLOCK OUT érintkezőt működtetik.
- ⇒ A kívánt idő után a CLOCK OUT csatlakozón lévő érintkező elenged.
- ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után automatikusan indul a zárási folyamat.
- ⇒ A kapu bezáródik.
- ⇒ Kapu ZÁRÁS végállás.

11. A fal vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

11.11 INDUCTION LOOP

Ezen a csatlakozón egy indukciós hurok kiértékelő egységének potenciálmentes záró érintkezője csatlakoztatható a belső parancsoldalhoz.



Ábra: INDUCTION LOOP csatlakoztatása

Az INDUCTION LOOP állapot-LED narancssárgán világít, ha az érintkezőt működtetik.

Ha az érintkezőt működtetik, belülről parancs kerül kiváltásra. Az indukciós hurokon való elhaladáskor a vezérlésre parancsküldés történik:

- ⇒ A meghajtás a kapu NYITÁS végállásig nyitja a kaput.
- ⇒ A belső parancsoldal most menetjogosultságot kap.

Belül: Zöld fázis.

Kívül: Piros fázis.

- ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után automatikusan indul a zárási folyamat.
- ⇒ A kapu bezáródik.
- ⇒ Kapu ZÁRÁS végállás.



INFORMÁCIÓ

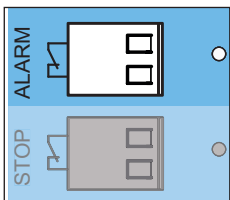
- Ha egymás után több jármű hajt ki a garázsból, mindegyiknél indukciós hurok kioldás történik, és ezáltal újból indul a nyitva tartási idő.

11.12 ALARM/STOP bekötése

ALARM/STOP

Ezen a csatlakozón egy potenciálmentes nyitóérintkező csatlakoztatható. Ez vész helyzetben a riasztási pozícióra menethez (ALARM), vagy leállításhoz (STOP) használható.

Választhatóan 2 üzemmód áll rendelkezésre.



Ábra: ALARM hozzáférés

Az ALARM/STOP állapot-LED zölden világít, ha az érintkező zárva van.

1. üzemmód – ALARM (gyári beállítás)

Ezen a csatlakozón egy potenciálmentes nyitóérintkező csatlakoztatható, például egy tűzjelző rendszer. Gyárilag a kapu a kapu NYITÁS végállásig nyit. A SOMlink-kel meghatározott helyzet állítható be. Ebbe a helyzetbe megy a kapu, ha az ALARM biztonsági bemenet vész helyzetben nyit.

- ⇒ A meghajtás a kapu ZÁRÁS végállásból indul, a meghatározott riasztási helyzetre mozog.
- ⇒ A belső és külső piros lámpa gyorsan kezd villogni, amíg a riasztási kapcsolat fennáll.
- ⇒ A parancsok most nem kerülnek figyelembevételre.

Ha a kapu már NYITÁS helyzetben van és az ALARM biztonsági bemenet nyit, a nyitva tartási- és elhagyási idők megszakadnak.

- ⇒ A meghajtás a kapu NYITÁS végállásból indul és a meghatározott helyzetre megy, és ott állva marad.
- ⇒ A belső és külső piros lámpa gyorsan kezd villogni, amíg a riasztási kapcsolat fennáll.
- ⇒ A parancsok nem kerülnek figyelembevételre.

MEGJEGYZÉS

- Az ALARM biztonsági bemenet visszaállítása előtt a kapuberendezést és a meghajtást ellenőrizni kell. Minden sérülést azonnal meg kell szüntetni.

Az ALARM biztonsági bemenet visszaállítása

1. Válassza le a meghajtást a hálózati feszültségről. Ellenőrizze a feszültségmentességet.
2. Ellenőrizze a kapuberendezést és a meghajtást sérülésekre vonatkozóan, és szüntesse meg azokat.
3. Állítsa vissza a tűzjelző rendszert (érintkező zárása).
4. Csatlakoztassa a meghajtást a hálózati feszültségre. Ellenőrizze a tápellátást.
5. Hajtson végre egy parancsot a gombbal.

2. üzemmód – STOP

Ezen a csatlakozón egy potenciálmentes nyitóérintkező csatlakoztatható a kapu megállításához. Ez az üzemmód csak SOMlink-en és egy WLAN-képes eszközön keresztül aktiválható.

Ha az ALARM/STOP biztonsági bemenet nyit, a meghajtás a kapumozgás közben megáll.

- ⇒ A belső és külső piros lámpa gyorsan kezd villogni, amíg a megállítási kapcsolat fennáll.
- ⇒ Újbóli indítási parancs esetén mindig az ellenkező irányba indítja a meghajtást.

Példa: Ha a kapu ZÁRÁS irányában a STOP gombot megnyomja, a meghajtás az ellenkező, a kapu NYITÁS irányába indul.

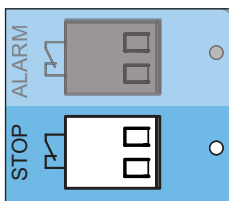
11. A falı vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

A STOP biztonsági bemenet visszaállítása

1. Állítsa vissza a biztonsági bemenetet (érintkező zárása).
2. Hajtson végre egy parancsot a gombbal.
 - ⇒ A kapu a kapu NYITÁS végállásig nyit.
 - ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a kapu automatikusan zár.

11.13 STOP bekötése

Ezen a csatlakozón egy potenciálmentes nyitóérintkező csatlakoztatható, például egy VÉSZ-KI.



Ábra: STOP hozzáférés

A STOP állapot-LED zölden világít, ha az érintkező zárva van.

Ha a STOP biztonsági bemenet nyit, a meghajtás leállítja a kapumozgást. Nem kerül több parancs végrehajtásra.

⇒ A vezérlésen felvillan az állapotjelző LED.

A STOP biztonsági bemenet visszaállítása

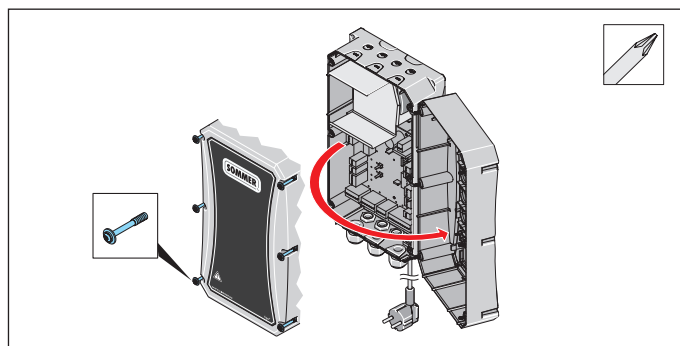
1. Állítsa vissza a biztonsági bemenetet (érintkező zárása).
2. Hajtson végre egy parancsot a gombbal.
 - ⇒ A kapu a kapu NYITÁS végállásig nyit.
 - ⇒ A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a kapu automatikusan zár.

11.14 Akkumulátor be- és kiserelése

Áramkimaradás esetén az akkucsomaggal kb. 5 ciklus 12 órán belül hidalható át. Az akkucsomag csak egy korlátozott ciklusszámra tölthető fel újra. Ez az alkalmazástól és a beállításoktól függ. A meghajtás üzembe helyezéséhez hálózati feszültség szükséges. Gyárilag a kapu alacsony akkumulátor töltöttségi szint esetén nem nyit. Amennyiben a falı vezérlésen lévı 4. DIP-kapcsolót ON helyzetbe állítja, a kapu az akkumulátor alacsony töltöttségi szintje esetén is nyit. Az akkucsomagot csak **képzett villamossági szakember** szerelheti be, ellenőrizheti és cserélheti ki. Vegye figyelembe az akkucsomag külön útmutatójának utasításait.

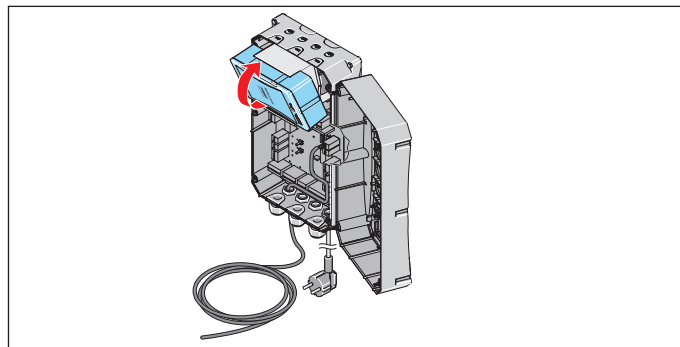
Akkumulátor beszerelése és csatlakoztatása

1. Válassza le a meghajtást a hálózati feszültségrıl. Ellenőrizze a meghajtás feszültségmentességét.



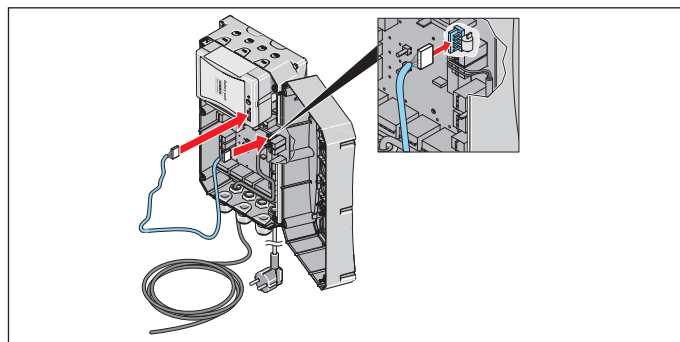
2. ábra

2. Csavarja ki a vezérlőház minden csavarját és a burkolatot vegye le.



3. ábra

3. A megfelelő helyen helyezze be az akkumulátort a vezérlésbe. Ekkor az akkumulátort kissé döntse meg.



4. ábra

11. A fal vezérlés csatlakozásai és speciális funkciói

4. Dugja be az összekötőkábelt az akkumulátorba és a panelen lévő ACCU dugaszoló helybe.
5. Csatlakoztassa a meghajtást a hálózati feszültségre.

Ellenőrizze a tápellátást.

Akkumulátor kiszérése és eltávolítása

Az akkumulátor kiszérése fordított sorrendben történik, lásd a „11.14 Akkumulátor be- és kiszérése” fejezet „Akkumulátor beszerelése és csatlakoztatása” részét.

FIGYELMEZTETÉS



Káros anyagok veszélye!

Az akkumulátorok, elemek és a meghajtás komponenseinek szakszerűtlen tárolása, használata vagy ártalmatlanítása egészségügyi veszélyt jelent az emberek és állatok számára. Súlyos sérülés vagy halál lehet a következmény.

- ▶ Az akkumulátorokat és elemeket a gyermekek és állatok elől elzárt helyen kell tárolni.
- ▶ Az elemeket és akkumulátorokat tartsa távol vegyi, mechanikai és termikus hatásoktól.
- ▶ A régi akkumulátorokat és elemeket ne töltsse fel.
- ▶ A meghajtás komponenseit, a régi akkumulátort és lemerült elemeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Ezeket szakszerűen kell ártalmatlanítani.



MEGJEGYZÉS

- A környezet károsodásának elkerülése érdekében az összes komponenst a helyi, és az adott országra vonatkozó rendelkezések szerint ártalmatlanítsa.



INFORMÁCIÓ

- A meghajtás üzemen kívül helyezett komponenseit, régi akkumulátorait és régi elemeit ne dobja a kommunális hulladékok közé. A továbbiakban már nem használt komponenseket, régi akkumulátorokat és régi elemeket előírászerűen ártalmatlanítsa. Ehhez az összes helyi, és az adott országra vonatkozó rendelkezéseket be kell tartani.



12. Működésellenőrzés/záróteszt

12.1 Akadályfelismerés tesztelése

A meghajtás üzembe helyezése után egy erőmérő készülék segítségével ellenőrizni kell a meghajtás erőbeállítását és el kell végezni egy akadályfelismerést. Különösen tartsa be a következő figyelmeztetéseket.

FIGYELMEZTETÉS



Behúzás miatti veszély!

Megengedhetetlenül magas erőbeállítás esetén a kapu behúzási tartományában tartózkodó személyeket vagy állatokat a kapu megragadhatja és magával húzhatja. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Az erőbeállítás a biztonság szempontjából lényeges művelet, és azt **képzett szakembernek** kell elvégeznie.
- ▶ Az erőbeállítást nagyon óvatosan ellenőrizze, és szükség esetén végezze el az utánállítást.
- ▶ Az erőbeállítást havonta ellenőrizze.



Beszorulás veszélye!

Megengedhetetlenül magas erőbeállítás esetén a kapu behúzási tartományában tartózkodó személyeket vagy állatokat a kapu megragadhatja és beszoríthatja. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Havonta ellenőrizze az erőkapcsolást, és adott esetben a talajon lévő 40 mm magas tárggyal állítsa be.



Zúzóadás és nyírás veszélye!

Ha a kapu mozog, és a mozgástartományban személyek vagy állatok tartózkodnak, a kapu mechanikáján és záróelein zúzóadás és nyírás veszélye állhat fenn.

- ▶ Figyeljen arra, hogy 40 mm alatt nem történik erőkapcsolás.
- ▶ Az akadályfelismerést egy 40 mm magas tárggyal havonta ellenőrizni kell.
- ▶ A meghajtást csak a kapura való közvetlen rálátás esetén kezelje.
- ▶ A kapu teljes mozgása során fontos, hogy lássa az összes veszélyes területet.
- ▶ Mindig kísérelje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ Tartson távol mindenkit - embert és állatot - a kapu mozgástartományától.
- ▶ Soha ne nyúljon a mozgásban levő kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez. Különösen a mozgó tolókarhoz nem szabad hozzányúlni.
- ▶ Mikor a futókocsi áthalad a sínen, akkor ne nyúljon a mennyezeti felfüggesztésbe.
- ▶ Csak akkor menjen át a kapun, ha az teljesen ki van nyitva.
- ▶ Soha ne tartózkodjon huzamosabb ideig a nyitott kapu alatt.

MEGJEGYZÉS

- A működtető erők lekapcsolásához az adott országra vonatkozó szabványokat, irányelveket és előírásokat be kell tartani.
- A meghajtás károsodásának megakadályozása érdekében az akadályfelismerést havonta ellenőrizni kell.



INFORMÁCIÓ

- A meghajtás beépítése után a beépítésért felelős személy a 2006/42/EK Gépekre vonatkozó Irányelveknek megfelelően köteles a kapurendszerre EK megfelelőségi nyilatkozatot kiállítani, valamint CE jelölést és típusábrát elhelyezni. Ezen dokumentumokat, valamint a szerelési és üzemeltetési útmutatót az üzemeltető részére el kell küldeni.

Ez vonatkozik a kézi működtetésű kapura való utólagos felszerelés esetére is.

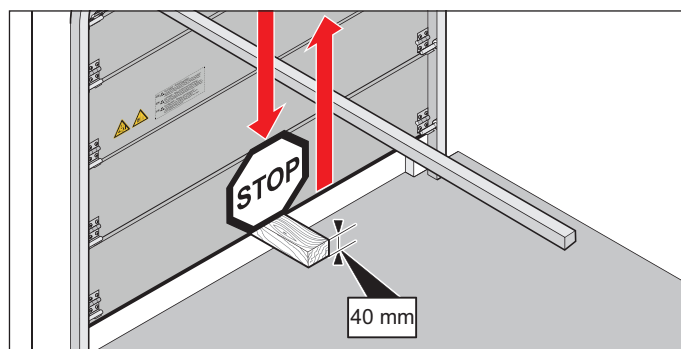
- **Irányváltás:** Akadályba ütközés esetén a meghajtás megáll, majd egy kis szakaszon ellenkező irányba mozog, hogy az akadályt meg lehessen szüntetni.
- Az automatikus záródás funkcióval akadályfelismerés esetén a kapu teljesen kinyílik.

Az erőbeállítás, akadályfelismerés és a funkciók sikeres ellenőrzése után a **képzett szakértőnek** ki kell állítania az EK-megfelelőségi nyilatkozatot, és el kell helyeznie a kapuberendezésen a CE-jelölést és a típusábrát.

Ha valaki a (vagy vízszintesen vagy függőlegesen) mozgó kapuval együtt mehet, ellenőrizni kell, hogy a meghajtás képes-e a személy megemelésére. A meghajtásnak a kapu NYITÁS irányba irányt kell váltania, ha azt 20 kg súllyal terheli. Ehhez a súlyt a kapu alsó szélének közepére kell rögzíteni. Ez 50 mm feletti kapunyílású kapukra vonatkozik.

A kapunak a kapu ZÁRÁS kapumenetkor irányt kell váltania, ha a padlón lévő 40 mm magas akadályba ütközik.

1. Nyissa a kaput a meghajtással.
2. Helyezzen egy 40 mm magas tárgyat a kapu középhez.



Ábra: Példa: Akadályfelismerés a szekcionált kapun

12. Működésellenőrzés/záróteszt

3. Zárja a kaput a meghajtással.

- ⇒ Ha a kapu akadályba ütközik, a meghajtásnak irányt kell váltania.
- ⇒ A rádióadó általi impulzus esetén a meghajtás teljesen kinyitja a kaput.
- ⇒ Amennyiben a meghajtás nem fordul vissza, pozíció resetet kell végezni, lásd a „**10.13 Reset végrehajtása**” fejezetet. A pozíciókat és az erőket újból be kell tanítani és ellenőrizni kell.
- ⇒ A vészkioldás funkciót mindenek előtt a kapu ZÁRÁS végállásban **és adott esetben kívülről is ellenőrizni kell. A kioldásnak lehetségesnek kell lennie, lásd a „13.7 A vészkioldás működés-módja”** c. fejezetet.

12.2 A kapuberendezés átadása

Az üzemeltető részére történő átadással kapcsolatos fontos információkat lásd a „**1.11 Információk az üzemeltető részére**” fejezet, „**Az üzemeltető kioktatása és a dokumentumok átadása**” részében.

13. Üzem

13.1 Fontos utasítások és információk

Különösen ennek a fejezetnek a következő figyelmeztetéseit, és a következő „14. Karbantartás és ápolás” és „15. Hibaelhárítás” c. fejezeteket vegye figyelembe.

VESZÉLY



Veszély figyelmen kívül hagyás esetén!

Amennyiben a figyelmeztetéseket nem tartja be, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Kötelező minden figyelmeztetés betartása.

FIGYELMEZTETÉS



A meghajtás használatának veszélye hibás beállítások vagy javítás szükségessége esetén!

Amennyiben a meghajtást a hibás beállítások vagy a javítás szükségessége ellenére használja, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ A meghajtást csak a szükséges beállításokkal és előírászerű állapotban szabad használni.
- ▶ A zavarokat haladéktalanul és szakszerűen szüntesse meg.



Leeső kapualkatrészek miatti veszély!

A vészkioldás működtetésekor a kapu ellenőrizetlen mozgása fordulhat elő, amennyiben:

- a rugók túl gyengék vagy eltörtek.
- a kapu súlykiegyenlítése nem optimális.

A leeső alkatrészek miatt veszély áll fenn. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Rendszeres időközönként ellenőrizze a kapu súlykiegyenlítését.
- ▶ A vészkioldás működtetésekor figyeljen a kapu mozgására.
- ▶ Tartózkodjon távol a kapu mozgástartományától.
- ▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.



Behúzás miatti veszély!

A kapu behúzási tartományában tartózkodó személyeket vagy állatokat a kapu megragadhatja és magával húzhatja. Ennek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Tartson elegendő távolságot a mozgó kaputól.



Zúzdás és nyírás veszélye!

Ha a kapu mozog, és a mozgástartományban személyek vagy állatok tartózkodnak, a kapu mechanikáján és záróelein zúzdás és nyírás veszélye állhat fenn.

- ▶ A meghajtást csak a kapura való közvetlen rálátás esetén kezelje.
- ▶ A kapu teljes mozgása során fontos, hogy lássa az összes veszélyes területet.
- ▶ Mindig kísérelje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.
- ▶ Soha ne nyúljon a mozgásban levő kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez. Különösen a mozgó tolókarhoz nem szabad hozzányúlni.
- ▶ Mikor a futókocsi áthalad a sínen, akkor ne nyúljon a mennyezeti felfüggesztésbe.
- ▶ Csak akkor menjen át a kapun, ha az teljesen ki van nyitva.
- ▶ Soha ne tartózkodjon huzamosabb ideig a nyitott kapu alatt.



Optikai sugárzás miatti veszély!

Ha a LED-be kis távolságból hosszabb ideig néz, annak vakító hatása lehet. A látás rövid időre erősen korlátozott lehet. Ennek súlyos vagy halálos baleset lehet a következménye.

- ▶ Soha ne nézzen közvetlenül a LED-be.

MEGJEGYZÉS

- A kapu helytelenül beállított súlykiegyenlítése esetén a meghajtás megsérülhet.
 - A kapunak stabilnak kell lennie.
 - Nyitáskor vagy záráskor nem hajolhat, fordulhat vagy csavarodhat el.
 - A kapunak könnyen kell a sínen mozognia.A hiányosságokat egy **képzett szakértőnek** azonnal el kell hárítania.
- A kapu mozgástartományában lévő tárgyak beszorulhatnak és megsérülhetnek.
A kapu mozgástartományában nem lehetnek tárgyak.



INFORMÁCIÓ

- A szerelési és üzemeltetési útmutatót mindig tartsa elérhető és jól hozzáférhető helyen az alkalmazás helyén.

13. Üzem

13.2 Üzemeltető részére történő átadás

Az üzemeltető részére történő átadással kapcsolatos fontos információk a „1.11 Információk az üzemeltető részére” c. fejezetben találhatóak.

13.3 A kapumozgatás üzemmódjai

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Zúzóadás és nyírás veszélye!

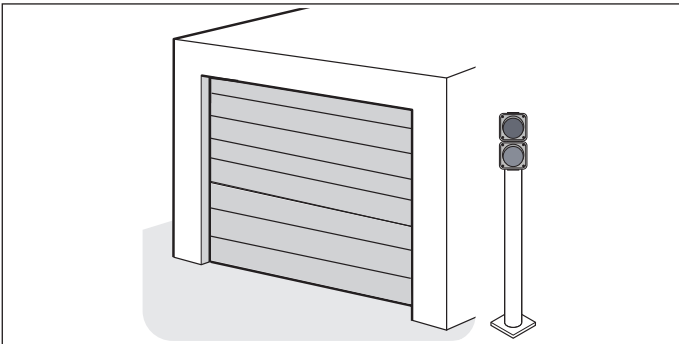
A kapu gombbal és más parancsadóval működtethető.

Azoknál a személyeknél, akik nem látnak rá a kapura és a mechanika vagy a záróélek mozgástartományában tartózkodnak, zúzóadás és nyírásveszély áll fenn.

- ▶ A gombokat és egyéb parancsadókat csak akkor szabad használni, ha a kapu mozgása közvetlenül látható.
- ▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.
- ▶ Soha ne tartózkodjon huzamosabb ideig a nyitott kapu alatt.

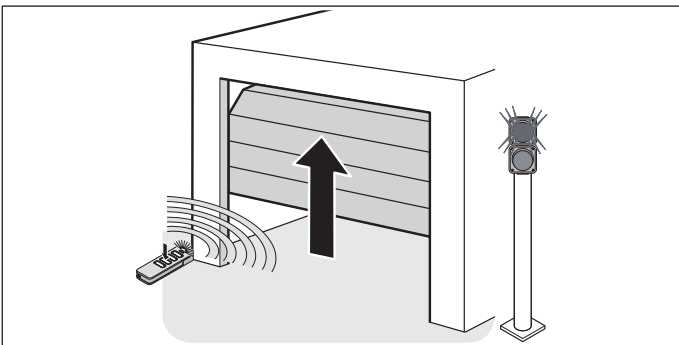
A kapuberendezés nyitása kívülről és belülről

A külső parancs folyamatát ismertetjük. A lámpa fényjelzése, piros- vagy zöld fázis, jelzi a bejutási jogosultságot.



1. ábra

1. A kapu a kapu ZÁRÁS végállásban áll.
⇒ **Mindkét oldal:** A lámpák kialszanak.



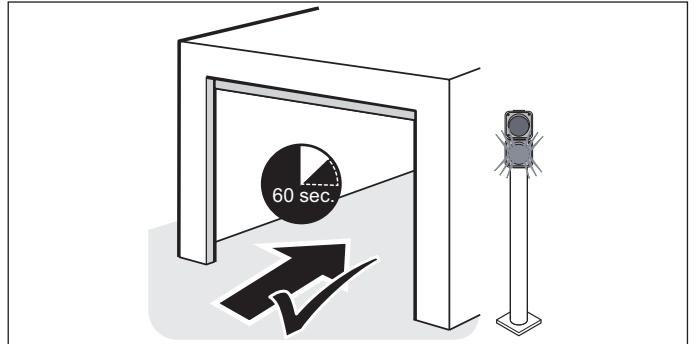
2. ábra

2. Belső vagy külső parancsadás történik (nyomógomb, húzókapcsoló vagy távirányító).

⇒ **Mindkét oldal:** Piros fázis.

A kapun **nem** szabad áthajtani vagy átmenni.

⇒ A meghajtás a kapu NYITÁS végállásba megy.



3. ábra

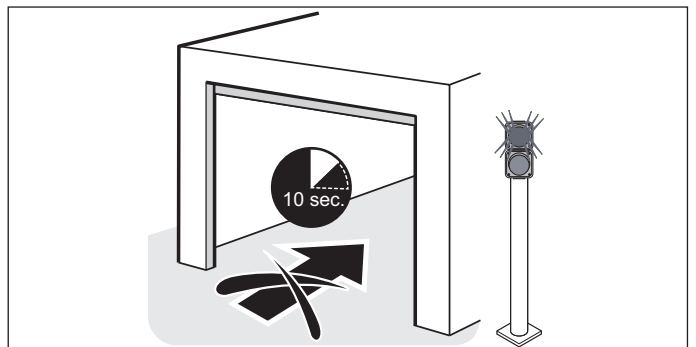
3. A kapu nyitva van. Indul a beállított **nyitva tartási idő** (gyárilag 60 másodperc).

⇒ **Parancsoldal:** Zöld fázis.

A kapun át szabad hajtani vagy át szabad menni.

⇒ **Ellenkező oldal:** Piros fázis.

A kapun **nem** szabad áthajtani vagy átmenni.



4. ábra

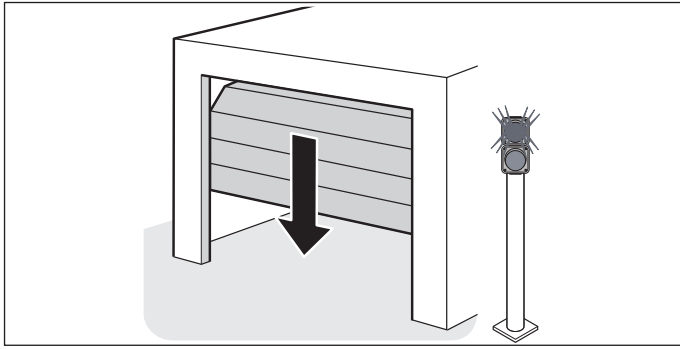
4. A beállított nyitva tartás idő letelte után automatikusan indul az **elhagyási idő** (gyárilag 10 másodperc).

⇒ **Mindkét oldal:** Piros fázis.

A kapun **nem** szabad áthajtani vagy átmenni.

⇒ A kapu területét a személyeknek és járműveknek el kell hagyniuk.

13. Üzem



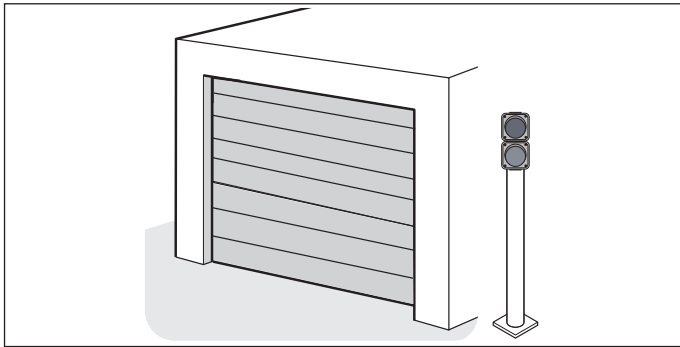
5. ábra

5. A beállított **elhagyási idő** letelte után a kapu automatikusan zár.

⇒ **Mindkét oldal:** Piros fázis.

A kapun **nem** szabad áthajtani vagy átmenni.

⇒ A kapu területét a személyeknek és járműveknek el kellett hagyniuk.



6. ábra

6. Miután a kapu **ZÁRÁS** végállás elérésre került, mindkét oldalon minden lámpa kikapcsol.

⇒ **Mindkét oldal:** A lámpák kialszanak.

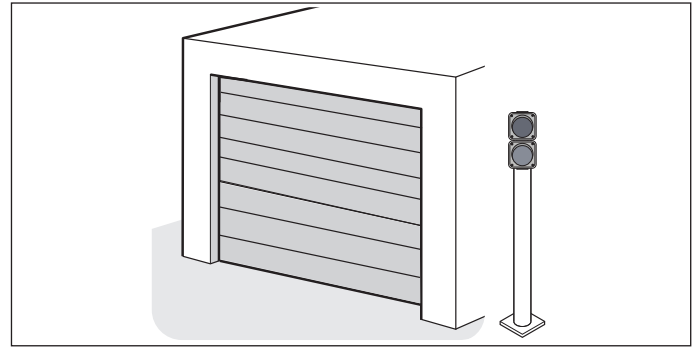


INFORMÁCIÓ

- Amennyiben a zárási folyamat közben újból parancsadás történik, akkor a meghajtás leáll. Automatikusan irányváltás történik, és a meghajtás teljesen nyitja a kaput. A nyitva tartási- és elhagyási idő letelte után a kapu automatikusan zár.

A kapu nyitása belülről, majd utána egy parancs kívülről

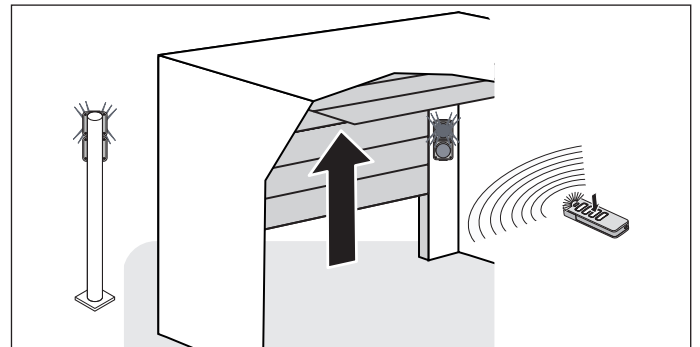
A lámpák mutatják a menetjogosultság fényjelzéseit.



1. ábra

1. A kapu a kapu **ZÁRÁS** végállásban áll.

⇒ **Mindkét oldal:** A lámpák kialszanak.



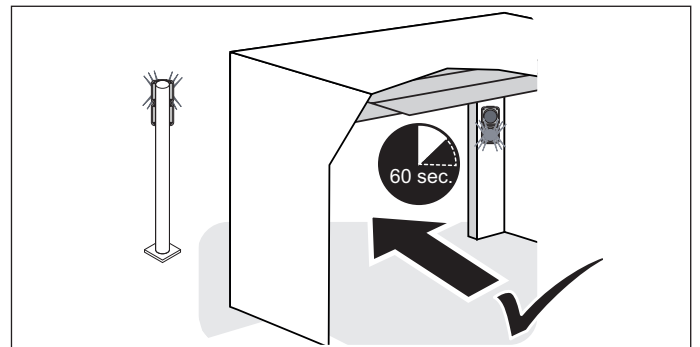
2. ábra

2. Parancsadás történik (nyomógomb, húzókapcsoló vagy távirányító) **belülről**. Miközben a kapu nyit, egy további parancsadás történik kívülről.

⇒ **Mindkét oldal:** Piros fázis.

A kapun **nem** szabad áthajtani vagy átmenni.

⇒ A meghajtás a kapu **NYITÁS** végállásba megy.

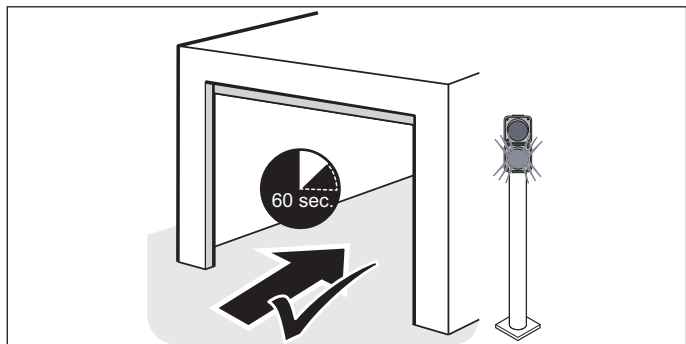


3. ábra

3. A kapu nyitva van. Indul a beállított **nyitva tartási idő** (gyárilag 60 másodperc).

13. Üzem

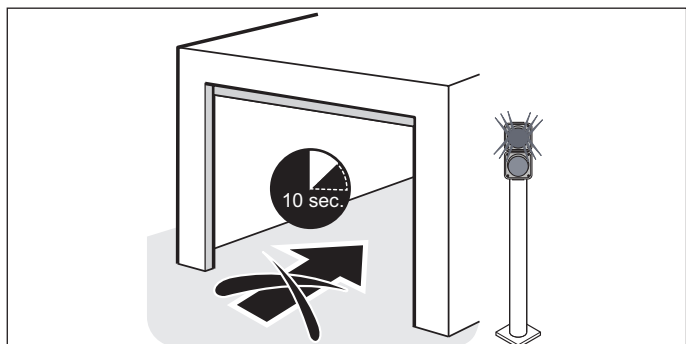
- ⇒ **Parancsoldal, belül:** Zöld fázis.
A kapun át szabad hajtani vagy át szabad menni.
- ⇒ **Ellenkező oldal, kívül:** Piros fázis.
A kapun **nem** szabad áthajtani vagy átmenni.



4. ábra

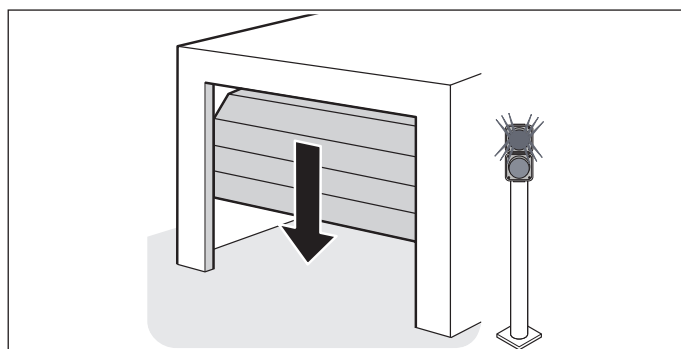
4. A beállított belső nyitva tartás idő (gyárilag 60 másodperc) és elhagyási idő (gyárilag 10 másodperc) letelte után a lámpák **automatikusan** átkapcsolnak. Ekkor a parancsoldal és az ellenkező oldal felcserélődik.

- ⇒ **Ellenkező oldal, belül:** Piros fázis.
A kapun **nem** szabad áthajtani vagy átmenni.
- ⇒ **Parancsoldal, kívül:** Zöld fázis.
- ⇒ A kapun a **külső** parancsoldal felől át lehet hajtani vagy át lehet menni.



5. ábra

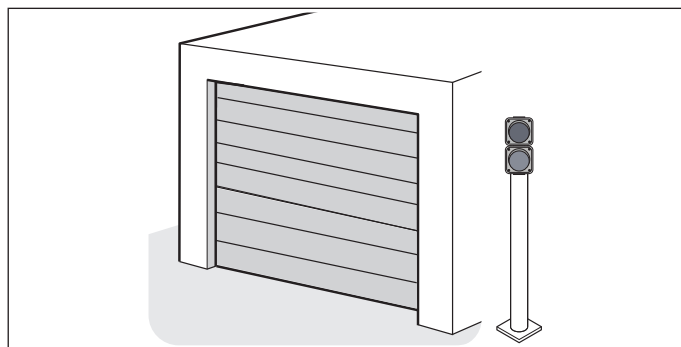
5. A beállított nyitva tartás idő letelte után automatikusan indul az elhagyási idő.
- ⇒ **Mindkét oldal:** Piros fázis.
A behajtót a személyeknek és járműveknek el kell hagyniuk.



6. ábra

6. A beállított elhagyási idő letelte után a kapu automatikusan zár.

- ⇒ **Mindkét oldal:** Piros fázis.
A kapun **nem** szabad áthajtani vagy átmenni.
- ⇒ A behajtót a személyeknek és járműveknek el kellett hagyniuk.



7. ábra

7. Miután a kapu ZÁRÁS végállás elérésre került, mindkét oldalon minden lámpa kikapcsol.

- ⇒ **Mindkét oldal:** A lámpák kialszanak.

13. Üzem

13.4 Akadályfelismerés

A meghajtás leáll és egy darabon irányt vált, ha akadályt ismer fel. Ezzel elkerülhető a személyi sérülés és anyagi kár. A beállítástól függően a kapu részlegesen vagy teljesen nyitható. A részleges irányváltás gyárilag előre beállított.



INFORMÁCIÓ

- Az automatikus záródás funkcióban a kapu teljesen kinyílik.
- A fényzorompó megszakadásakor a kapu nagyobb utánfutási úttal mozog.

A következő biztonsági berendezések végzik az akadályok felismerését:

- Fényzorompó (objektumvédelem)
- Biztonsági érintkezőlécek (személyvédelem)
- A meghajtás erőlekapcsolása (személyvédelem)

Vegye figyelembe a „14. Karbantartás és ápolás” c. fejezetet is.

Erőlekapcsolás a kapu NYITÁS irányába

- ⇒ Ha a kapu akadályba ütközik, a kapu megáll, egy darabon irányt vált a kapu NYITÁS irányba és megáll.
- ⇒ A meghajtás új parancsra vár, és nem indul automatikusan.
- ⇒ A meghajtás a parancs fogadása után a kapu ZÁRÁS irányba megy.

Erőlekapcsolás a kapu ZÁRÁS irányába automatikus záródás esetén

- ⇒ Ha a kapu akadályba ütközik, a kapu megáll és irányt vált a kapu NYITÁS végállásig.
- ⇒ A nyitva tartási idő letelte után a kapu ismét automatikusan zár.



INFORMÁCIÓ

- Amennyiben a kapu a kapu ZÁRÁS irányban ismét akadályba ütközik, a meghajtás leáll, és teljes visszanyitással a kapu NYITÁS végállásba megy. Ott a kapu állva marad. Az automatikus záródás megszakadt. A nyitva tartási- és elhagyási idő csak a kapu ZÁRÁS parancs után indul. Azután a kapu ismét automatikusan záródik.

ALARM/STOP

Ezen a csatlakozón egy potenciálmentes nyitóérintkező csatlakoztatható. Ez vész helyzetben a riasztási pozícióra menethez (ALARM), vagy leállításhoz (STOP) használható.

Választhatóan 2 üzemmód áll rendelkezésre.

1. üzemmód, ALARM (gyári beállítás)

Ezen a csatlakozón egy potenciálmentes nyitóérintkező csatlakoztatható, például egy tűzjelző rendszer. Gyárilag a kapu a kapu NYITÁS végállásig nyit. A SOMlink-kel meghatározott helyzet állítható be. Ebbe a helyzetbe megy a kapu, ha az ALARM biztonsági bemenet vész helyzetben nyit.

- ⇒ A meghajtás a kapu ZÁRÁS végállásból indul, a meghatározott riasztási helyzetre mozog.
- ⇒ A belső és külső piros lámpa gyorsan kezd villogni, amíg a riasztási kapcsolat fennáll.
- ⇒ A parancsok most nem kerülnek figyelembevételre.

Ha a kapu már NYITÁS helyzetben van és az ALARM biztonsági bemenet nyit, a nyitva tartási- és elhagyási idők megszakadnak.

- ⇒ A meghajtás a kapu NYITÁS végállásból indul és a meghatározott helyzetre megy, és ott állva marad.
- ⇒ A belső és külső piros lámpa gyorsan kezd villogni, amíg a riasztási kapcsolat fennáll.
- ⇒ A parancsok nem kerülnek figyelembevételre.



MEGJEGYZÉS

- Az ALARM biztonsági bemenet visszaállítása előtt a kapuberendezést és a meghajtást ellenőrizni kell. Minden sérülést azonnal meg kell szüntetni.

Az ALARM biztonsági bemenet visszaállítása

1. Válassza le a meghajtást a hálózati feszültségről. Ellenőrizze a feszültségmentességet.
2. Ellenőrizze a kapuberendezést és a meghajtást sérülésekre vonatkozóan, és szüntesse meg azokat.
3. Állítsa vissza a tűzjelző rendszert (érintkező zárása).
4. Csatlakoztassa a meghajtást a hálózati feszültségre. Ellenőrizze a tápellátást.
5. Hajtson végre egy parancsot a gombbal.

2. üzemmód, STOP

Ezen a csatlakozón egy potenciálmentes nyitóérintkező csatlakoztatható a kapu megállításához. Ez az üzemmód csak SOMlink-en és egy WLAN-képes eszközön keresztül aktiválható.

Ha az ALARM biztonsági bemenet nyit, a meghajtás a kapumozgatás közben megáll.

- ⇒ A belső és külső piros lámpa gyorsan kezd villogni, amíg a megállítási kapcsolat fennáll.
- ⇒ Az újbóli indítási parancs mindig az ellenkező irányba indítja a meghajtást.

Példa: Ha a kapu ZÁRÁS irányában a STOP gombot megnyomja, a meghajtás az ellenkező, a kapu NYITÁS irányába indul.

13. Üzem

STOP bekötése

Ha a STOP biztonsági bemenet nyit, a meghajtás leállítja a kapumozgást. Nem kerül több parancs végrehajtásra. A potenciálmentes nyitóérintkező például egy VÉSZ-KI csatlakoztatására alkalmas.

⇒ A vezérlésen felvillan az állapot LED.

A STOP biztonsági bemenet visszaállítása

1. Állítsa vissza a biztonsági bemenetet (érintkező zárása).
2. Hajtson végre egy parancsot a gombbal.
 - ⇒ A kapu a kapu NYITÁS végállásig nyit.
 - ⇒ A nyitva tartási idő és az elhagyási idő lejár.
 - ⇒ A meghajtás automatikusan zár.

13.5 Energiatakarékos üzemmód




Azért, hogy energiát takarítson meg, a meghajtás vezérlése a gyárilag beállított idő elteltével energiatakarékos üzemmódba kapcsol. A vezérlés energiatakarékos üzemmódba történő váltásának gyárilag beállított ideje a beállított világítási időtartam plusz 20 másodperc.

Ez az érték nem módosítható. A csatlakoztatott tartozék ekkor deaktiválódik, és a következő, gombbal vagy rádióan keresztül történő paranccsal ismét aktiválódik.

A csatlakoztatott tartozékok közé tartoznak többek között: a fényzorompók, biztonsági érintkezőlécek és külső rádióvevők.

Mivel a külső rádióvevők energiatakarékos üzemmódban nincsenek ellátva feszültséggel, nem tudnak a rádiós távvezérléstől parancsokat fogadni és a meghajtásnak továbbadni.

A teljes rendszer folyamatos ellátása a 3. DIP-kapcsoló ON" állásával aktiválható. Az energiatakarékos üzemmód ekkor inaktív.

A fali vezérlés DIP-kapcsolója	ON	OFF
		
3 	• A teljes rendszer folyamatos ellátása aktív	• Energiatakarékos üzemmód bekapcsolva

Ha a meghajtás energiatakarékos üzemmódban van, a zöld állapot-LED ciklikusan 3 másodpercenként röviden felvillan.

13.6 Áramkimaradás esetén

Áramkimaradás esetén a betanított erőértékek és a meghajtás végállásai mentve maradnak.

Az áramellátás visszatérése esetén egy impulzus után a meghajtás első mozgása mindig a kapu NYITÁS.

Vegye figyelembe a vészkioldásra vonatkozó utasításokat is a „11.14 Akkumulátor be- és kiserelése” és „13.7 A vészkioldás működésmódja” c. fejezetekben.

13.7 A vészkioldás működésmódja

Áramkimaradás esetén a kapu egy mechanikus vészkioldás működtetésével kézzel nyitható és zárható.

Különösen vegye figyelembe ennek a fejezetnek a következő figyelmeztetéseit.

FIGYELMEZTETÉS



Személyek bezáródásának veszélye!

A garázsba személyek záródhatnak be. Ha ezek a személyek nem tudnak kiszabadulni, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Havonta ellenőrizze, **elsősorban** belülről, a kapu ZÁRÁS végállásban, és adott esetben kívülről, a vészkioldás működésmódját.
- ▶ A zavarokat haladéktalanul és szakszerűen szüntesse meg.

FIGYELMEZTETÉS



Leeső kapualkatrészek miatti veszély!

A vészkioldás kiváltása esetén a gyenge vagy eltörött rugók a kapu meglepően gyors zárását eredményezik. Súlyos vagy halálos sérülés lehet a következménye.

- ▶ A vészkioldást csak zárt kapunál ajánlott használni.
- ▶ Nyitott kapu esetén a vészkioldás csak a legnagyobb óvatosság mellett használható.
- ▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.

13. Üzem

MEGJEGYZÉS

- A vészkioldás kötele csak kireteszeléshez, ill. reteszeléshez használható. Semmiképp sem szabad a piros kötelet meghúzni a kireteszelt kapu mozgatásához.
- A vészkioldó kizárólag arra szolgál, hogy vész esetén a kaput ki lehessen nyitni vagy be lehessen zárni. A rendszeres nyitáshoz vagy záráshoz a vészkioldás nem alkalmas. Ez a meghajtást vagy a kaput károsíthatja.
A vészkioldás csak vész esetén, pl. áramkimaradásnál használható.
- Rugótörés vagy helytelen súlykiegyenlítés miatt vészkioldáskor a kapu magától kinyílhat vagy meglepően gyorsan bezáródhat.
A kapuberendezésen sérülések fordulhatnak elő.
- A meghajtás ismételt reteszelése után mozgassa a kaput a kapu NYITÁS végállásba.
Különben a kapcsoló tolattyú túl erősen fog indulni.
- A kapu mozgástartományában lévő tárgyak beszorulhatnak és megsérülhetnek. A kapu mozgástartományában nem lehetnek tárgyak.

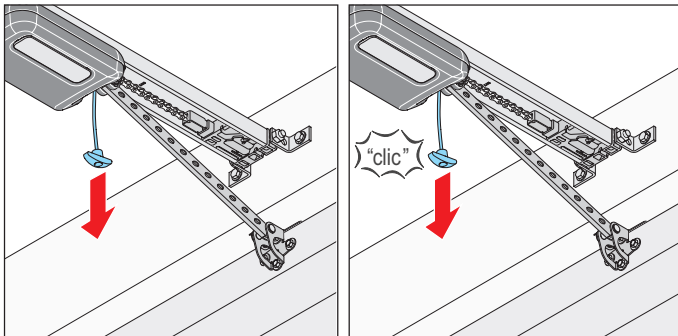


INFORMÁCIÓ

- A vészkioldás funkciót **mindenek előtt** a kapu ZÁRÁS végállásban és adott esetben kívülről ellenőrizni kell. A kioldásnak lehetségesnek kell lennie.
- A reteszelés és annak kioldása a kapu bármely helyzetében elvégezhető.
- A vészreteszelés kioldásnak minden szükséges helyzetben könnyen működtethetőnek kell lennie.

1. Válassza le a meghajtást a hálózati feszültségről.

Ellenőrizze a feszültségmentességet.



3. ábra

4. ábra

2. Húzza meg egyszer a vészkioldó kötelet.
⇒ **A futókocsi reteszelés ki van oldva.**
⇒ A kaput kézzel lehet mozgatni.
3. Húzza meg még egyszer a vészkioldó kötelet.
⇒ **A futókocsi reteszelve van.**
⇒ A kapu csak a meghajtással mozgatható.

4. Csatlakoztassa a meghajtást a hálózati feszültségre.
Ellenőrizze a tápellátást.
5. Adjon egy parancsot a meghajtásnak.
⇒ Áramkimaradás után a meghajtás első impulzusa mindig a kapu NYITÁS irányba történik.
⇒ A meghajtást teljesen a kapu NYITÁS végállásba kell mozgatni.

14. Karbantartás és ápolás

14.1 Fontos utasítások és információk

A meghajtás karbantartását az alábbi leírásnak megfelelően rendszeresen végezze el. Ezáltal garantált a meghajtás biztonságos üzeme és hosszú élettartama. A következő alapvető figyelmeztetéseket tartsa be.

VESZÉLY



Veszély figyelmen kívül hagyás esetén!

Amennyiben a figyelmeztetéseket nem tartja be, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

▶ Kötelező minden figyelmeztetés betartása.



Aramütés veszélye!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén a testen keresztül veszélyes áramlás történik. Ez elektromos sokkhoz, égési sérüléshez vagy halálhoz vezet.

- ▶ Az elektromos alkatrészeket csak **képzett villamossági szakember** végezhet munkáikat.
- ▶ Mielőtt a meghajtáson munkát végezne, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, akkor válassa le azt a vezérlésről.
- ▶ Ellenőrizze a meghajtás feszültségmentes állapotát.
- ▶ Biztosítsa a meghajtást újbóli bekapcsolás ellen.

FIGYELMEZTETÉS



Zuhanásveszély!

A nem biztonságos vagy hibás létrák megbillenhetnek és halálos kimenetelű vagy súlyos balesetet okozhatnak.

- ▶ Csak biztonságos és stabil létrát használjon.
- ▶ Gondoskodjon a létra biztonságos rögzítéséről.



Személyek bezáródásának veszélye!

A garázsba személyek záródhatnak be. Ha ezek a személyek nem tudnak kiszabadulni, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Havonta ellenőrizze, **elsősorban** belülről, a kapu ZÁRÁS végállásban, és adott esetben kívülről, a vészkioldás működését.
- ▶ A zavarokat haladéktalanul és szakszerűen szüntesse meg.



Leeső kapualkatrészek miatti veszély!

A kapu alkatrészei kilazulhatnak és leeshetnek. Ez személyeket vagy állatokat találhat el, aminek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Mindig kísérje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ Tartsa távol a személyeket és állatokat mindaddig, míg a kapu teljesen ki nem nyílik vagy be nem záródik.



Zúzdás és nyírás veszélye!

Ha a kapu mozog, és a mozgástartományban személyek vagy állatok tartózkodnak, a kapu mechanikáján és záróelein zúzdás és nyírás veszélye állhat fenn.

- ▶ A meghajtást csak a kapura való közvetlen rálátás esetén kezelje.
- ▶ A kapu teljes mozgása során fontos, hogy lássa az összes veszélyes területet.
- ▶ Mindig kísérje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.
- ▶ Soha ne nyúljon a mozgásban levő kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez. Különösen a mozgó tolókarhoz nem szabad hozzányúlni.
- ▶ Mikor a futókocsi áthalad a sínen, akkor ne nyúljon a mennyezeti felfüggesztésbe.
- ▶ Csak akkor menjen át a kapun, ha az teljesen ki van nyitva.
- ▶ Soha ne tartózkodjon huzamosabb ideig a nyitott kapu alatt.



Forró felületek miatti veszély!

Gyakoribb üzemeltetés után a futókocsi vagy a vezérlés alkatrészei felforrósodhatnak. Ha leveszi a burkolatot és a forró alkatrészekhez ér, az égést okozhat.

- ▶ Mielőtt levenné a meghajtás burkolatát, hagyja a meghajtást lehűlni.

MEGJEGYZÉS

- A láncon és sínen keresztül a futókocsi kifeszültséggel van ellátva. Az olaj vagy kenőanyag használata erősen csökkenti a láncon és futókocsi közötti vezetőképességet. A nem megfelelő elektromos érintkezés üzemzavart okozhat. A láncon és sínen karbantartásmentes és nem szabad olajozni vagy zsírozni.
- A nem megfelelő tisztítószer használata a meghajtás felületének sérülését okozhatja. A meghajtást csak nedves, szálmentes ruhával tisztítsa.

14. Karbantartás és ápolás

14.2 Karbantartási terv

Milyen gyakran?	Mit?	Hogyan?
Havonta egyszer	• A vészkioldás tesztje	• Lásd a köv. fejezetet: „13.7 A vészkioldás működés módja”
	• A fénySOROMPÓ vagy a fényRÁCS ellenőrzése	• Szakítsa meg az aktív fénySOROMPÓT/fényRÁCSOT a kapu zárási folyamata közben. A kapunak le kell állnia és egy kissé nyitnia kell. Aktív automatikus záródás esetén a kapu teljesen nyit. • Szükség esetén tisztítsa meg a fénySOROMPÓT/fényRÁCSOT, lásd a köv. fejezetet: „14.3 Ápolás”
	• Az erőlekapcsolás ellenőrzése	• Lásd a köv. fejezetet: „12.1 Akadályfelismerés tesztelése”
Évente egyszer	• A kapu és az összes mozgó alkatrész ellenőrzése	• A kapugyártó utasításainak megfelelően
	• A kapun, mennyezeten vagy áthidalón lévő csavarok ellenőrzése	• Ellenőrizze, hogy a csavarok szorosan illeszkednek-e, szükség esetén állítsa azokat után
Szükség szerint	• Lánc és sín	• karbantartásmentes
	• Sín	• Lásd a köv. fejezetet: „14.3 Ápolás”
	• Fali vezérlés házának tisztítása	• Lásd a köv. fejezetet: „14.3 Ápolás”

14.3 Ápolás

Sín, futókocsi és fali vezérlés tisztítása

1. Húzza ki a hálózati dugót a dugaszoló aljzatból.

Ha akkumulátort is beszerelt, vegye le a fali vezérlés burkolatát és a fali vezérlésen lévő akkumulátort húzza ki. Lásd a „11.14 Akkumulátor be- és kiszere-**relése**” c. fejezetet is.

Azután ellenőrizze a feszültségmentességet.

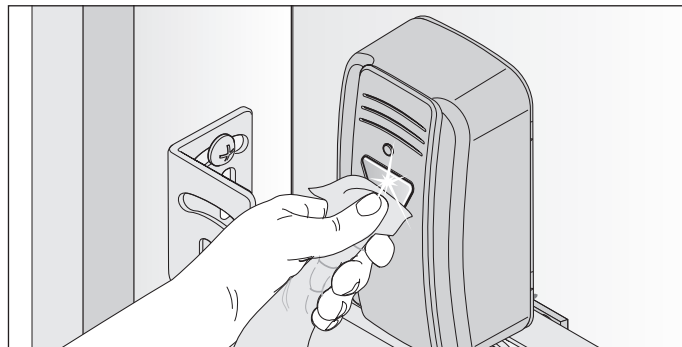
2. Nedves, szálmentes ruhával távolítsa el a szennyeződést:

- a futókocsiról és a fali vezérlésről
- a sínről és a sín belső oldaláról

3. Adott esetben az akkumulátort fordított sorrendben szerelje vissza.

Csatlakoztassa a meghajtást a hálózati feszültségre. Ellenőrizze a tápellátást.

A fénySOROMPÓ tisztítása



1. ábra

➔ MEGJEGYZÉS

- Tisztításkor ne változtassa meg a fénySOROMPÓ helyzetét.

1. A fénySOROMPÓ házáat és reflektorait nedves, szálmentes ruhával tisztítsa meg.

15. Hibaelhárítás

15.1 Fontos utasítások és információk

A következő alapvető figyelmeztetéseket tartsa be.

VESZÉLY



Veszély figyelmen kívül hagyás esetén!

Amennyiben a figyelmeztetéseket nem tartja be, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Kötelező minden figyelmeztetés betartása.



Aramütés veszélye!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén a testen keresztül veszélyes áramlás történik. Ez elektromos sokkhoz, égési sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

- ▶ Az elektromos alkatrészeket csak **képzett villamosági szakember** végezhet munkáikat.
- ▶ Mielőtt a meghajtáson munkát végezne, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, akkor válassza le azt a vezérlésről.
- ▶ Ellenőrizze a meghajtás feszültségmentes állapotát.
- ▶ Biztosítsa a meghajtást újbóli bekapcsolás ellen.

FIGYELMEZTETÉS



Zuhanásveszély!

A nem biztonságos vagy hibás létrák megbillenhetnek és súlyos vagy halálos kimenetelű balesetet okozhatnak.

- ▶ Csak biztonságos és stabil létrát használjon.
- ▶ Gondoskodjon a létra biztonságos rögzítéséről.



Személyek bezáródásának veszélye!

A garázsba személyek záródhatnak be. Ha ezek a személyek nem tudnak kiszabadulni, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- ▶ Havonta ellenőrizze, **elsősorban** belülről, a kapu ZÁRÁS végállásban, és adott esetben kívülről, a vészkioldás működésmódját.
- ▶ A zavarokat haladéktalanul és szakszerűen szüntesse meg.



Leeső alkatrészek miatti veszély!

A kapu alkatrészei kilazulhatnak és leeshetnek. Ez valakit eltalálhat. Ez súlyos, akár halálos sérüléseket eredményezhet.

- ▶ Mindig kísérelje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ Tartsa távol a személyeket és állatokat mindaddig, míg a kapu teljesen ki nem nyílik vagy be nem záródik.
- ▶ Csak akkor menjen át a kapun, ha az teljesen ki van nyitva.



Behúzás miatti veszély!

A mozgó kapualkatrészek a bő ruhadarabokat vagy a hosszú hajat behúzhatják.

- ▶ Tartson elegendő távolságot a mozgó kaputól.
- ▶ Csak szorosan a testre simuló ruházatot viseljen.
- ▶ Hosszú haj esetén hajhálót kell viselni.



Zúzódás és nyírás veszélye!

Ha a kapu mozog, és a mozgástartományban személyek vagy állatok tartózkodnak, a kapu mechanikáján és záróelein zúzódás és nyírás veszélye állhat fenn.

- ▶ A meghajtást csak a kapura való közvetlen rálátás esetén kezelje.
- ▶ A kapu teljes mozgása során fontos, hogy lássa az összes veszélyes területet.
- ▶ Mindig kísérelje figyelemmel a mozgó kaput.
- ▶ Tartson távol mindenkit – embert és állatot – a kapu mozgástartományától.
- ▶ Soha ne nyúljon a mozgásban levő kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez. Különösen a mozgó tolókarhoz nem szabad hozzányúlni.
- ▶ Mikor a futókocsi áthalad a sínen, akkor ne nyúljon a mennyezeti felfüggesztésbe.
- ▶ Csak akkor menjen át a kapun, ha az teljesen ki van nyitva.
- ▶ Soha ne tartózkodjon huzamosabb ideig a nyitott kapu alatt.



Optikai sugárzás miatti veszély!

Ha a LED-be kis távolságból hosszabb ideig néz, annak vakító hatása lehet. A látás rövid időre erősen korlátozott lehet. Ennek súlyos vagy halálos baleset lehet a következménye.

- ▶ Soha ne nézzen közvetlenül a LED-be.



Forró felületek miatti veszély!

Gyakoribb üzemeltetés után a futókocsi vagy a vezérlés alkatrészei felforrósodhatnak. Ha leveszi a burkolatot és a forró alkatrészekhez ér, az égést okozhat.

- ▶ Mielőtt levenné a meghajtás burkolatát, hagyja a meghajtást lehűlni.

MEGJEGYZÉS

- Ha a kapu nem látható be, és a rádiós távvezérlést működteti, a kapu mozgástartományában lévő tárgyak beszorulhatnak és megsérülhetnek.

A kapu mozgástartományában nem lehetnek tárgyak.



INFORMÁCIÓ

- A vezérlés a lánc és sín között rövidzárlatot ismer fel és emiatt lekapcsolja a meghajtást.

15. Hibaelhárítás

15.2 Hibaelhárítás előkészítése

A következő hibaelhárítási útmutatóban felsoroljuk a lehetséges problémákat és azok okait, valamint az elhárítására vonatkozóan tájékoztatást adunk. Néhány esetben utalunk a másik fejezetre és az eljárás-mód részletes ismertetését tartalmazó részre.

Ha **képzett szakértőt** kell bevonni, az ő figyelmét is hívja fel erre. Az elektromos rendszeren és a feszültség alatt álló alkatrészekben csak **képzett villamosági szakemberek** végezhetnek munkát.


1. Válassza le a meghajtást a hálózati feszültségről.
Ha akkumulátort szerelt be, vegye le a burkolatot a vezérlésről és húzza ki a vezérlésen lévő akkumulátort, lásd a „**7.2 A fali vezérlés burkolata**” és „**11.14 Akkumulátor be- és kiszerezése**” c. fejezeteket.
Azután ellenőrizze a feszültségmentességet.
2. A meghajtáson lévő munkák után adott esetben fordított sorrendben szerelje vissza az akkumulátort.
Csatlakoztassa a meghajtást a hálózati feszültségre.

15. Hibaelhárítás





15.3 A meghajtás világítás időbeli sorrendje normál üzem és üzemzavar esetén

A villogási sorozatok felvilágosítást adnak a hibás működésről a szerelő, a végfelhasználó és a telefonos támogatás számára.

Normál üzemmódban

Villogási sorozatok	Lehetséges ok	Elhárítás
Normál üzem  A meghajtás világítás figyelmeztető lámpaként villog	<ul style="list-style-type: none"> Betanulási mód bekapcsolva Előfigyelmeztetési idő aktív HFL funkció aktiválva Egyik biztonsági berendezés megszakadása menet közben 	<ul style="list-style-type: none"> tájékoztatásul Szüntesse meg az akadályt

Üzemzavarok esetén

Villogási sorozatok	Lehetséges ok	Elhárítás
Követelmény  A meghajtás parancsra vár	<ul style="list-style-type: none"> Várakozás megerősítésre a kapu ZÁRÁS helyzet pozíció-betanítási menete esetén 	<ul style="list-style-type: none"> a pozíció-betanítási menet megerősítése vagy szükség esetén képzett szakemberrel cseréltesse ki az alkatrészt
Riasztás  Egyik folyamat zavart váltott ki	<ul style="list-style-type: none"> A fénysorompó/fényrács/biztonsági berendezés a menet előtt nincs rendben Totmann-menet, a biztonsági berendezés nincs rendben A motor visszatolása kívülről (pl. betörési kísérlet miatt) 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a fénysorompót/fényrácsot, szükség esetén újból állítsa be szükség esetén képzett szakemberrel cseréltesse ki az alkatrészt képzett szakértővel ellenőriztesse tájékoztatásul
Szerviz  Egyik folyamat zavart váltott ki	<ul style="list-style-type: none"> Szerviz (szerviznapok, szervizciklusok elérve) A motorhőmérséklet túl magas (túlmelegedés) Nehéz pozíciók betanítása irányváltás esetén látható ok nélkül. Ekkor a teljes végállástól végállásig szakasz bejárásra kerül (Totmann rádióval, csak a közvetlen látómezőben) 	<ul style="list-style-type: none"> képzett szakértővel végeztesse szervizt Hagyja lehűlni a motort tájékoztatásul
Hiba  A meghajtás vagy a meghajtás alkatrésze meghibásodott	<ul style="list-style-type: none"> Az elektronika öntesztje Blokkolás felismerés (hajtóműtörés, Hall-érzékelő meghibásodás) Végálláskapcsoló nem működik (pl. kábeltörés, végálláskapcsoló meghibásodás) A számlálási impulzusok helytelen irányban történnek (rosszul csatlakoztatta a motorkábelt) Menetidő túllépés Hiba a Memo megbízhatóság ellenőrzésénél az önbiztosító személybejáró ajtó érintkező meghibásodott 	<ul style="list-style-type: none"> képzett szakemberrel ellenőriztesse és szükség esetén cseréltesse ki az érintett komponenseket A kábelcsatlakozókat képzett szakemberrel ellenőriztesse, és szükség esetén cseréltesse ki az érintett komponenseket Ellenőrizze a kábelevezést, szükség esetén megfelelően helyezze el A mozgatósi út túl hosszú, a mozgatósi út max. 7.000 mm-re korlátozott képzett szakemberrel ellenőriztesse és szükség esetén cseréltesse ki az érintett komponenseket végezzen 20 másodperces hálózati resetet szükség esetén cseréltesse ki a komponenseket

15. Hibaelhárítás

15.4 Hibaelhárításra vonatkozó áttekintő táblázat

Probléma	Lehetséges ok	Teszt/ellenőrzés	Megoldás
A rádióadó vagy a parancsadó működtetésekor a meghajtás nyitja a kaput, azonban azt nem zárja	• A fénySOROMPÓ/fényrác és a biztonsági berendezés meghibásodott	• Ellenőrizze a fénySOROMPÓT/fényrácot és a biztonsági berendezéseket	• távolítsa el az akadályt • a fénySOROMPÓNAK/fényrácNAK beállítottNAK kell lennie • szükség esetén szakértőVEL ellenőriztesse és cseréltesse ki
	• automatikus záródás bekapcsolva	• várja meg, hogy a meghajtás 30 másodperc után automatikusan indul-e	• automatikus záródás kikapcsolva • az okot villamossági szakemberrel hárítsa el
A meghajtás nem kezelhető a parancsadóVAL	• nincs áram	• Ellenőrizze a tápellátást	• egy másik készülékkel ellenőrizze a dugaszolóaljzatot, pl. egy lámpa bedugásával
	• a futókocsin lévő végálláskapcsoló meghibásodott	• oldja ki a meghajtás reteszelését és tolja a futókocsit a sín közepéhez • reteszelve a meghajtást • működtesse a rádióadót • ha a meghajtás még mindig nem zárja és nem nyitja a kaput, a végálláskapcsoló meghibásodott	• a végálláskapcsolót képzett szakemberrel cseréltesse ki
	• a meghajtást a vészkioldó mechanizmus kireteszelve	• ellenőrizze, hogy a kapu kézzel mozgatható-e	• a meghajtás reteszeléséhez húzza meg a vészkioldó fogantyút, lásd a köv. fejezetet: „13.7 A vészkioldás működésmódja”
	• a parancsadó rosszul van csatlakoztatva a meghajtásra	• rádióadóVAL ellenőrizze a meghajtás működését	• ellenőrizze a huzalozást, szükség esetén megfelelően helyezze el
	• az adó meghibásodott	• a meghajtás nem indítható a parancsadóVAL	• ellenőrizze a rádióadó tápellátását • szükség esetén cserélje ki a rádióadó elemét • szükség esetén cserélje újra a rádióadót
	• a meghajtás meghibásodott	• a meghajtás nem indítható a rádióadóVAL vagy a csatlakoztatott parancsadóVAL	• a meghajtást képzett szakemberrel javíttassa meg vagy cseréltesse ki
	• az elektromos ellátó feszültség a megengedett tartományon kívül van	• a hálózati feszültséget képesített villamossági szakemberrel ellenőriztesse	• az okot villamossági szakemberrel hárítsa el
	• Az ALARM biztonsági bemenet kioldott	• A külső piros lámpa és a belső zöld lámpa gyorsan villog • Az állapot LED kialudt	• Állítsa vissza az ALARM biztonsági bemenetet, lásd a „11.12 ALARM/STOP bekötése” c. fejezet, RIASZTÁS “ részét
	• A STOP, pl. a VÉSZ-KI biztonsági bemenet kioldott	• Az állapot LED kialudt, az állapotjelző LED felvillan	• Állítsa vissza a STOP biztonsági bemenetet, lásd a „11.12 ALARM/STOP bekötése” c. fejezet, STOP “ részét
A rádióadón lévő gomb megnyomásakor a meghajtás nem nyitja ill. zárja a kaput	• nincs programozva a rádióadó	• a Radio-LED nem világít, mikor a rádióadót kezeli	• programozza be a rádióadót
	• a rádióadóban lévő elem üres		• cserélje ki a rádióadó elemét
	• az adó meghibásodott	• az adón lévő LED nem világít	• cserélje ki az adót
A rádióparancs nem tanítható be	• a memória megtelt	• a rádió mind a négy LED-je ciklikusan kb. 3 mp-ig villog	• megtelt a memória, lásd a „10.6 Memo-ra vonatkozó információk” és fejezeteket „10.8 A rádióadó gomb törlése a rádiócsatornából”

15. Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Teszt/ellenőrzés	Megoldás
MEMO azonosítási hiba	<ul style="list-style-type: none"> helytelen MEMO 	<ul style="list-style-type: none"> a rádió mind a négy LED-je ciklikusan röviden villog. A futókocsi meghajtás világítása 4-szer röviden és 4-szer hosszán villog. 	<ul style="list-style-type: none"> válassza le a meghajtást a tápellátásról, húzza le a Memo-t, ismét lássa el feszültséggel a meghajtást
MEMO eszköz típus hiba	<ul style="list-style-type: none"> rendszerhiba 	<ul style="list-style-type: none"> a rádió mind a négy LED-je ciklikusan hosszán villog majd azután rövid időre kialszik. ha van feszültség, ezen kívül a futókocsi meghajtás világításának négyszeri villogása. 	<ul style="list-style-type: none"> a MEMO a Radio-gomb segítségével törölhető, lásd a köv. fejezetet „10.11 Összes rádiócsatorna törlése a vevőből”
A meghajtás a záródási folyamat alatt leállítja a kaput és azt részlegesen vagy teljesen kinyitja	<ul style="list-style-type: none"> a kapu akadályt ismert fel 	<ul style="list-style-type: none"> ellenőrizze a kapu mozgástartományát tárgyakra vonatkozóan 	<ul style="list-style-type: none"> Távolítsa el az akadályt szükség esetén képzett szakértővel ellenőriztesse és állíttassa be a kapumechanikát Távolítsa el az akadályt
	<ul style="list-style-type: none"> a fényzorompó/fényrácson megszakadt 	<ul style="list-style-type: none"> ellenőrizze a fényzorompón/fényrácson lévő LED-eket 	<ul style="list-style-type: none"> Távolítsa el az akadályt
	<ul style="list-style-type: none"> a fényzorompó meghibásodott vagy nincs beállítva nincs áram 		<ul style="list-style-type: none"> Állítsa be a fényzorompót/fényrácson ellenőrizze a vezetékvezetést szükség esetén képzett szakemberrel cseréltesse ki a fényzorompót
A meghajtás a nyitási folyamat alatt leállítja a kaput és egy darabon a kapu ZÁRÁS irányába megy	<ul style="list-style-type: none"> a kapu akadályt ismert fel, a fényzorompó vagy a biztonsági berendezés meghibásodott 	<ul style="list-style-type: none"> ellenőrizze a kapu mozgástartományát tárgyakra vonatkozóan ellenőrizze a kapu súlykiegyenlítését - a kapunak könnyen kell járnia ellenőrizze a fényzorompót és a biztonsági berendezéseket 	<ul style="list-style-type: none"> távolítsa el az akadályt szükség esetén képzett szakemberrel ellenőriztesse és javíttassa meg a kapumechanikát a fényzorompónak beállítottnak kell lennie, szükség esetén szakértővel ellenőriztesse és cseréltesse ki
A meghajtás világítás vagy a Lumi+ kiegészítő világítás nem működik	<ul style="list-style-type: none"> a meghajtás világítás meghibásodott 		<ul style="list-style-type: none"> képzett szakemberrel cseréltesse ki újra a futókocsit szükség esetén a Lumi+ kiegészítő világítást utólagosan szerelje fel
	<ul style="list-style-type: none"> a Lumi+ kiegészítő világítás meghibásodott 		<ul style="list-style-type: none"> A Lumi+ világítást szakemberrel ellenőriztesse, és szükség esetén cseréltesse ki
A kapu nyitásakor és zárásakor a sebesség változik	<ul style="list-style-type: none"> a sín elszennyeződött 		<ul style="list-style-type: none"> nedves, szálmentes ruhával tisztítsa meg, lásd a c. fejezetet „14.3 Ápolás”
	<ul style="list-style-type: none"> a lánc feszessége nem megfelelő 		<ul style="list-style-type: none"> Feszítse meg a láncot, lásd a köv. fejezeteket: „6.4 A meghajtórendszer A vagy B beszerelési variációjának szerelése” ill. „6.5 A meghajtórendszer C beszerelési variációjának szerelése”
	<ul style="list-style-type: none"> A kapu súlykiegyenlítése módosult 	<ul style="list-style-type: none"> Mozgassa a meghajtást kapu ZÁRÁS helyzetbe és ellenőrizze a kapu súlykiegyenlítetttségét 	<ul style="list-style-type: none"> szükség esetén képzett szakemberrel ellenőriztesse, állíttassa után, vagy cseréltesse ki a komponenseket
A futókocsit a kapcsoló tolattyú behúzza	<ul style="list-style-type: none"> a rugófeszesség túl nagy, a kapu túlságosan kinyílik 	<ul style="list-style-type: none"> ellenőrizze a kapumenetet és a rugófeszességet ellenőrizze a kapu NYITÁS véghelyzetet 	<ul style="list-style-type: none"> állítsa be a kapumenetet és rugófeszességet állítsa be a kapu NYITÁS végállást szerezzen be Lock tartozékot

15. Hibaelhárítás

15.5 Futókocsi cseréje

A futókocsi cseréjének útmutatója a **SOMMER** honlapjáról itt letölthető:

www.sommer.eu

Adott esetben mentse el a kicserélendő futókocsi beállításait a SOMlink és egy WLAN-képes eszköz segítségével. A beállítások később az új futókocsira átvihetők.

Az új futókocsi gyárilag kiszállítási állapotban van. A futókocsi cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a használt tartozék az új futókocsiba átvételre került-e.

Az üzembe helyezést ismét el kell végezni és a futókocsi speciális funkcióit újból be kell állítani, lásd a „**9. Üzembe helyezés**” és „**10. A futókocsi csatlakozásai és speciális funkciói**” c. fejezeteket

Az alkalmazott távirányítót is újból be kell tanítani, lásd a „**10.5 Rádióadó betanítása**” c. fejezetet.

Ezzel szemben a távirányító betanulása kiesik, ha előtte a Memo tartozék alkatrészt használta.

A sikeres üzembe helyezés után végezzen működésellenőrzést és zárótesztet, lásd a „**12 Működésellenőrzés/ záróteszt**” c. fejezetet.



INFORMÁCIÓ

Mentse a futókocsi meglévő beállításait a SOMlink és egy WLAN-képes eszköz segítségével. Miután behelyezte az új futókocsit, az adatok ismét átvihetők.



16. Üzemen kívül helyezés, tárolás és ártalmatlanítás

16.1 Fontos utasítások és információk

A meghajtás szétszerelését csak **képzett szakértő** végezheti. A következő alapvető figyelmeztetéseket tartsa be.

VESZÉLY



Veszély figyelmen kívül hagyás esetén!

Amennyiben a figyelmeztetéseket nem tartja be, annak súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

▶ Kötelező minden figyelmeztetés betartása.



Aramütés veszélye!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén a testen keresztül veszélyes áramlás történik. Ez elektromos sokkhoz, égési sérüléshez vagy halálhoz vezet.

▶ Az elektromos alkatrészek szétszerelését csak **képzett villamossági szakember** végezheti.

▶ A szétszerelés előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

▶ Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, akkor válassza le azt a vezérlésről.

▶ Ellenőrizze a meghajtás feszültségmentes állapotát.

▶ Biztosítsa a meghajtást újbóli bekapcsolás ellen.

FIGYELMEZTETÉS



Zuhanásveszély!

A nem biztonságos vagy hibás létrák megbillenhetnek és súlyos vagy halálos kimenetelű balesetet okozhatnak.

▶ Csak biztonságos és stabil létrát használjon.

▶ Gondoskodjon a létra stabilitásáról



Botlás és zuhanás veszélye!

A nem biztonságosan tárolt dolgok, mint pl. csomagolás, a meghajtás részei vagy a szerzőszámok botlás és zuhanásveszélyt jelentenek.

▶ A szétszerelési területet tartsa szabadon a felesleges tárgyaktól.

▶ Az alkatrészeket biztonságosan helyezze le, hogy azok ne okozzanak megbotlás- vagy elesésveszélyt.

▶ Tartsa be az általános munkahelyi irányelveket.



Forró felületek miatti veszély!

Gyakoribb üzemeltetés után a futókocsi vagy a vezérlés alkatrészei felforrósodhatnak. Ha leveszi a burkolatot és a forró alkatrészekhez ér, az égést okozhat.

▶ Mielőtt levénné a meghajtás burkolatát, hagyja a meghajtást lehűlni.



Optikai sugárzás miatti veszély!

Ha a LED-be kis távolságból hosszabb ideig néz, annak vakító hatása lehet. A látás rövid időre erősen korlátozott lehet. Ennek súlyos vagy halálos baleset lehet a következménye.

▶ Soha ne nézzen közvetlenül a LED-be.



Szemsérülés veszélye!

Fúráskor a forgácsok miatt a szem vagy a kéz súlyosan megsérülhet.

▶ Fúráskor viseljen védőszemüveget.



Sérülésveszély a fejrészen!

A lelógó tárgyakra való ütközés súlyos karcolásokat vagy vágásokat okozhat.

▶ A lelógó részek leszerelésekor védősisakot kell viselni.



VIGYÁZAT



Kézsérülés veszélye!

Az érdes fémrészek megfogása vagy érintése karcolást vagy vágást okozhat.

▶ A durva fémelemekkel végzett munkáknál kötelező az egyéni védőkesztyű viselete.



MEGJEGYZÉS

- Ha a vezérlőkészülékben akkumulátor található, akkor ezt csak **képzett villamossági szakembernek** szabad eltávolítania. Lásd a „11.14 Akkumulátor be- és kiszérése” c. fejezetet.

16.2 Üzemen kívül helyezés és szétszerelés

Üzemen kívül helyezés vagy szétszerelés esetén a meghajtásnak és tartozékainak feszültségmentes állapotban kell lenniük.

1. Válassza le a meghajtást a hálózati feszültségről.

Ha akkucsomagot szerelt be, vegye le a vezérlés burkolatát és a vezérlésen lévő akkucsomagot húzza ki, lásd a „11.14 Akkumulátor be- és kiszérése” fejezetet is.

Azután ellenőrizze a feszültségmentességet és biztosítsa visszakapcsolás ellen.

2. A leszerelés fordított sorrendben történik a felszereléshez képest.

16.3 Tárolás

A csomagolási egységeket a következőképpen tárolja:

- olyan zárt és száraz helyiségben, ahol az a nedvességtől védett
- -25 °C és $+65\text{ °C}$ közötti tárolási hőmérsékleten
- baleset ellen biztosítva
- az akadálymentes áthaladáshoz helyet hagyva



MEGJEGYZÉS

- A szakszerűtlen tárolás a meghajtás sérüléséhez vezethet.
- A meghajtást zárt és száraz helyiségekben kell tárolni.

16. Üzemen kívül helyezés, tárolás és ártalmatlanítás

16.4 Ártalmatlanítás

FIGYELMEZTETÉS



Káros anyagok veszélye!

Az akkumulátorok, elemek és a meghajtás komponenseinek szakszerűtlen tárolása, használata vagy ártalmatlanítása egészségügyi veszélyt jelent az emberek és állatok számára. Súlyos sérülés vagy halál lehet a következmény.

- ▶ Az akkumulátorokat és elemeket a gyermekek és állatok elől elzárt helyen kell tárolni.
- ▶ Az elemeket és akkumulátorokat tartsa távol a vegyi, mechanikai és termikus hatásoktól.
- ▶ Az akkumulátorok veszélyes vegyi anyagokat tartalmazhatnak, amelyek szennyezik a környezetet és veszélyeztetik az emberek és állatok egészségét. Különösen ügyelni kell a lítiumot tartalmazó akkumulátorok kezelésére, mivel ezek könnyen meggyulladhatnak és tüzet okozhatnak, ha nem megfelelően kezelik azokat.
- ▶ Az elektromos készülékekben lévő, tönkretétel nélkül eltávolítható elemeket és akkumulátorokat azoktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

MEGJEGYZÉS

- A környezet károsodásának elkerülése érdekében az összes komponenst a helyi, és az adott országra vonatkozó rendelkezések szerint ártalmatlanítsa.
- Lehetőleg kerülje a hulladék keletkezését. Kérjük, nézzzen utána az alkatrészek újrahasznosítási lehetőségeinek az ártalmatlanítás helyett.



INFORMÁCIÓ

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően van jelölve (WEEE – waste electrical and electronic equipment).



Ez az irányelv képezi a régi készülékek EU-szerte érvényes visszavételének és újrahasznosításának keretét.

A meghajtás üzemen kívül helyezett komponenseit, régi akkumulátorait és régi elemeit ne dobja a kommunális hulladékok közé. A továbbiakban már nem használt komponenseket, régi akkumulátorokat és régi elemeket előírászerűen ártalmatlanítsa. Ehhez az összes helyi, és az adott országra vonatkozó rendelkezéseket be kell tartani. Szakkereskedőjénél tájékozódjon az aktuális ártalmatlanítási módokról.



FR

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON

OU

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

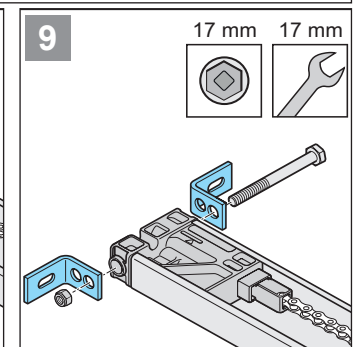
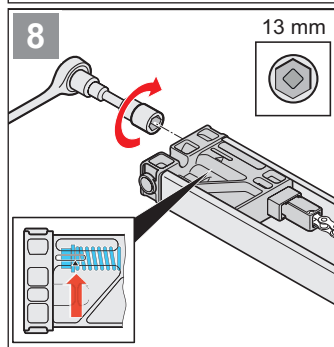
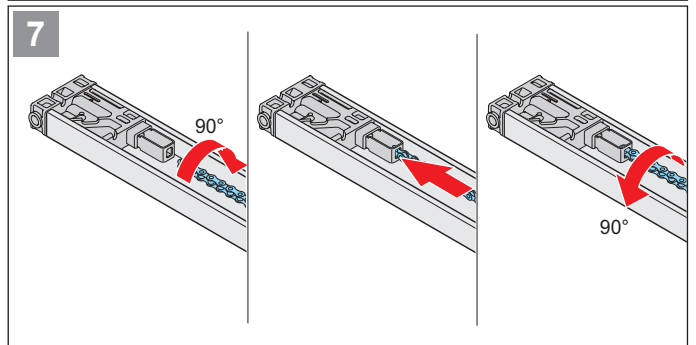
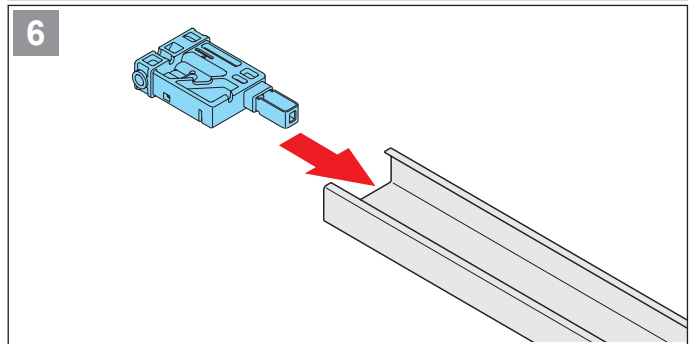
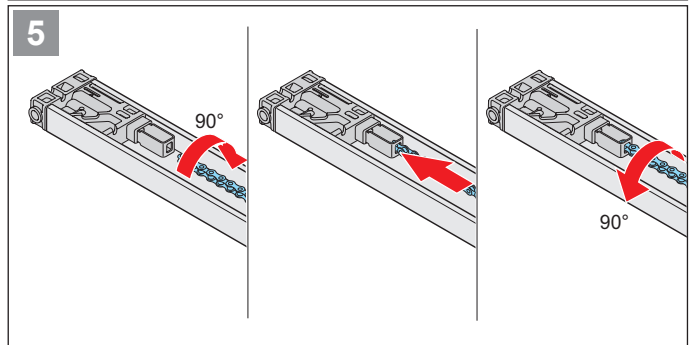
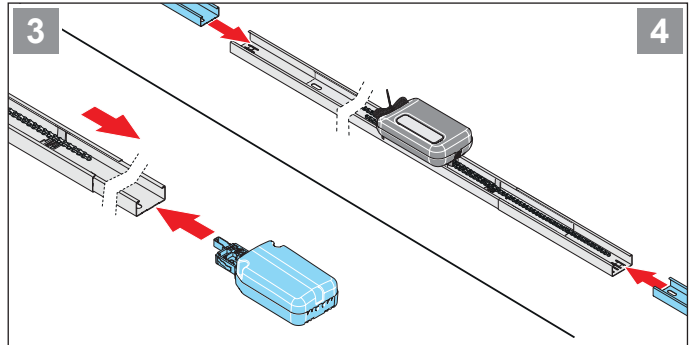
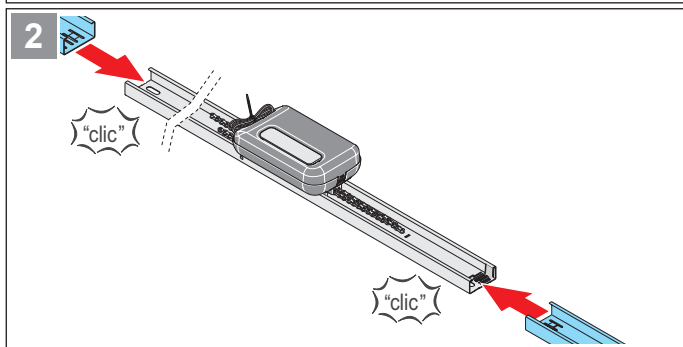
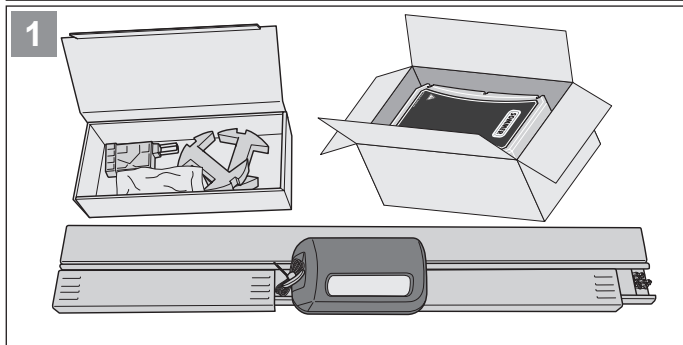
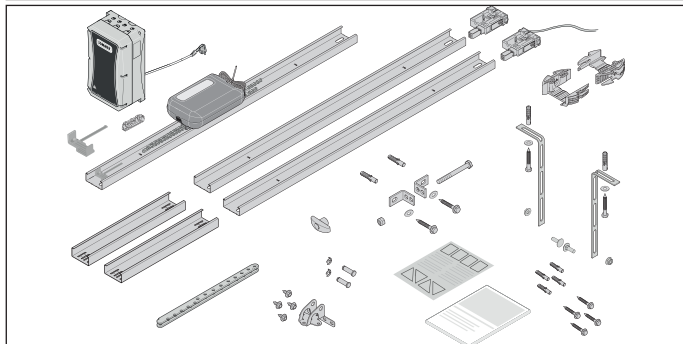
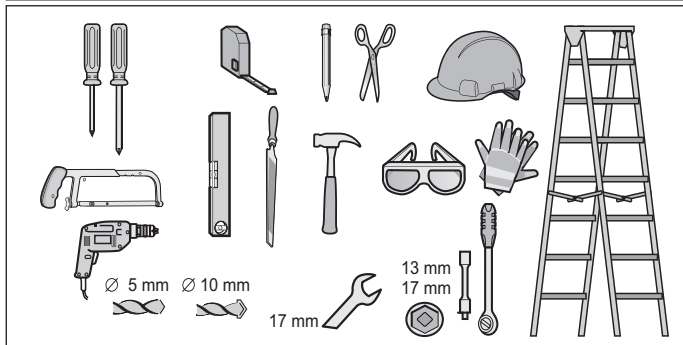
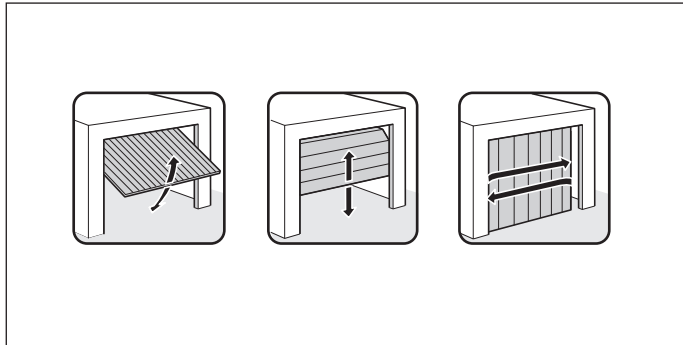
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

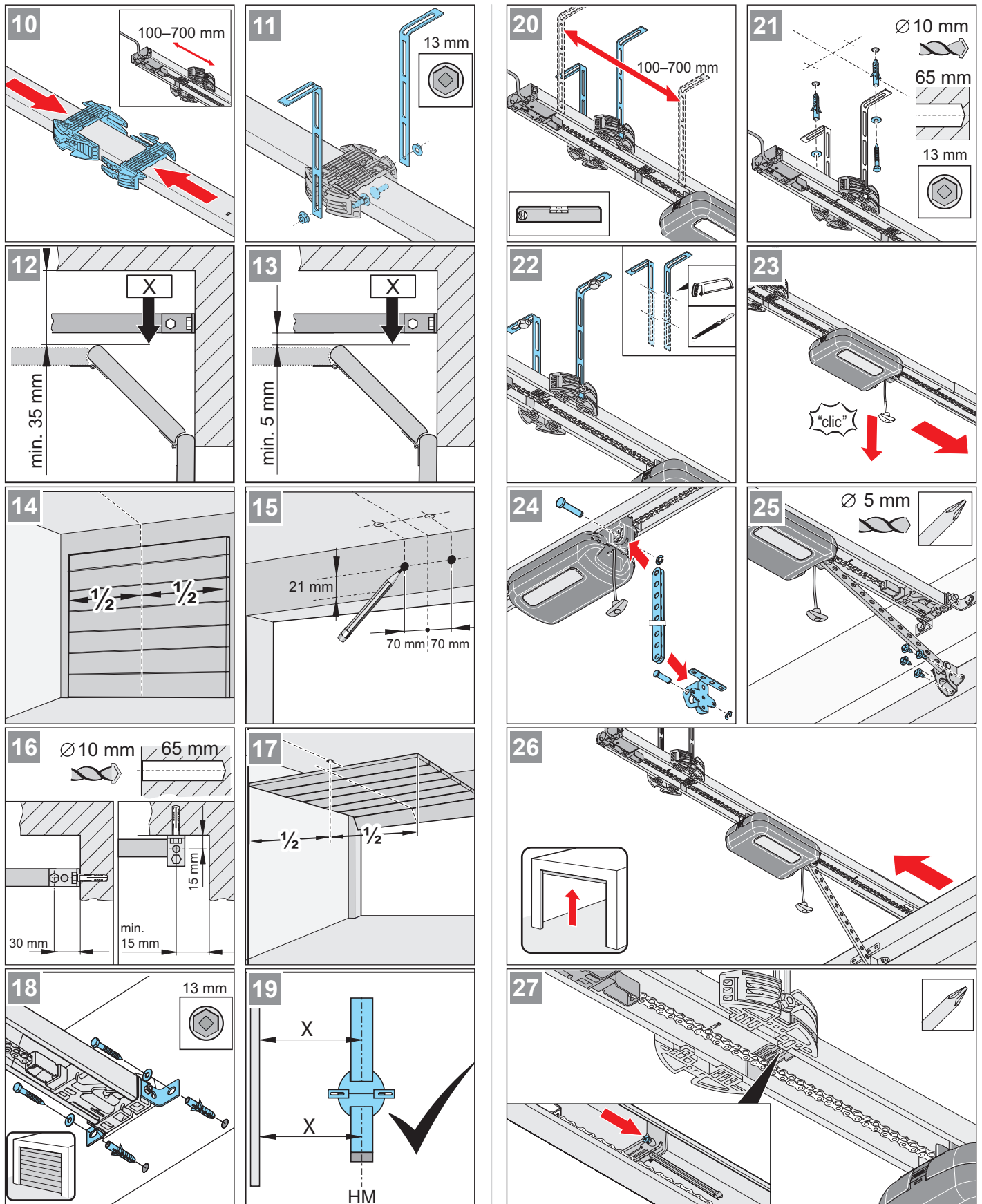
17. Rövid útmutató a szereléshez

A rövid használati útmutató az **A és B változatok** felszerelését mutatja. A rövid útmutató nem helyettesíti a szerelési- és üzemeltetési útmutatót. Figyelmesen olvassa el a szerelési- és üzemeltetési útmutatót, és különösen tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági utasításokat.

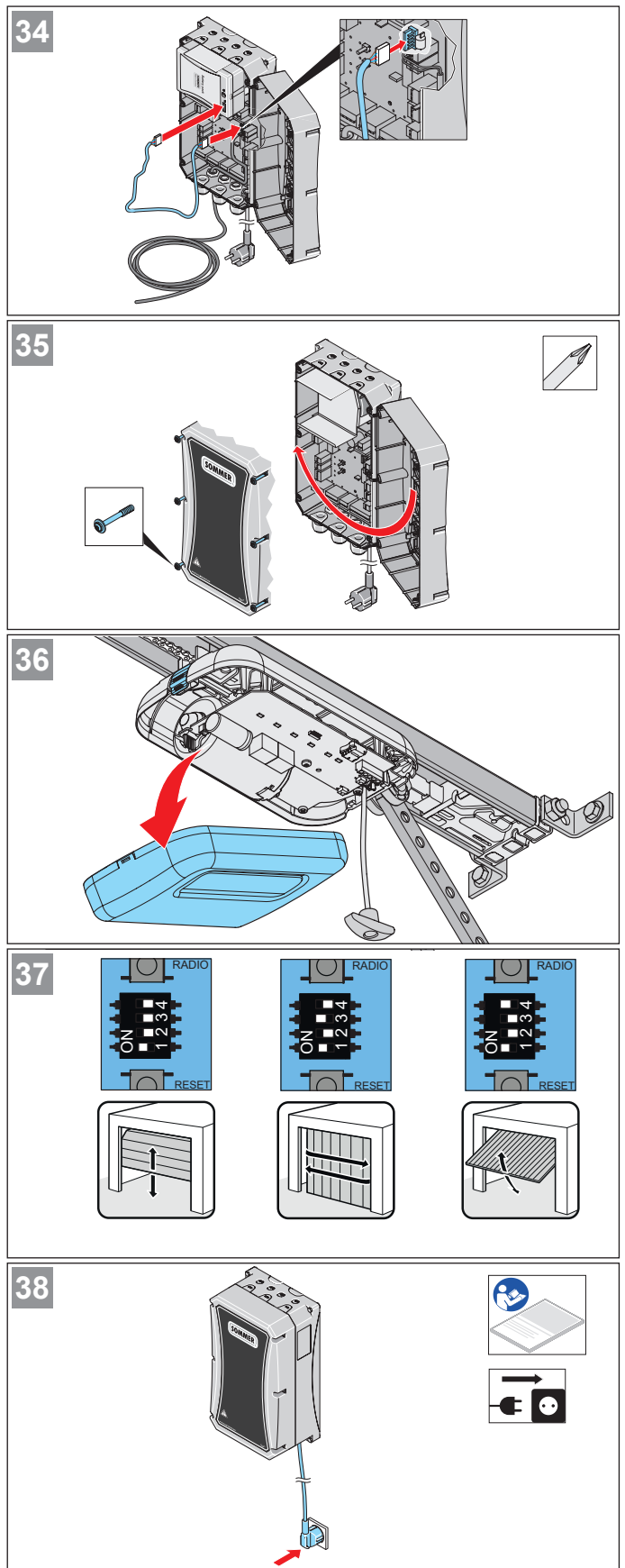
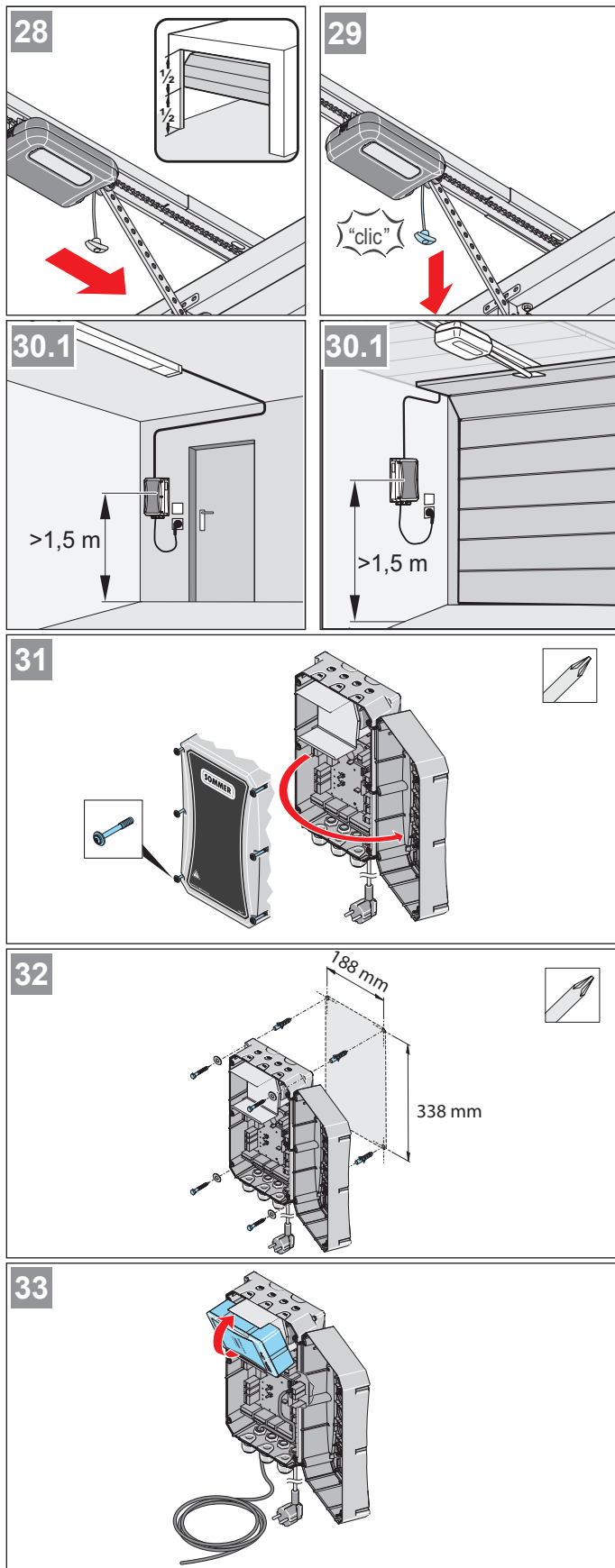
Így biztonságosan és optimálisan tudja szerelni a terméket.



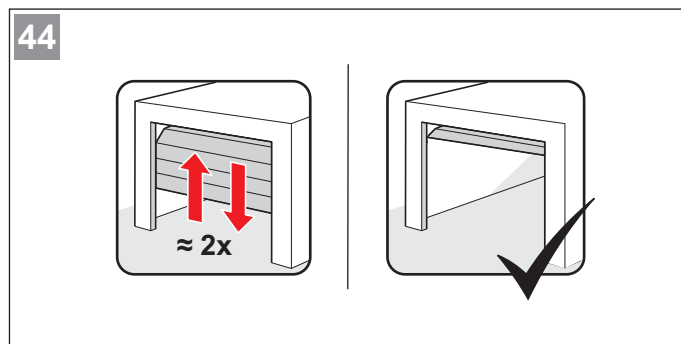
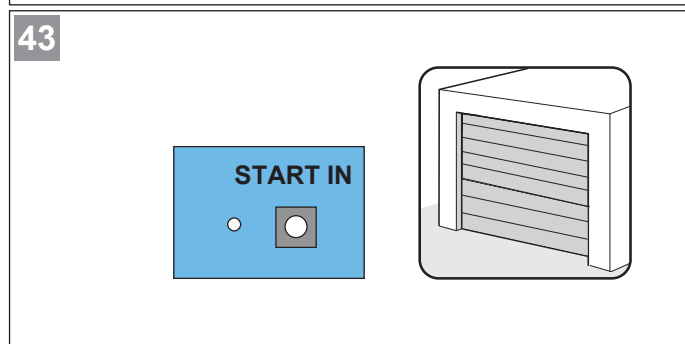
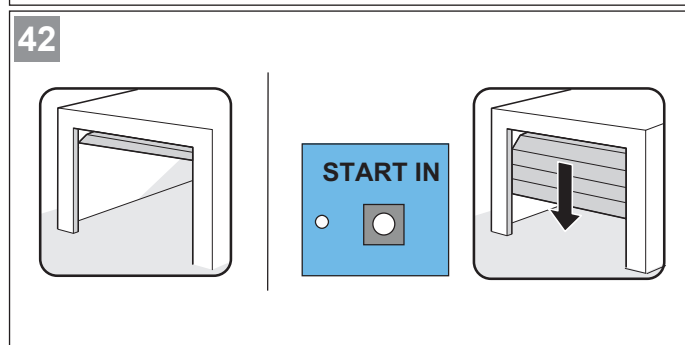
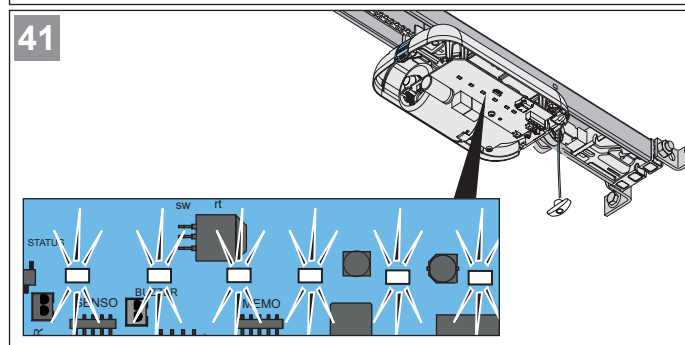
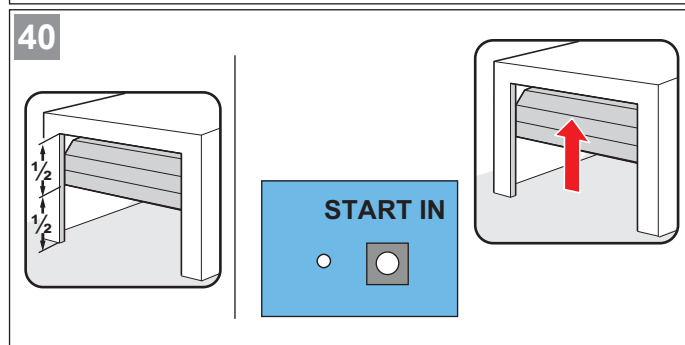
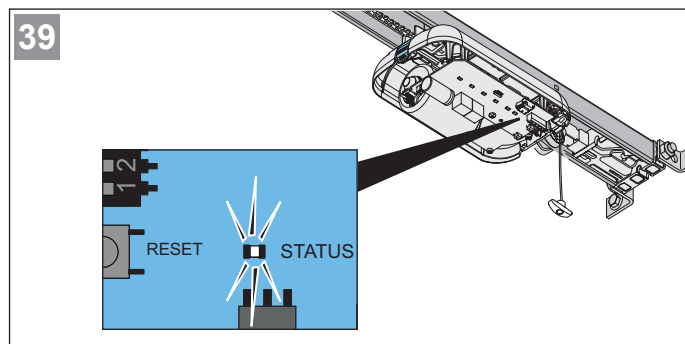
17. Rövid útmutató a szereléshez



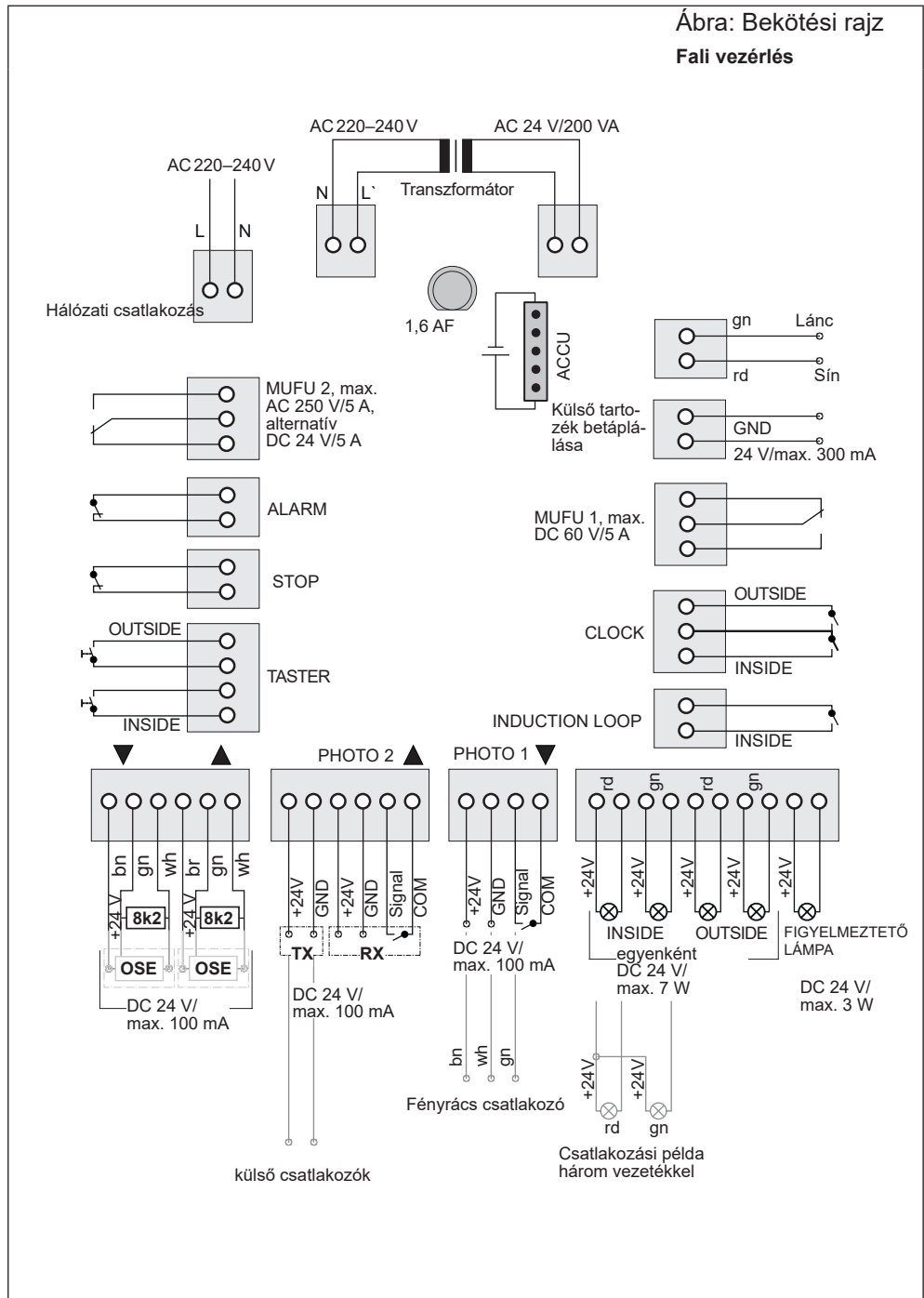
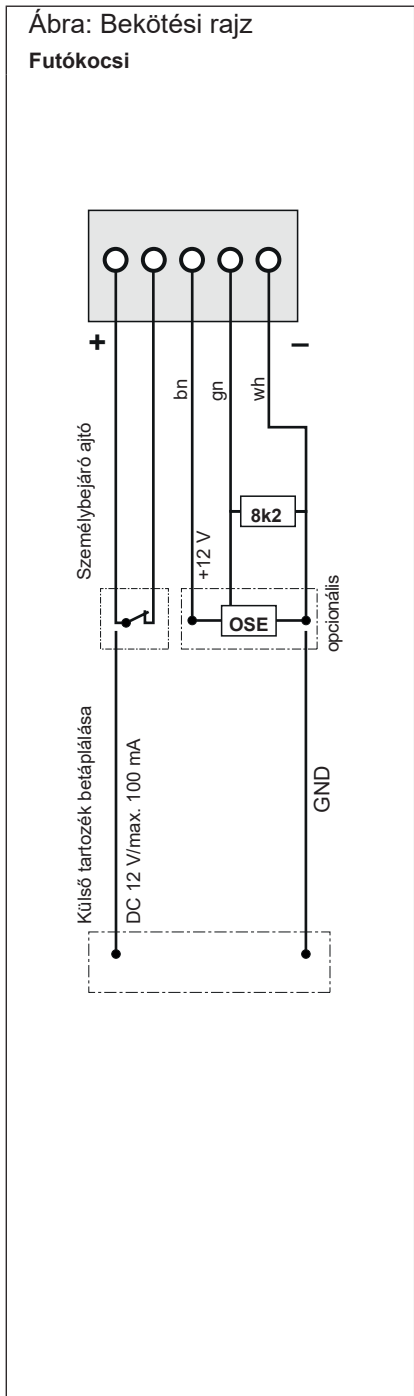
17. Rövid útmutató a szereléshez



17. Rövid útmutató a szereléshez

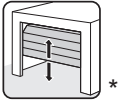




18. A tiga⁺ DIP-kapcsolóinak bekötési rajzai és funkciói



Külső fogyasztó csatlakoztatásakor az energiatakarékos üzemmódot ki kell kapcsolni, hogy a tápellátás biztosított legyen.

18. A tiga⁺ DIP-kapcsolóinak bekötési rajzai és funkciói

	ON	OFF
1		• automatikus záródás aktiválva* • automatikus záródás kikapcsolva
2		• részleges nyitás aktiválva • részleges nyitás kikapcsolva*
3+4		• funkció nélkül 
3		
4		

 * Gyári beállítás

	ON	OFF
1		• zárt kapu esetén a piros lámpa világít • zárt kapu esetén a piros lámpa kialszik
2		• a kapu azonnal nyit kapcsolóra parancs esetén • a kapu csak impulzus után nyit kapcsolóra parancs esetén
3		• A teljes rendszer folyamatos ellátása aktív • Energiatakarékos üzemmód bekapcsolva
4		• a kapu automatikusan nyit alacsony akkucsomag töltöttségi szint esetén • a kapu nem nyit automatikusan alacsony akkucsomag töltöttségi szint esetén

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27
73230 Kirchheim/Teck
Germany

www.sommer.eu

© Copyright 2022 Minden jog fenntartva.